

GŁOS



TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

10 września 2010 r., nr 37 (1014) Cena 2,00 zł (w tym 7% VAT)

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Os. Górali 23, Dom Kombatanta
piętro II

Bezpłatne porady prawne
Czw. 16.00-17.30.

Porady obywatelskie
Czw. 16.00-17.30.

**SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA**

PODRĘCZNIKI NOWE I UŻYWANE

z kartą rabatową i Gratisami!



• os. Teatralne - kino ŚWIT 12 643 32 36
• os. Urocz 11 12 644 22 88

www.książka.pl

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Jest jedna „Solidarność” ➔ str. 3

Harcerskie święto ➔ str. 8

Przedszkolaki na boisku ➔ str. 11

Racjonalne pozbywanie się odpadów ➔ str. 12

Inwestycje, które ułatwiają życie Czytaj na str. 15



DELIKATESY **ZIKO**

✓ Poledwica wiśniowa 1kg	26,90 - 17,90
✓ Herbata „Minutka” 100 ex	4,45 - 3,29
✓ Waflle „Familijne” 180 g	2,25 - 2,49
✓ Napoje Tymbark 1l	2,40 - 1,79
✓ Szampon „Pantene” 400 ml	17,45 - 12,99

OS. PIASTÓW 60

ZAPROSZENIA ŚLUBNE

STUDIO FOTO&GRAFIK
sesje ślubne, rodzinne,
indywidualne;

os. Boh. Września 3, lokal 1
tel.: 12 44 66 885
www.fotoigrafik.pl

PROMOCJE
!!!

196-61 TAXI BARBAKAN
0800 400 400

TAXI BARBAKAN NR 1 W KRAKOWIE
RABAT 30%

RABAT 10% W DZIEŃ (6:00 - 22:00)
RABAT 20% W NOCY (22:00 - 6:00)

ZAMÓW TAXI

196-61; 0800 400 400

RABAT Z ABONAMENTEM I Z TELEFONU



„Tomex” czynny dłużej
pn.-pt. do 18, sb. do 16

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Jedyna taka apteka w Krakowie!

Odbierz doptatę!

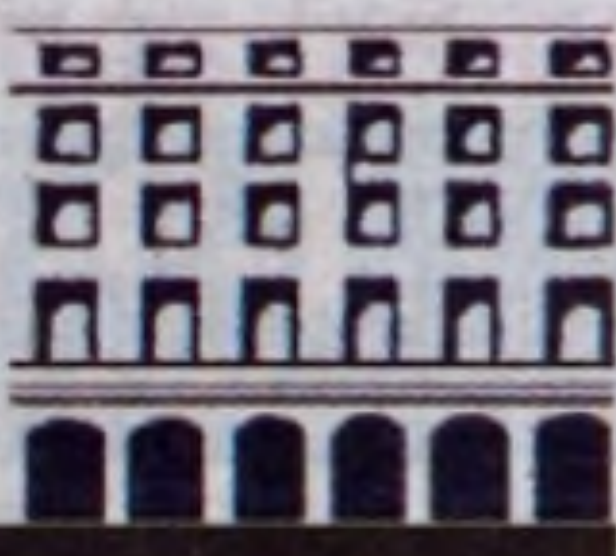
Obniż jeszcze bardziej rachunki za leki
lub zabierz i wydaj gdzie chcesz!



Apteka REMEDIUM - rewolucja w tanim leczeniu!



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższą środę (15.09) w godz. 10–11 dyżurować będzie red. Henryka Rosiek.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisław BANACH, lat 81
Andrzej BIGAJ, lat 59
Robert CHLIPALA, lat 39
Anna CZYŻYŃSKA, lat 85
Wojciech DZIEDZIC, lat 82
Antoni FAJKIEL, lat 86
Aleksandra KALINOWSKA, lat 82
Marek KARLIK, lat 59
Helena KRUPA, lat 93
Wanda KUCHARCZYK, lat 83
Władysław MAROSZEK, lat 82
Stanisław PAJĄK, lat 80
Teresa PAWLIK, lat 81
Kazimierz PŁACHTA, lat 83
Małgorzata RUDNICKA, lat 84
Robert SAROTA, lat 45
Zygmunt SZCZUKIEWICZ, lat 88
Marek WŁODARCZYK, lat 55
Kazimierz ZIELIŃSKI, lat 81
Krystyna ZIĘBA, lat 75

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

ZAGRALI DLA HOSPICIJUM

W niedzielę 5 września na boisku „WANDA” piłkarska drużyna parafii Matki Bożej Pocieszenia z ulicy Bulwarowej rozegrała już 6. charytatywny mecz na rzecz Hospicjum św. Łazarza. Tym razem przeciwnikiem była reprezentacja Państwowej Straży Pożarnej z Krakowa Nowej Huty. Niestety, pogoda popsuła wspaniałe zapowiadające się widowisko. Strażacy przybyli dwoma nowoczesnie wyposażonymi wozami, które mieli zaprezentować widzowi. Speedway Wanda Kraków zadbała o pokaz gokartów i swojej sekcji żużlowej. Niestety ciągle padający deszcz popsuł szyki organizatorom, ale mimo fatalnej pogody (ciągle opady i przenikliwe zimno) nie odstraszyło kilkudziesięciu kibiców, którzy przyszli zobaczyć w akcji obydwa zespoły, a zarazem wesprzeć hospicjum. Mimo tak fatalnej pogody odbyła się licytacja atrakcyjnych pamiątek, którą prowadziła krakowska artystka Lidia Jazgar wraz z ks. proboszczem Józefem Gwozdowskim SAC. Pomimo przeciwności losu i tak udało się zebrać ponad 1000 zł w tej kwestii. W tym miejscu organizatorzy dziękują dyrekcji KS „WANDA” za darmowe udostępnienie po raz kolejny boiska celem rozegrania charytatywnego meczu. Panu Janowi Franczykowi redaktorowi naczelnemu „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” oraz Edwardo-

wi Porębskiemu przewodniczącemu Rady Dzielnicy XVIII za przekazanie na licytację atrakcyjnych albumów i książek o tematyce związanej z Nową Hutą i Krakowem, Lidii Jazgar za prowadzenie licytacji oraz Małgorzacie Bartkowskiej, prezes firmy Margaret za ufundowanie jak zawsze przy takich okazjach pamiątkowych pucharów dla drużyn oraz przekazanie upominków na licytację. Ekipie Straży Pożarnej z osiedla Zgody za przyjęcie zaproszenia do rozegrania meczu a przede wszystkim kibicom, którzy zmarznięci i przemoknięci dopingowali obydwa zespoły i wsparli Hospicjum. Z dziennikarskiego obowiązku należy podać do informacji, iż mecz, który czasami przypominał bardziej piłkę wodną niż nożną wygrała drużyna parafialna 3:2 (0:2) a bramki dla zwycięzców zdobyli: Tomasz Sadzikowski, Filip Ziarko oraz Rafał Osemlak w ostatniej akcji meczu.

– Cóż, tym razem pogoda nie była dla nas łaskawa i czujemy duży niedosyt, że nie udało nam się wszystkiego zaprezentować co przygotowaliśmy dla zgromadzonej widowni, ale – zapewnia Andrzej Kowalik kapitan parafialnej drużyny i współorganizator całej imprezy – to nas tylko zdopinguje do jeszcze lepszego przygotowania się do kolejnego meczu, aby kibice mieli podwójną radość z udziału w imprezie, a Hospicjum zostało wsparte finansowo pokazniejszą sumą niż tym razem. (mp)

33. Mistrzostwa Europy Hodowców Gupika 2010

WIDOWISKOWY KONKURS RYBEK W NCK

W dniach 16-19 września w Nowohuckim Centrum Kultury będzie można zobaczyć kolorowy świat rybek w akwariach. Odbędą się tutaj 33. Mistrzostwa Europy Hodowców Gupika 2010. 18-19 czynna będzie wystawa akwarystyczna w godz. 10-18. 19 września będzie sprzedaż ryb konkursowych. Warto przyjść i zobaczyć rybki, które otrzymały tytuł mistrzowski. (mp)

Niepubliczne Przedszkole
Wesołe Tygryski

Ogłasza nabór
dzieci w wieku od 2,5 lat
na rok szkolny 2010-2011

OTWARCIE JUŻ WE WRZEŚNIU !!!

ul. Słoneckiego 5 (okolice ronda Barei) 31-417 Kraków
www.wesoletygryski.pl przedszkole@wesoletygryski.pl
Tel. 600 88 48 38

KONCERT NA GŁOS I RĘCĘ

W przyszłą sobotę, 18 września o godz. 19.00 w kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 rozpocznie się 27 koncert w cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?! Gwiazdą koncertu będzie Janusz Radek. Widowisko muzyczne noszące tytuł „Koncert na głos i ręce” poprowadzi, jak zwykle Lidia Jazgar. Organizatorami cyklu nowohuckich koncertów są: Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich (Dzielnica XIV – Czyżyny, Dzielnica XVI – Bieńczyce i Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie), Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta oraz Dzielnica XVIII – Nowa Huta. Przed koncertem odbędzie się kwesta na rzecz Hospicjum św. Łazarza. Wstęp bezpłatny za zaproszeniami, które można odbierać m. in. w Ośrodku Kultury Kraków – Nowa Huta, os. Zgody 1 w godz. 8.00–16.00, Biurze Poselskim posła Ireneusza Rasia, os. Złotej Jesieni 15b/130 w godz. 10.00–17.00 i w Punkcie Informacji Miejskiej na os. Słonecznym 16 w godz. 10.00–14.00. Janusz Radek jest charyzmatycznym wokalistą i aktorem, obdarzonym głosem o oryginalnej, niepowtarzalnej barwie i ogromnej skali, którego debiutancki album „Królowa Nocy” w miesiąc po premierze otrzymał miano Złotej Płyty, a następny pt. „Serwis madonna” był nominowany do nagrody Fryderyki 2004. Nagrywał z Leszkiem Możdżerem, Zbigniewem Preisnerem i Ryszardem Rynkowskim. Z piosenką „Pocztówka z Avignon” zajął 5 miejsce w finale polskich eliminacji konkursu Eurowizja 2004. Nominowany do nagrody Fryderyki 2004 w kategorii wokalista roku. (f)

Organizatorzy:
Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich
Dzielnice: XIV Czyżyny, XVI Bieńczyce,
XVII Wzgórza Krzesławickie
Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta
Dzielnica XVIII Nowa Huta

koncert na głos i ręce
JANUSZ RADEK
prowadzenie
Lidia Jazgar

18 września (sobota) 2010 r.
godz. 19.00
kościół św. Brata Alberta
Kraków, os. Dywizjonu 303

Bezpłatne zaproszenia można odbierać od 6.09.2010 w: Ośrodku Kultury Kraków – Nowa Huta (os. Zgody 1), Punkcie Informacji Miejskiej (ul. Św. Jana 2, os. Słoneczne 16), Biurze Poselskim posła Ireneusza Rasia (os. Złotej Jesieni 15b/130). Wydarzeniu towarzyszyć będzie kwesta na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie www.hospicjum.krakow.pl

Sponsor strategiczny: Partnerzy: Patroni medialni:

EC KRAKÓW

JUNKERS VAILLANT **NAPRAWY KONSERWACJE**

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

Już od 699 zł

DYŻUR CAŁODOBOWY www.karawan.pl

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta
Regulacja Stanów Prawnych Grobów / Porady prawne - tel 0602 47 44 00

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

DYŻUR CAŁODOBOWY www.karawan.pl

12 658 21 11
ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
8.00 - 20.00
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

12 686 61 45
ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 68 80
całą dobę 12 686 61 45
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

JEST JEDNA „SOLIDARNOŚĆ”

Małopolskie obchody 30. rocznicy powstania NSZZ „Solidarność” przekonują, że jest jedna „Solidarność”, a próby jej dzielenia i przeciwstawiania sobie pokoleń ją tworzących są skazane na porażkę. W sobotę, 4 września br. ludzie „Solidarności” znowu byli razem i mówili jednym głosem.

WOLNOŚĆ WYZWANIEM

Uroczystości 30. rocznicy powstania NSZZ „Solidarność” rozpoczęły się mszą św. w katedrze na Wawelu. Podczas nabożeństwa ks. kardynał Stanisław Dziwisz mówił m.in. do zebranych: „Mija 30 lat od czasu, kiedy na oczach zdumionego świata zrodziła się ta niezwykła więź i komunizm rodaków. Niezwykła! Wystarczy zobaczyć owoce, nie tylko w Ojczyźnie, ale i w całej Europie. Zrodziło się to, co po ludzku zdawało się niemożliwe, a wraz z Solidarnością rodziła się polska wolność i niepodległość (...). Dzisiaj przywołujemy ten czas, kiedy w upalne dni sierpniowe roku 1980, z troski o dom ojczyzny, o godność pracy i sprawiedliwość, w bólu i niepokoju serca, w niepewności jutra, w umęczeniu fizycznym i duchowym, rodziła się solidarność polskiego narodu. (...) Trzeba dzisiaj najpierw wspomnieć tych, którzy zapłacili cenę życia: robotników i mieszkańców polskiego wybrzeża, górników kopalni Wujek, braci z Lublina i Nowej Huty, i wielu innych miejscowości. Trzeba przypomnieć ofiarę życia błogosławionego ks. Jerzego Popiełuszki, kapelana Solidarności. Trzeba dzisiaj wspomnieć o bitych i poniewieranych, o obozach internowanych, o łzach matek i ojców, żon i mężów, o wyrzucenych z pracy i zatroskanych o byt swoich rodzin, o wykorzystywaniu środków masowego przekazu do preparowania oszczerstw pod adresem ludzi cieszących się szacunkiem społecznym.”

Ksiądz kardynał nawiązał również do współczesności: „Ojczyzna, w której żyjemy, pomimo odzyskanej wolności, ciągle cierpi z powodu naszych słabości. Drażą nas choroby społeczne, jak: niewrażliwość na potrzebujących i słabych, obojętność wobec przeszłości narodowej, egoizm, niepotrzebne i bolesne podziały osłabiające naszą wzajemną solidarność. Dominuje chciwość na pieniądze i władzę, chęć robienia kariery, zamiast uczciwego pełnienia służby społecznej. We wzajemnych relacjach brakuje ludzkiego ciepła i życzliwości. Postawy agresji i przemocy wysuwają się na pierwsze miejsce w debatach parlamentarnych i samorządowych, we wspólnotach i środowiskach lokalnych,

w mediach i w rodzinach. Zawiści i insynuacje zajęły miejsce bezinteresownej życzliwości, jakbyśmy zapomnieli, że jesteśmy od tysiąca lat narodem chrześcijańskim.

Rodzi się wrażenie, jakbyśmy pogubili się na drogach wolności; jakbyśmy nie wiedzieli, co myśleć, kogo wybierać, jakim wartościom służyć. Wolność stała się dla wielu z nas raczej pokusą niż wyzwaniem.”

ŁUDZIE „SOLIDARNOŚCI”

Drugą część obchodów rozpoczęła uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa w Teatrze im. Juliusza Słowackiego. Rozpoczął ją Przewodniczący Rady Miasta – Józef Pilch, podkreślając znaczenie „Solidarności” w życiu Krakowa. To właśnie w dowód tych zasług „Solidarność” Małopolska została uhonorowana złotym medalem 750-lecia Lokacji Miasta Krakowa. Dziękując za wyróżnienie przewodniczący Małopolskiej „Solidarności”, Wojciech Grzeszek przypominał, że związek dał naszemu miastu wielu znakomitych radnych, parlamentarzystów i działaczy wielu organizacji. „Doświadczenia wyniesione z pracy związkowej zostały przez wielu z Państwa wykorzystane do pracy na innych polach” – zwrócił się do zgromadzonych. Wojciech Grzeszek poruszył również problem ubóstwa i niesprawiedliwości, które mimo wielu lat przemian wciąż są poważnym problemem.

Prezydent Jacek Majchrowski, przypominając początki „Solidarności” w Krakowie podkreślał, jak wielkie ożywienie wniosła ona do naszego miasta: „Solidarność nie tylko zmieniła mapę Europy, ale miała też swój znaczący wpływ na odrodzenie samorządu terytorialnego.”

Wystąpienie przewodniczącego „Solidarności” Janusza Śniadka przypominało, że związek musi wciąż borykać się z wieloma atakami i niesprawiedliwymi ocenami. Przewodniczący „Solidarności” nawiązał do słów premiera Donalda Tuska podczas rocznicowego zjazdu „Solidarności”, który podkopywał pozycję związku, przypominając, że z niemal dziesięciu milionów jego członków, dziś pozostało w nim niecałe 700 tys.

„Tu, w Krakowie, oświadczam i przysięgam: pierwsza, jedyna „Solidarność” żyje. Jeśli umarła, to tylko w sercach tych, którzy tak twierdzą. Premier robił wszystko, aby nas poróżnić. Nie pozwólmy na to” – podkreślał przewodniczący KK. Do byłych działaczy „Solidarności”, którzy krytykują dziś związek apelował: „Uszanujcie nasz wybór. Nikt nie będzie nas pouczał, na czym polega Solidarność, jak mamy obchodzić swoje urodziny.”

Krytyki nie wytrzymali parlamentarzyści PO: Jerzy Fedorowicz, Ireneusz Raś i Stanisław Biszytyga, którzy demonstracyjnie opuścili salę. Nie byli więc świadkami ciepłego przyjęcia, z jakim spotkał się wojewoda małopolski Stanisław Kracik, który przypominał o swoich solidarnościowych korzeniach: „Swą drogę zaczynałem jako pierwszy przewodniczący Solidarności w MERA-KFAP w Krakowie. Moja obecność tutaj świadczy o tym, że nasze drogi się nie rozeszły. Dziś wiem, że Solidarność była najlepszym uniwersytetem dla nas, samorządowców, kiedy trzeba było przejąć Polskę na poziomie lokalnym” – mówił. W podobnym duchu wypowiadał się marszałek województwa Marek Nawara, który powiedział m.in.: „Solidarność przyniosła wyzwolenie spod jarzma sowieckiego. Dzięki niej nastąpił rozwój samorządności lokalnej – i my jesteśmy realizatorami drogi, wytyczonej przez Solidarność.”

O tym, że jest jedna „Solidarność” mówili także ludzie, którzy są w niej od samego początku: Mieczysław Gil i Andrzej Szkaradek. Ten drugi mówił dobitnie: „Solidarność jest jedna. Nie ma pierwszej, drugiej czy trzeciej. Ja jestem tego przykładem i nie zamierzam chować sztandarów „Solidarności”, a w szczególności wypierać się swoich sympatii politycznych i nikt nie ma prawa tego mi i nam zabraniać, nawet sam Lech Wałęsa” – te słowa nagrodziły oklaski. „Dziwne jest to, że Solidarność dzieli ludzi, którzy nie tak dawno w niej byli i czerpali z poparcia związku określone, także polityczne profity. To związkowcy z „Solidarności” biegali z ulotkami niektórych przedstawicieli obecnych elit politycznych, którzy dziś negatywnie wypowiadają się o roli Solidarności. Dość szybko o tym zapomnieli.” – kontynuował.

O swoich bohaterach nie zapomniła małopolska „Solidarność”, która z okazji trzydziestolecia przyznała spe-

cialne medale. Większość z nich trafiła do nowohucian. Pośmiertnie medale otrzymali Bogusław Włosik, zabity przez funkcjonariusza SB podczas jednej z demonstracji w stanie wojennym, a także zasłużony kapelan „Solidarności” Kazimierz Jancarz. Medale otrzymali też księża Władysław Palmowski, Niward Karsznia, Tadeusz Isakowicz-Zaleski, Józef Dobosz, Stanisław Dutka oraz działacze „Solidarności” Barbara Niemiec i Mieczysław Gil. Medalami uhonorowano również organizacje zakładowe, które funkcjonują już 30 lat.

NIE ODDAMY SIERPNI

Równolegle na Rynku Głównym w Krakowie trwał „Dzień z Solidarnością”. Jego najważniejszym akcentem było przywrócenie płyty, którą w 1982 r. w biały dzień wmurowali w pobliżu wieży ratuszowej dwaj studenci: Jerzy Donimirski i Antoni Zieliński. Przebrani za robotników, nie wzbudzili zainteresowania SB ani tajniaków i po zakończeniu prac spokojnie udali się do domów. Niestety przez przypadek „wpadli” i za swoją akcję trafili na kilka tygodni do ośrodka internowania w Uhercach. W roku 30-lecia związku staraniem Małopolskiej „Solidarności” przywrócono tablicę z napisem „Nie oddamy Sierpnia”. Także teraz Donimirski i Zieliński pojawili się na Rynku w przebraniu, z odnalezioną po niemal trzydziestu latach taczka. Tablica została wmurowana i już na zawsze będzie przypominała o roli „Solidarności” w historii Krakowa i Polski.

Historię tablicy przypomina wystawa na Rynku (która będzie eksponowana do 13 września br.) i pamiątkowy katalog.

Podczas całego dnia na Rynku rozdawano jubileuszowe wydania „Tygodnika Solidarność” i „Serwisu Informacyjnego Solidarności Małopolska”. Dzieci otrzymały baloniki, a starsi pamiątkowe kartki z uroczystości, które można było wysłać do rodziny.”

Całość uzupełniły występy artystyczne: orkiestr dętych z Kopalni Soli w Wieliczce, ZGH Bolesław w Bukowni i Janiny w Libiążu. Z koncertem wystąpili także Andrzej Sikorowski i Maja Sikorowska, Stanisław Markowski i Jerzy Bożyk. Gwiazdą wieczoru była Budka Suflera. Mimo strug deszczu wspaniałego koncertu wysłuchało kilka tysięcy mieszkańców Krakowa.

ADAM GLIKSMAN

„Odpustów [...] bywa dwa w roku. Pierwszy w maju, na Znalezienie Krzyża św., a drugi we wrześniu na jego Podwyższenie. Oba odpusty są z oktawą i przez cały tydzień kil-

Tydzień Odpust

kadziesiąt tysięcy ludzi odwiedzi Mogiłę. Niedziela jednak w tym tygodniu przypadająca, jest dniem najsolenniejszym. Odpust wrześniowy [...] zawsze bywa najliczniejszy. Wtedy od świtu [...] jeden szlak kurzawy łączy Kraków z Mogiłą. Wszyscy spieszą do Mogiły. A tu dopiero wszędzie pełno ludu. Ciężba” – tak w XIX wieku w swoich „Opowiadaniach” opisywał atmosferę mogiłskiego odpustu Kazimierz Girtler. Dziś nie ma już „kurzawy”, bo drogi do Mogiły wyasfaltowane. Nie urząda się też majowego odpustu. Za to ten, wrześniowy, nadal pozostaje charakterystycznym wyróżnikiem Mogiły. Tak było w latach PRL-u, gdy wbrew panującej ideologii w Mogiłę gromadziły się tysiące pielgrzymów. I tak jest obecnie. Do Mogiły spieszą nie tylko mieszkańcy Nowej Huty, ale także pielgrzymi ze starego Krakowa, ze Spisza, czy ze Śląska. Mogiłski Krzyż nadal ma przedziwną siłę przyciągania. A w trakcie niedzielnej, odpustowej sumy, na placu Jana Pawła II, w mogiłskich ogrodach, gromadzą się prawdziwe tłumy pątników. Można wtedy usłyszeć starą, mądrą pieśń: „W krzyżu cierpienie, w krzyżu zbawienie, w krzyżu miłości nauka [...] Kto krzyż odgadnie ten nie upadnie [...] On ciebie wesprze ocali...”.

W tym roku mogiłski odpust obchodzony będzie od 14 do 21 września. Główne uroczystości przewidziano na niedzielę, 19 września. Szczegółowy program odpustu publikujemy na str. 9.

Jan L. FRANCZYK



Wojciech FILEMONOWICZ

Razem zmienimy politykę

WWW.FILEMONOWICZ.BLOG.ONET.pl

1,6 mln wejść na bloga w ciągu roku, zapraszam...

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

FILIP PAJESTKA

Jest przedstawicielem młodego pokolenia. Był aktywnym uczestnikiem Jubileuszowego Zlotu Związku Harcerstwa Polskiego Kraków 2010. Urodził się w 1987 roku, jak większość nowohucian, w Szpitalu Żeromskiego. Tutaj mieszkał od początku w os. Kazimierzowskim i uczęszczał do szkół. Ukończył szkołę podstawową nr 101 w os. Jagiellońskim i Gimnazjum 41 w tym samym osiedlu. Tu rozpoczął swoją działalność w Związku Harcerstwa Polskiego, do którego wstąpił w 2000 roku. Przyrzeczenie harcerskie złożył w 2001 i został harcerzem w 307 Drużynie Harcerskiej Szczepu „Bartoszewcy”. To znany nowohucki Szczep od lat prowadzony przez pasjonata harcerstwa Zbigniewa Babiucha. Nic zatem dziwnego, że biorąc udział w obozach i pracy drużyny Filip mocno łyknął bakcyli życia harcerskiego. Po ukończeniu Gimnazjum 41 uczy się w III LO im. Jana Kochanowskiego w klasie matematyczno-informatycznej. Z czasem jednak staje się humanistą i maturę pisze z poszerzonego języka polskiego. Nadal jest aktywny w harcerstwie. Najpierw zostaje przybocznym w Drużynie pracującej z dziećmi „Gromada Zuchów”, a potem jej drużynowym. W 2006 roku podejmuje życiową decyzję i po zdaniu matury rozpoczyna naukę w Wyższym Seminarium Duchownym Archidiecezji Krakowskiej. Pierwsze dwa lata studiów to intensywna nauka i modlitwa, ale na drugim roku miłość do harcerstwa zaszczerpniona w Nowej Hucie daje znać o sobie. W marcu 2008 roku za zgodą przełożonych i w porozumieniu z Komendą ZHP Chorągwi Krakowskiej zakłada Kłerycki Krag Harcerski „Głębia” w Seminarium. Jego główny cel działania to przybliżenie pozostałym kłerykom idei harcerstwa, a także prowadzenie współpracy ze środowiskiem harcerskim. W Polsce działa obecnie 18 takich Kłeryckich Kragów przy seminarium duchownych. Jest to zresztą powrót do korzeni harcerskich, albowiem to w Krakowie w 1916 roku pierwszy taki krag założył ksiądz Marian Luzar, wydawca periodyku „Tempus Liberum” („Czas Wolny”), późniejszy harcmistrz i kapelan ZHP w okresie międzywojennym. Zginął pod Równem we wrześniu 1939 podczas bombardowania wojsk polskich, w których służbę pełnił ks. Luzar. Takie kregi istniały przez cały okres międzywojenny do roku 1961. Po roku 1990 następuje ich renesans. Wzorem w działaniu dla Filipa i wielu harcerzy jest Patron Polskich Harcerzy bł. ks. phm. Stefan W. Frelichowski więzień obozów hitlerowskich. Zmarł w Sachsenhausen w lutym 1945 niosąc posługę duszpasterską zarazonym na tyfus, którym sam się zaraził.



Pwd. Filip Pajestka podczas Jubileuszowego Zlotu ZHP Kraków 2010 działał w Centrum Duchowym razem z 11 kłerykami i 7 księżmi. Ich głównym zadaniem była praca w Centrum Duchowym, gdzie można było skorzystać z Sakramentu Pokuty i były odprowadzane msze. Prowadzono także zajęcia z wychowania duchowego i religijnego. Okazuje się bowiem, że w ZHP harcerze mogą uzyskiwać sprawności związane z Betlejemskim Światłem, pielgrzymowaniem, znajomością religii, czy sprawność Chwat-a, gdzie C oznacza cnotę, H – hart, W – wolę i T – tężyźnię. Filip Pajestka przeprowadził zajęcia z tego zakresu dla ok. 50 harcerzy. Hitem była propozycja zwiedzania Katedry Wawelskiej, po której harcerzy biorących udział w zlocie oprowadzali kłerycy z Centrum Duchowego. Katedrę zwiedziło ponad 500 harcerzy z całej Polski. Ważnym wydarzeniem dla wszystkich harcerzy była msza święta na Wawelu celebrowana przez kardynała Stanisława Dziwisza z udziałem Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Przed mszą oddano hołd patronowi harcerstwa, poprzedniemu Prezydentowi RP Lechowi Kaczyńskiemu, a w trakcie mszy dokonano Aktu Zaprzysiężenia ZHP Bożej Opatrzności. Po mszy Prezydent RP wręczył wysokie odznaczenia państwowe zasłużonym harcerzom, a wśród nich został uhonorowany Krzyżem Komandorskim OOP nowohucianin Juliusz Langner.

Z Filipem Pajestką spotkałem się w minioną sobotę w parafii św. Marcina w Krzeszowicach, gdzie obecnie odbywa praktykę. Z przekazanych przez niego informacji skorzystałem także przy pisaniu tekstu o harcerskim święcie na str. 8 tego numeru „Głosu”. (SP) Fot. Marcin Pietrzyk

BIATHLON ROWEROWY PRZENIESIONY

II Nowohucki Biathlon Rowerowy miał się odbyć w minioną niedzielę 5 bm., ale pogoda pokrzyżowała szyki organizatorom. W dwóch miejscach na trasie były tak potężne jeziora, że wyścig należało przenieść. Ponadto swój festyn na stadionie „Hutnika” odwołali związkowcy z NSZZ ArxcelorMittal Poland. W tej sytuacji wspólnie ustalono, że Biathlon Rowerowy oraz Festyn związkowy odbędą się w niedzielę 19 bm. Zatem można jeszcze w redakcji „Głosu” oraz firmie „ELMAR” na pl. Tragowym PIAST zgłaszać swój udział w Biathlonie. Szczegóły na stronie www.biathlonrowerowy.pl (p)

NCK ZAPRASZA NA WYSTAWĘ „KONTRASTY 2010”

Nowohuckie Centrum Kultury oraz Gemeinschaftshaus Langwasser z Norymbergi zapraszają na poplenerową wystawę fotografii „Kontrasty 2010”. Wernisaż odbędzie się 11 września o godz. 12.00, zaś wystawa jest czynna w budynku C do końca miesiąca. Wstęp wolny. (mp)

SPROSTOWANIE

W tekście „Tak działa Komitet Domowy Mieszkańców” wkradł się błąd w nazwisku radnego Dzielnicy XV. Oczywiście chodziło o radnego Adama Greleckiego. Przepraszamy.

Nr 617

FESTYN ZWIĄZKOWY

ZBADAJ SIĘ PRZY OKAZJI

Niezależny Samorządny Związek Zawodowy Pracowników ArcelorMittal Poland zaprasza na FESTYN ZWIĄZKOWY. Festyn odbędzie się 5 września 2010 na bocznym boisku Hutnika, przy ul. Ptaszyckiego 4.

Początek – o godz. 9.00, a w programie liczne konkurencje dla dzieci, konkurencje rodzinne, dużo atrakcji dla najmłodszych, ciekawe zabawy i występy artystyczne oraz moc smakołyków na stoiskach gastronomicznych.

Dojazd z Placu Centralnego tramwajem nr 15, 17. Zaproszenia biorące udział w loterii rozprawdają zarządy zakładowe związku.

Podczas festynu, na bocznych boiskach „Hutnika” będzie można też wykonać bezpłatne badania! Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej Centrum Medyczne „Ujastek” oraz Fundacja Pro Vitalis informuje o możliwości przeprowadzenia bezpłatnych badań densytometrycznych w kierunku osteoporozy. Badanie dokonywane będzie w tzw. osteobusie, wyposażonym w odpowiedni sprzęt medyczny. Obok badań na osteoporozę będą prowadzone również badania videodermastokopowe.

„UNIHUT” ZAPRASZA

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza związkowców na wyjazdy szkoleniowe, integracyjne i okolicznościowe. Cena pobytu – 65 zł na osobę, w cenie 3 posiłki, nocleg, 1 wieczorna impreza: zimna płyta, muzyka mechaniczna. Dodatkowo – w ofercie możliwość organizacji ogniska z poczęstunkiem, wycieczek i innych atrakcji – na zamówienie.

WCZASY REGENERACYJNE

UNIHUT zaprasza także na wczasy regeneracyjne do miejscowości: Zakopane, Murzasichle, Krynica, Kołobrzeg,

Dźwierzyno, Jastrzębia Góra, Świnoujście. Wszystkie pobyty z zabiegami.

WCZASY DLA MATKI Z DZIECKIEM

Wierchomla zaprasza na 7-dniowe turnusy w cenie 720 zł. Oferta zawiera: pobyt dziecka od obiadu w sobotę do śniadania w sobotę następną, całodniowe wyżywienie, opiekę instruktora przy grupie minimum 6 dzieci w godz. od 10 do 18. Dzieci powyżej 4 lat – dopłata do obiadów 105 zł/7 dni. Pobyt drugiego dziecka – 350 zł. Pobyt drugiej osoby dorosłej – według cennika.

Zapraszamy wszystkich do Biura Turystycznego UNIHUT, gdzie czeka bogata oferta turystyczna.

„UNIHUT” S.A.

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl.

DZIKI ZACHÓD W ŁUCZANOWICACH

W najbliższą niedzielę, 12 września o godz. 15.00 Klub Aneks Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta i Rada Dzielnicy XVII – Wzgórza Krzesławickie zapraszają do Łuczanowic na festyn rodzinny „Dziki Zachód w Łuczanowicach”, który będzie główną atrakcją tegorocznego Dnia Łuczanowic. W programie m. in. konkursy i zabawy z nagrodami, muzyka country, mały lunapark, malowanie amuletów i twarzy, występ zespołu tanecznego „GADUŁY” oraz zabawa taneczna z zespołem Format, która potrwa do północy. Wstęp wolny. Impreza odbędzie się na boisku sportowym „Iskra Łuczanowice” w Łuczanowicach. Partnerem festynu rodzinnego jest Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic.

Łuczanowice zostały włączone do Krakowa w roku 1973, jako część dzielnicy administracyjnej Nowa Huta. Jako wieś po raz pierwszy wzmiankowana była w 1381 r. Stanowiły wówczas własność rycerską Piotra zwanego Głazem z Łuczanowic. Wieś podlegała parafii w Ruszycz. W roku 1509 właściciel wsi A. Kurozwęcki podarował ją lekarzowi kró-

lewskiemu J.F. Patavini. Najprawdopodobniej już w tym czasie w Łuczanowicach znajdował się folwark z dworem. Od końca XVI do poł. XIX w. wieś należała do rodziny Żeleńskich z Żelanki, którzy należeli do braci polskich, a następnie przyjęli wyznanie kalwińskie i gorliwie je propagowali. W Łuczanowicach od roku 1591 odprawiano nabożeństwa kalwińskie. W 1636 r. obok dworu otwarto zbór kalwiński, w 1687 r. zamknięto go, a gminę rozwiązano. Sto lat później M. Żeleński zbudował nowy dwór (zburzony w 1953 r.) oraz założył cmentarz dysydencki z komorą grobową w kopcu, gdzie przeniósł szczątki swoich przodków, zachowane do dziś w otoczeniu nagrobków z XIX w. W XVIII w. we wsi znajdował się browar. Od roku 1858 Łuczanowice należały do hr. Rzewuskiego, następnie do hr. Gaetana, a w latach 1888-1950 do rodziny Mycielskich. W 1902 r. właściciele wybudowali nowy dwór (wg proj. T. Stryjeńskiego). W roku 1938 A. Mycielski przekazał cmentarz dysydencki gminie ewangelicko-augsburskiej w Krakowie. (f)

Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa

zaprasza do udziału

W PRZETARGACH NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

W ofercie nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży są w chwili obecnej między innymi garaże, (os. Albertyńskie, ul. Ujastek Mogilski) lokale użytkowe (os. Słoneczne, Górali, Kazimierzowskie), strychy do adaptacji (os. Na Skarpie), działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną (m.in. przy ul. Kąkolowej i Karaszewicza Tokarzewskiego) oraz działki pod usługi (z decyzjami o ustaleniu warunków zabudowy) a także nieruchomości gruntowe zabudowane budynkami przeznaczonymi do generalnego remontu w atrakcyjnych lokalizacjach. Ogłoszenia o przetargach publikowane są na stronie internetowej Urzędu Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl (Finanse i Mienie/Nieruchomości Miasta Krakowa/ Przetargi na Nieruchomości). Informacje w sprawie aktualnie organizowanych przetargów można również uzyskać pod nr tel. 12 616 9808, 12 616 9809 w godzinach pracy urzędu.

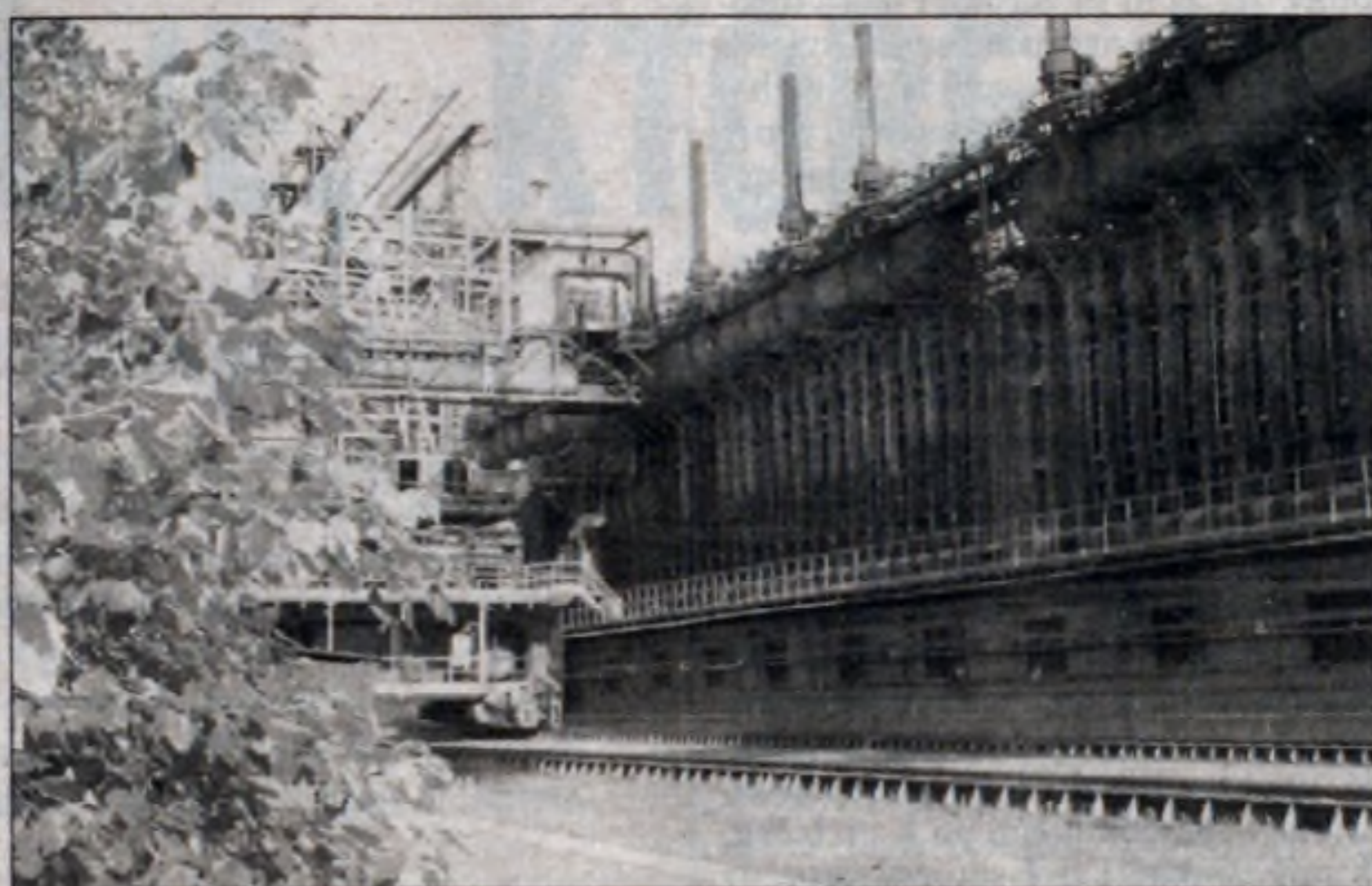
BEZ KOKSU ANI RUSZ

Hutnictwo do dziś nie może obejść się bez koksu, który używany jest do produkcji surowców. Lokalizacja koksowni w sąsiedztwie miasta Krakowa była następstwem budowy w tym miejscu hutniczego kombinatu.

Niewątpliwie w Krakowie trzeba zrobić wszystko, by koksownia miała jak najmniejsze oddziaływanie na otaczające ją środowisko. Ostatni miesiąc przyniósł dla mieszkańców nowohuckich osiedli optymistyczną wiadomość. Wznowiono budowę nowej instalacji oczyszczania gazu koksowniczego. Pozwoli to m.in. zneutralizować uciążliwe zapachy.

Pierwszy koks z historycznej baterii koksowniczej z numerem 1 wypchnięto 19 września 1954 roku. Od tej pory, aż do roku 1979, krakowska koksownia produkowała wciąż więcej i więcej koksu. Szczyt jej możliwości produkcyjnych przypadł na rok 1978, gdy koksownia, wtedy Kombinatu Metalurgicznego im. W. Lenina wyprodukowała w swoich 12 bateriach koksowniczych 4 mln 177 tys. ton koksu!

Niestety, były to baterie starego typu, z mokrym gaszeniem koksu, toteż na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych, w okresie zmian politycznych i gospodarczych, w Krakowie ostro dyskutowano nad zamknięciem koksowni. W tym czasie huta modernizowała część surowcową, zakładając również budowę ekologicznej baterii wielkokomorowej z suchym gaszeniem koksu. Była to kosztowna inwestycja, prowadzona ze środków własnych i kredytów, ale konieczna – ze względu na środowisko, ponieważ huta i koksownia w Krakowie usytuowana jest w pobliżu osiedli mieszkaniowych. Nową baterię przekazano do eksploatacji w 1999 roku.



Bateria wielkokomorowa napełniana systemem zasypowym posiada instalację odpylającą poszczególne operacje technologiczne. Zapyłone powietrze oczyszczane jest przez stację filtrów workowych i elektrofiltry.

W roku ub. wyłączono ostatnie dwie baterie koksownicze starego typu, dziś w krakowskiej koksowni pracuje tylko bateria wielkokomorowa.

Jej projektowa wydajność wynosi 650 tys. ton koksu rocznie.

– Dziś koksownia w Krakowie wykorzystuje niemal pełne możliwości produkcyjne. Z powodu postępu remontowego wielkiego pieca krakowski oddział ArcelorMittal Poland koksu nie potrzebuje, dlatego całość uzyskanego koksu sprzedajemy do huty w Dąbrowie Górniczej – podkreśla dyrektor Za-

ładu Koksowni w Krakowie Ryszard Opyrchal.

By utrzymać baterię w dobrym stanie

technicznym na bieżąco prowadzone są remonty ceramiczne.

Finał rozpoczętej we wrześniu budowy nowoczesnej nitki instalacji oczyszczania gazu koksowniczego z siarkowodoru, nastąpi w 2011 roku. Również w 2011 zakłada się budowę nowej, biologicznej oczyszczalni ścieków. Aktualnie krakowska koksownia jest w posiadaniu dokumentacji technicznej i uzyskała pozwolenie na budowę nowej instalacji. Do końca bieżącego roku planowane jest uzyskanie zgody Komitetu Alokacji Inwestycji (IAC) wraz z przyznaniem budżetu.

Budowa instalacji oczyszczania gazu i biologicznej oczyszczalni ścieków spełni zobowiązania ujęte w pozwoleniu zintegrowanym na korzystanie ze środowiska. (I)

W dawnej hali elektrolitycznej ocynowni krakowskiej huty trwają ostatnie prace przygotowawcze do niedzielnej inauguracji 8 edycji Festiwalu Sacrum Profanum. 12 bm. o godz. 20 rozpocznie się występ islandzkiego zespołu mum&friends.

W niedzielę słuchaczy czeka jeszcze jedna niespodzianka! Z zespołem mum&friends wystąpi polski wykonawca! Będzie to L.U.C. – polski raper, producent muzyczny i zdobywca Paszportu „Polityki”, znany ze swej żywiołowości i skłonności do eksperymentowania.

Tegoroczna edycja festiwalu Sacrum Profanum poświęcona jest szeroko pojętej współczesnej muzyce nordyckiej, obejmującej kompozycje islandzkie, szwedzkie, duńskie, norweskie i fińskie.

Szymański, najgorętsze nazwiska polskiej sceny kompozytorskiej. Dziesiąta edycja festiwalu, w roku 2012 będzie wielkim świętem muzyki polskiej. Jej głównym bohaterem będzie Krzysztof Penderecki – zapowiada Filip Berkowicz dyrektor artystyczny festiwalu.

Jak tytuł festiwalu mówi, przenika się w nim „sacrum” z „profanum”: muzyka tradycyjnie pojmowana z klasyczną, z muzyką współczesną, także – pop. Dla niej odpowiednią oprawą niekonięcznie jest filharmonia, ale właśnie postindustrialna przestrzeń. I choć nie-

W hali ocynowni krakowskiej huty i w teatrze Łaźnia Nowa

I SACRUM, I PROFANUM



W hali ocynowni trwają przygotowania do koncertów. W tej postindustrialnej scenarii (7 bm) z dziennikarzami spotkali się „sprawcy” kolejnego już wielkiego wydarzenia muzycznego: Magdalena Sroka – szefowa Krakowskiego Biura Festiwalowego, Filip Berkowicz – Dyrektor Artystyczny Festiwalu, Barbara Orzechowska – koordynator projektu w Krakowskim Biurze Festiwalowym i Robert Rozciecha – kierownik produkcji Festiwalu

Obok wielkich koncertów w hali ocynowni, która może pomieścić około 3 tys. słuchaczy, (17 i 18 września wystąpi tu Jonsi wokalista z Islandii), koncerty festiwalowe rozgrywać się będą w Muzeum Inżynierii Miejskiej i Teatrze „Łaźnia Nowa”. Tam zaprezentowane zostaną dzieła skandynawskich kompozytorów: Kaija Saariaho, Magnusa Lindberga, Rolf Wallina, Andersa Hilborga w interpretacjach Ensemble Modern, musicFabrik czy Klangforum Wien. Potem ci sami wykonawcy wykonają również utwory polskich kompozytorów, m.in. Lutosławskiego, Pendereckiego, Góreckiego, Mykietyna.

7 wybitnych kompozytorów, 7 starannie wyselekcjonowanych dzieł, 7 czołowych zespołów specjalizujących się w interpretacjach muzyki najnowszej, czyli „Made In Poland – kolekcja muzyki polskiej”, to kolejne przedsięwzięcie festiwalu Sacrum Profanum, Narodowego Instytutu Audiowizualnego, Polskiego Radia i Telewizji Polskiej, mające na celu promocję polskiej muzyki współczesnej w kraju i za granicą. – W przyszłym roku wraz z Instytutem Książki świętować będziemy muzycznie jubileusz stulecia urodzin Czesława Miłosza. Nowe utwory zgodzili się napisać Agata Zubel, Paweł Mykietyn i Paweł

kiedy muzyka współczesna dla przeciętnego słuchacza wydaje się trudna, to muzyka dla normalnych ludzi, otwartych na nowe brzmienia – przekonuje dyrektor artystyczny festiwalu.

Magdalena Sroka, dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego podkreśla, że postindustrialna przestrzeń dawnej hutniczej hali nadaje wydarzeniu dodatkowy walor. I ma nadzieję, że ta przestrzeń będzie mogła być częściej wykorzystywana we wspólnych projektach miasta i ArcelorMittal Poland.

M. Sroka podkreśla, że festiwal jest wydarzeniem niezwykle medialnym: wykorzystuje najbardziej nowoczesne technologie zarówno w scenografii jak i dokumentalnym zapisie koncertów. Na przykład dwa z koncertów w Łaźni Nowej zostaną zarejestrowane w technologii HD i 3D. Festiwal ma także swój profil internetowy na portalu społecznościowym Facebook.

Ci, którzy na koncertach nie będą, mogą posłuchać Jonsiego (transmisja koncertu sobotniego – 18 września) w Programie 3 Polskiego Radia, a części koncertów – w II programie Polskiego Radia.

Wszystko o Festiwalu na: www.sacrumprofanum.com.

RÓŻNE OBLCICZA HUTY

W Ostrawie, za naszą południową granicą, na terenie huty ArcelorMittal rośnie gatunek bardzo rzadko kwitnącej, miniaturowej, zielonej orchidei. W wysokich halach i kominach zakładu Belval w Luksemburgu zdomował się sokół wędrowny, uważany kiedyś za wymarły gatunek. W Meksyku kierownik zakładu Lazaro Cardenas codziennie poświęca czas na bezpieczną ewakuację krokodyli z obszaru walcowni. W lesie posadczym na nieużytkach wokół huty Olaberria w Hiszpanii już zdomowały się dziki i sarny.

A co u nas? Posadziliśmy las drzew wokół huty w Dąbrowie Górniczej. W Krakowie sadzimy szlachetne dęby, lipy i klony wokół nowej walcowni gorącej. Na razie to młode, 7-8 letnie sadzonki, ale na pewno będą cieszyć się nimi kolejne pokolenia.

Imponująco zadrzewione tereny krakowskiej huty stały się w ciągu 60 lat domem lub żerowiskiem dla wielu gatunków ptaków i zwierząt. Przyzwyczai-

liśmy się do ich widoku.

Podobno przy starej jabłonce koło walcowni, od strony drogi do wydziału ciągłego odlewania stali, można wczesnym rankiem spotkać jelonka... Zajęcie, bażanty nie dziwią pracowników dojeżdżających do pracy swoimi samochodami, ale w krakowskiej hucie można spotkać też przepięknie upierzone dziecięty i rzadkie gołębie grzywacze... Jedną z gołębi rodzin uwiła

sobie gniazdo na wielkim piecu, a dziecięcia widziano tuż za główną bramą huty, pod piękną, ale już starą magnolią. Szukał czegoś smacznego w ściółce tym razem, zamiast pod korą któregoś z drzew.

Ostatnio na jednym z rurociągów czerwiły się pszczoły. Miejsce było mało dla nich przyjazne. Pszczoły w tym miejscu, niedaleko bramy nr 5, nie przetrwałyby zimy, dlatego któryś z pszczelarzy przeniósł je do swojego ula, w bezpieczne dla nich miejsce.

Jednym ze strategicznych celów firmy ArcelorMittal jest zrównoważony rozwój, dlatego z taką uwagą śledzimy, co zmienia się wokół nas, jakie są potrzeby środowiska, w którym żyjemy. Z dumą przekazujemy sobie przykłady symbiozy, w jakiej żyjemy z naturą.

Rok 2010 ogłoszony został przez ONZ Międzynarodowym Rokiem Różnorodności Biologicznej. Światowi przywódcy już 8 lat temu zobowiązali się dołożyć starań, by chronić lokalne ekosystemy. Niestety, nie wszędzie się to udaje.

– Nasze życie zależy od różnorodności biologicznej. Gatunki i ekosystemy są niszczone w sposób nieproporcjonalny. To my – ludzie – jesteśmy tego przyczyną – otwarcie mówi sekretarz generalny ONZ Ban Ki-Moon wzywając obywateli naszej planety do złączenia wysiłków na rzecz ochrony życia na Ziemi.

Może kiedyś uda się komuś sfotografować w hucie jelonka? Może warto go dokarmiać? vk



Tego nie można przegapić

NIEDOKOŃCZONE HISTORIE BARBARY KNAPCZYK

Wernisaż malarstwa Barbary Knapczyk pt. *Niedokończone historie* zainauguruje nowy sezon kulturalny w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5. 14 września o godz. 18.00 w galerii OKN będzie można podziwiać prace artystki oraz spotkać samą bohaterkę wydarzenia.

Barbara Knapczyk urodziła się w Krakowie 1960 roku. Studiowała w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych malarstwo pod kierunkiem prof. Stanisława Rodzińskiego i prof. Zbigniewa Grzybowskiego, rysunek w pracowni prof. Zbysławy Grzywacz i prof. Józefa Ząbkowskiego. Dyplom w 1989 roku. Pasjonuje ją również tkanina. Uczyła się u prof. Ryszarda Kwietnia w Pracowni Tkaniny Artystycznej. Jej gobeliny to inspiracja otaczającą przyrodą. Uprawia malarstwo sztalugowe, głównie pejzaż, portret i martwą naturę. W obrazach najczęściej dominuje tematyka górską. Jej prace znajdują się w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą.

Wystawę będzie można oglądać do 8 października br. od poniedziałku do piątku w godz. 10–19, w soboty i niedziele 17–20. (mh)



Barbara Knapczyk, *Dzidka w czerwieni*, olej na płótnie.

WYSTAWY W NCK

NCK zaprasza 11 września (sobota), do budynku C na wernisaż. W Foto-Galerii można będzie obejrzeć „Kontrasty” – poplenerową wystawę fotograficzną, która jest efektem polsko-niemieckiego pleneru fotograficznego (6–11.IX.2010 r.). Jego uczestnikami są młodzi ludzie z Krakowa i Norymbergi. Natomiast w dniach 15 września – 10 października w budynku A (Galeria Centrum) Jerzy Skapski zaprezentuje swoją wystawę malarstwa. Na obydwie wystawy wstęp jest bezpłatny. (mp)

JĘZYKI DLA DOROSŁYCH

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza na kursy języka angielskiego i niemieckiego dla dorosłych realizowane we współpracy ze Szkołą Języków Obcych CeLingua. Spotkanie informacyjno-organizacyjne odbędzie się 16 września o godz. 18.00 w OKN na os. Górali 5. **Szczegółowe informacje i zapisy:** Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, p. nr 3, tel. 12 644 27 65, 642 25 94 w. 24 w godz. 9.00–15.00. (mh)

KLUB „POZNAJ ŚWIAT”

Klub Poznaj Świat zaprasza 14 września (wtorek), na godz. 18.00, do sali 203 NCK na spotkanie z Aleksandrą Jaworską i Aleksandrem Barteckim pt. „W drodze... przystanek Indie”. Będzie to relacja z podróży wraz z pokazem zdjęć. Wstęp wolny. (mp)

KURSY KOMPUTEROWE DLA SENIORÓW

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza seniorów do udziału w kursach komputerowo – internetowych na poziomie początkującym i zaawansowanym. Kurs komputerowo-internetowy dla początkujących.

Rozpoczęcie kursu: 14 września 2010 r. (wtorek). Zajęcia we wtorki i czwartki w godz. 9.00–11.00 (I grupa), 11.30–13.30 (II grupa), 16.00–18.00 (III grupa). Całość kursu obejmuje 20 godzin, cena 150 zł. W programie: podstawy pracy z komputerem, system Windows, edytory tekstu, zapisywanie dokumentów, drukowanie, Internet, strony www, poczta elektroniczna.

Kurs komputerowo-internetowy dla zaawansowanych

Rozpoczęcie kursu 15 września 2010 r. (środa). Zajęcia we środy i piątki w godz. 9.00–11.00 (I grupa), 11.30–13.30 (II grupa). Całość kursu obejmuje 20 godzin, cena 150 zł. W programie: zaawansowane funkcje edytorów tekstu, struktura plików, podstawy MS Excela, obsługa urządzeń peryferyjnych.

Szczegółowe informacje i zapisy: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, p. nr 3, tel. 12 644 27 65, 642 25 94 w. 24 w godz. 9.00–15.00. (mh)

Z „NORWIDEM” W NOWYM SEZONIE

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida oraz Klub Kuźnia, zapraszają dzieci i młodzież oraz dorosłych do udziału w zajęciach w nowym sezonie kulturalnym. Wśród propozycji znajdują się warsztaty teatralne dla dzieci (grupy w wieku 10–14 lat) ❖ weekendowe kursy tańca dla nowożeńców ❖ gimnastyka dla pań dojrzałych ❖ gimnastyka dla seniorów ❖ zajęcia tańca jazzowego dla dzieci i młodzieży ❖ warsztaty rękodzieła artystycznego ❖ lekcje gry na fortepianie, syntezatorze, gitarze i perkusji ❖ zajęcia w pracowni plastycznej ❖ warsztaty tańca nowoczesnego, celtyckiego, irlandzkiego, klasycznego, hiszpańskiego – sevillanas, tanga argentyńskiego ❖ zajęcia z rytmiki, kung-fu/shaolin oraz spotkania w klubie brydżowym.

Szczegółowe informacje i zapisy: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, 12 644 27 65, sekretariat@okn.edu.pl; www.okn.edu.pl; Klub KUŹNIA, os. Złotego Wieku 14, tel. 12 648 08 86, klub@kuznia.edu.pl; www.kuznia.edu.pl. (f)

Notowania cenowe

LEŚNE RUNO

Wreszcie doczekaliśmy się na wyspy grzybów. Co prawda nie ma ich za dużo, ale za to są zdrowe i mało robaczywe powiedział nam Paweł Grzybek prowadzący od lat swoją firmę na bazarze „Tomex”. Jego drewniany kiosk z napisem „Leśne Runo” był znany nowohucianom. Teraz prawie w tym samym miejscu w nowoczesnym pawilonie została stara tabliczka z napisem „Leśne Runo” i nadal oferowane są znakomite artykuły. W tym tygodniu można było tutaj kupić grzyby przywiożone świeże prosto z Gorców spod Turbacz. Extra prawdziwki były w cenie 30 zł/kg, a mniejsze i przekrojone (aby było widać, że nie ma robaczek) kosztowały 24 zł/kg. Dorodna kurka górską była w cenie 18 zł/kg. Podgrzybki kosztowały 14 zł/kg, a maślaki 10 zł/kg. Kozaki czerwone sprzedawano w pojemnikach po 8 zł/1/2kg. Kanie czubajki był sprzedawane na sztuki i w zależności od wielkości były w cenie od 1 do 4 zł/szt. Jak ktoś się pośpieszy, to kupi rano świeże rydze.



Suszone grzyby z tegorocznych zbiorów warto teraz kupować, bo ich cena jest stosunkowo niska. Na pewno podrożeją przed świętami. Suszone kapelusze borowików są w cenie 65 zł 10 dag, a mieszane po 12 zł/ 5 dag. Suszony podgrzybek jest w cenie 25 zł 10 dag, a krojony po 10 zł 5 dag. O tej porze polecam jeszcze z lasu żurawinę świeżą po 9 zł/kg lub suszoną po 30 zł/kg. Są też leśne maliny po 4,5 zł litr oraz górską aronia 4 zł/l. Polecam także znakomity miód ze Szczyrzycy w cenie od 25 zł/l wielokwiatowy poprzez 30 zł gryczany, akacjowy do spadziowego po 40 zł. Ostatnio pojawił się miód ziołowy z nawłoci po 35 zł. (sp)

WALUTA

Złotówka po umocnieniu się w ub. tygodniu znów w tym obniżyła loty.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,07–3,12 zł; EURO: 3,92–3,98 zł; GBP: 4,74–4,81 zł; CHF: 3,04–3,10 zł. (sp)

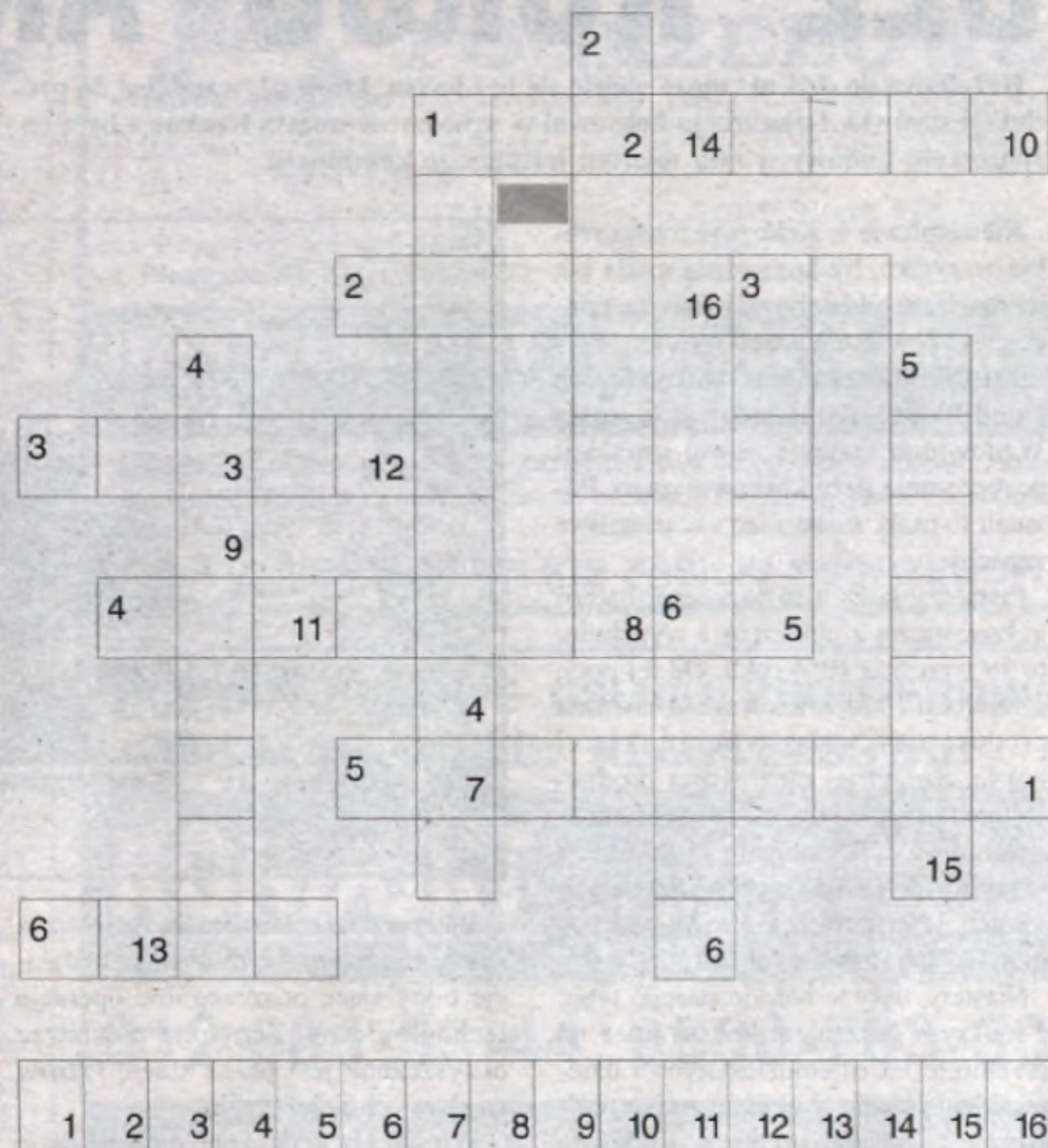
TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni stryjskiej”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Niedrogie wędliny końskie. **Józef Aksamić** zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Czynne: pon.–pt. 7–15, sob. 7–13.

W cenach promocyjnych: szynka wiejska 27,90 zł, kielbasa szynkowa 17,90 zł, kielbasa zwyczajna 7,90 zł, kaszanka domowa 6,90 zł.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. twórca popularnych i kasowych filmów „Tato” i „Sara” oraz serialu „13 posterunek”, 2. tam zostanie stworzona „sztuczna Wenecja” w najnowszym filmie Jana Jakuba Koloskiego, 3. debiutowała u Polańskiego, była żoną Franka Sinatry i partnerką Woody’ego Allena, 4. nimi m.in. wymieniają się bohaterowie filmu „Kobieta na Marsie, mężczyzna na Wenus”, 5. w filmie „Incepcja” tak nazywa się wykradanie sekretów z podświadomości podczas fazy marzeń sennych, 6. „Black ...” – film Aronofsky’ego, który otworzył tegoroczny MFF w Wenecji.

PIONOWO: 1. jest nią główna bohaterka filmu „Amalia. Królowa Fado”, 2. imię DiCaprio, 3. imię Afflecka, brata Bena, 4. kraj, przez który podróżuje główna bohaterka filmu „Nic osobistego”, 5. Ben i Casey, nowy duet aktorsko-reżyserski, którego filmy znajdują się w konkursie tegorocznego MFF w Wenecji, 6. wcielił się w rolę „Jamacza serc” w filmie „Heartbreaker. Licencja na uwodzenie”.

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 15 września. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Od 10 do 16 września

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

● Kino Studyjne „Sfinks” zaprasza na ósmy z kolei, balansujący pomiędzy groteską i melodramatem, film Ferzana Ozpeteka „**Mine Vaganti. O miłości i makaronach**”. Włoski reżyser z tureckim rodowodem powraca do tematu rodzin w sytuacjach kryzysowych oraz relacji, które wykraczają poza więzi rodzinne, historią szanowanej i pełnej uwielbienia dla tradycji włoskiej rodziny Cantone. Starszy z synów wyznaje na forum rodzinnym, że jest gejem, rujnując tym samym plany bratu, który planował zrobić dokładnie to samo. Młodszy syn zostaje postawiony pod moralnym murem – jeśli powie ojcu, który przed chwilą dostał zawału serca, prawdę o sobie, prawdopodobnie go zabije. Jeśli natomiast będzie dalej kłamał, podtrzymując skutecznie wiatr przez lata sieć pozorów, skończy się na tym, że będzie musiał przekreślić swoje przeszłe życie. Bo tatuś – i generalnie cała wzburzona występką starszego syna rodzina – przekazuje mu, wbrew jego chęciom, rodzinne imperium makaronowe. Celem „**Mine Vaganti**” jest przede wszystkim śmiech, pod którym można odnaleźć coś wartościowego. Kluczem do sukcesu tej komedii jest dojrzałość reżysera, który bez zbędnej retoryki pokazuje nam, że nikt nie ma prawa nam mówić, czego chcemy i jakie powinniśmy mieć plany na życie. Reżyser potrafił w niezwykle wtrąty zbiór koncepcji wnieść dużo świeżości i pozytywnych wibracji – nie bez powodu w jednym z wywiadów telewizyjnych sama Madonna nazwała Ferzana Ozpetka geniuszem.

● Kino Studyjne „Sfinks” zaprasza na prawdziwą uczta dla kinomanów wydaną przez Jana Jakuba Koloskiego – „**Wenecja**”. Najnowszy film twórcy „**Jasminum**” to odważna próba przełamania stereotypu w traktowaniu w polskim kinie tematu wojennego. To historia wojny – niemal bez wojny, a także opowieść o dorastaniu, ucieczce w marzenia i buncie przeciwko zastanej rzeczywistości. „**Wenecja**” opowiada historię pewnej podróży, która się nie odbyła. Historię, w której siła marzeń pozwoliła zamienić załamaną piwnicę rodzinnej posiadłości w najbardziej romantyczne miasto na Ziemi. Na granicy dwóch światów pewien chłopiec stanie się mężczyzną. To w „**weneckiej**” piwnicy, gdy za oknem przewala się wojenna zawierucha, rozbudzone zostaną wielkie nadzieje i namiętności. Ten film chłonie się wszystkimi zmysłami. Koloski czaruje, odkrywając przed widzami piękno szczegółów całego przedstawionego przez siebie świata. „**Wenecja**” to wyborna uczta dla oka, bez względu na to czy filmowane są barwy leśnej przyrody, prowincjonalne krajobrazy czy piwniczne rupiecie. Reżyser pozostaje wierny swojemu zmysłowemu przedstawianiu, ale i również dziecięcej perspektywie – świat wojny oglądamy przecież oczami dzieci. Każdy nowy film Jana Jakuba Koloskiego jest od niemal 20 lat wydarzeniem na polskiej scenie filmowej, każdy zdobywa nagrody na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni, każdy objęty sukcesami międzynarodowe imprezy. Przede wszystkim jednak od ponad 20 lat w każdym kolejnym filmie Koloskiego najważniejszy jest człowiek, jego emocje, pragnienia i namiętności. W czasach szybkich mediów filmy Koloskiego dają widzom przestrzeń na refleksję.

GORĄCA JESIEŃ SENIORÓW

Niezależnie od pogody, która ostatnio zaskakuje nas anomaliami, seniorzy zaraz po wakacjach i letnim wypoczynku, z marszu zabierają się do pracy. Gorąco więc zapowiadają się dla nich ostatnie dni lata i zwłaszcza pierwsze miesiące tegorocznej jesieni. We wrześniu i październiku nastąpi apogeum ich aktywnej działalności kulturalnej we własnym środowisku i na rzecz społeczności lokalnej.

Jesień życia nierzadko kojarzy się z niezbyt imponującym powiedzeniem – „starość nie radość”. Ale przyznać trzeba, że to określenie zupełnie nie pasuje do kreatywnych, tryskających pomysłami nowohuckich seniorów działających w Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Natychmiast do tego znanego powiedzenia, dopowiadają przezornie jego drugą część, że „młodość (też) nie wieczność” i ... robią swoje. Praktycznie oznacza to całą plejadę imprez, spotkań integracyjnych, wspólną zabawę i wiele innych okazji do aktywnego spędzania wolnego czasu.

Prezes Zarządu Okręgowego PZERiI i zarazem Zarządu Oddziału Rejonowego w Nowej Hucie **Leokadia Pawlus**, prezentując kalendarz imprez przewidzianych we wrześniu i październiku, zwróciła uwagę przede wszystkim na te najważniejsze, w których każdorazowo uczestniczyć będzie po kilkaset osób. Te imprezy, to po prostu wydarzenia na dużą skalę, wymagające, co trzeba koniecznie dodać, olbrzymiej pracy aktywistów związkowego; pracy społecznej.

REJONOWY DZIEŃ SENIORA

9 września, a więc dokładnie w dniu gdy ukazuje się aktualne wydanie „Głosu”, w sali widowiskowej NCK, w godzinach popołudniowych odbędzie się uroczystość zorganizowana z okazji Dnia Seniora w Nowej Hucie. Rejonowy Dzień Seniora, to jak zwykle spotkanie z władzami samorządowymi, przedstawicielami instytucji i zaprzyjaźnionych organizacji, z przyjaciółmi. Nastrojowa atmosfera wypełniona życzeniami, a na scenie pojawi się zespół „Małe Słowianki”. Ten zespół pod kierunkiem **Władysława Francuz** już po raz dwudziesty na różnych imprezach okolicznościowych bawi seniorów, dostarcza wiele radości, jest dla nich ciepłym powiewem wiosny, młodości. To wymowny, autentyczny element integracyjny w spotkaniu pokoleniowym. Dodać wypada, że w tym roku „Małe Słowianki” obchodzą 35-lecie działalności, czyli tzw. jubileusz koralowy. Zapewne seniorzy będą pamiętać o tym ważnym wydarzeniu w życiu młodych przyjaciół ze sceny.

Podczas Rejonowego Dnia Seniora, wszyscy zebrani obdarowani zostaną skromnymi, słodkimi upominkami. Było to możliwe dzięki szczeremu fundatorowi, sponsorującemu konkurs grantowy – Radzie i Zarządowi Dzielnicy XIV z przewodniczącym **Jerzym Woźniakiewiczem**. Oprócz uroczystości centralnej, seniorzy świętować będą w swoich Kołach. Zwykle są to spotkania lokalne w zaprzyjaźnionym gronie, zgromadzenia przy ognisku, w plenerze. Jest to szansa na kultywowanie miejscowych tradycji kulinarnych, regionalnych zwyczajów, wspólną zabawę przy muzyce, występach artystycznych. Na terenie nowohuckiego rejonu PZERiI działają 22 Koła i większość z nich organizuje, także u siebie, Dzień Seniora. Ten rodzaj aktywności związkowej finansowo wspiera między innymi

mi przewodniczący SDPL **Wojciech Filemonowicz**.

Zwieńczeniem Dni Seniora bywa przeważnie ognisko. W poprzednich latach było organizowane wielokrotnie w Raciborowicach. Impreza znana z gościnności gospodarzy, legendarnego wręcz smaku serwowanych zapiekane, wesołej zabawy. Swego czasu organizowały taką finałową imprezę, ale w pomieszczeniach świetlicowych, również panie z Baranówki. A w tym roku obchody Dnia Seniora zakończy ognisko w Branicach. Daty jeszcze nie ustalono.

PRZEGŁĄD AMATORSKIEJ TWÓRCZOŚCI POETYCKIEJ, CZYLI ŻYCIE SŁOWAMI MALOWANE

Na 16 września zaplanowano XI Przegląd Amatorskiej Twórczości Poetyckiej „Życie słowami malowane”. Przegląd odbędzie się, podobnie jak w latach ubiegłych, w sali recepcyjnej Klubu Osiedlowego „Jędrus”. Przegląd po raz pierwszy zorganizowano trzynaste lat temu, z inicjatywy ówczesnego szefa Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta, **Bartłomieja Juszczyka** i prezes związku **Leokadii Pawlus**. Pomysł spotkania się z dużym zainteresowaniem w środowisku seniorów i nadal cieszy się popularnością. W formie poetyckiej autorzy sygnalizują swoje doznania, przeżycia, przemyślenia. Przez trzy lata w ramach Przeglądu prezentowano jednocześnie także utwory prozatorskie – wspomnienia z lat młodości, budowy miasta i kombinatu. Trzydzieści cennych prac znalazło się w wydanym zbiorze „Moja wczasy, niezwykła Nowa Huta”.

Przegląd jest kontynuowany we współpracy z Ośrodkiem Kultury Kraków – Nowa Huta. Sprzyja przedsięwzięciu obecna dyrektor Ośrodka **Małgorzata Jezutek**. Jest więc nadzieja, że być może, podobnie, jak w latach ubiegłych, dorobek pisarski seniorów wydany zostanie w kolejnym, chyba już dziewiątym almanachu. Taka książeczka, to cenna rzecz, jest nagrodą za wysiłek jaki sprawia zmaganie ze słowem. Może być na przykład wartościowym podarunkiem dla kogoś z rodziny, pamiątką dla przyjaciół, bodźcem motywującym do dalszej pracy twórczej.

W tym roku zgłosiło swój udział 45 poetów amatorów. Przegląd dla nich, ich bliskich, kolegów jest świętem, jasnym światłem w niełatwej jesieni życia. Organizację Przeglądu wspomaga finansowo Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej.

WYSTĘPY ZESPOŁÓW WOKALNYCH

27 września, jak zwykle na tego typu imprezach będzie bardzo kolorowo, głośno i niewątpliwie ciekawie. Bo też organizowane występy zespołów wokalnych zawsze są doskonałą rozrywką dla widowni i intrygującym przeżyciem dla wykonawców – śpiewaków, recytatorów, akompaniatorów, miłośników pięknych, ludowych strojów. Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych

pozostawia potem na długo budujące, ciepłe wspomnienia. Tegoroczny Przegląd będzie piętnasty, a więc w klasyfikacji jubileuszowej – kryształowy. Wiadomo już, że wystąpi 21 zespołów. Z Nowej Huty przygotowuje się 12 zespołów, pozostałe dotrą z innych miejscowości województwa małopolskiego.

Pamiętamy występy z ubiegłych lat. Z roku na rok ciekawsze aranżacje, dopracowane muzycznie piosenki, dowcipne skecze i zachwycające stroje regionalne wykonawców. Haftowane bluzki, zapaski, to kunszt rękodzieła, są efektem trudu i talentu.

Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych, podobnie jak poprzednio zaprezentowany przegląd poetycki, jest dofinansowany również przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej. Pozwoli to zapewne na podjęcie wykonawców przynajmniej skromnym posiłkiem. Ale, jak słyszę, zdarzało się, że kiedy związek nie miał pieniędzy na organizację tego typu szeroko zakrojonych imprez, uczestnicy nie oczekiwali na poczęstunek, ani na drobne upominki, czy dyplomy. Sam występ przed publicznością sprawiał im dużą satysfakcję i nie rezygnowali z uczestnictwa w czymś przecież ważnym. Najstarsze zespoły, a do takich należy na przykład „Złota Jesień” **Janiny Budy** działają już po kilkadziesiąt lat i niezależnie od warunków wciąż bawią publiczność, uświetniają okolicznościowe imprezy i wydarzenia w życiu seniorów.

WYSTAWA RĘKODZIEŁA W KLUBIE „KUŹNIA”

Dużym wydarzeniem organizatorskim i artystycznym Oddziału Okręgu PZERiI są przygotowania III Przeglądu Regionalnego Rękodzieła Artystycznego Seniorów. Uroczysta inauguracja Przeglądu odbędzie się 15 października w Klubie „Kuźnia”. Nad całością przedsięwzięcia ze strony ZO czuwa wiceprzewodnicząca Zarządu Oddziału Rejonowego **Bogumiła Jakus**. W tej, jak popularnie zwykło się mawiać, mrówczej pracy organizatorskiej, pani Bogumiła znajduje wielokierunkową pomoc Ośrodka Kultury im. Norwida. Popularyzacja Przeglądu, także na stronie internetowej, obiecana pomoc plastyka przy ekspozycji, udostępnienie pomieszczeń i ewentualne warsztaty rękodzielnicze, to cenne wsparcie Ośrodka na rzecz realizacji wspólnego programu aktywizującego seniorów.

Wystawa prac sztuki rękodzielniczej będzie czynna przez trzy dni (15 – 17 października). Towarzyszyć jej będą warsztaty obejmujące różne gatunki twórczości w zależności od zainteresowania zwiedzających. Przegląd adresowany jest do emerytów, rencistów i niepełnosprawnych, ma zasięg regionalny. Do tej pory zgłosiło swój udział ponad 100 osób z Krakowa i kilku powiatów. Po raz pierwszy dołączą Myślenice i być może, także twórcy z Zakopanego. Przegląd finansowany jest ze środków woj. małopolskiego.

Wiele tradycyjnych już imprez, a także nowatorskich pomysłów zaprezentują seniorzy w najbliższym czasie. Zapowiada się więc gorąca i bogata w wydarzenia jesień, niezależnie od kapryśnej aury.

HENRYKA ROSIEK

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jezus przyszedł na świat zbawić grzeszników.
(por. 1 Tm 1)

Za czym kolejka ta stoi? Każdy z wierzących w Chrystusa zapytany w ten lub podobny sposób ma tylko jedną odpowiedź: za łaską zbawienia.

A jeśli ktoś chciałby stanąć w innym szeregu to niechaj zda sobie sprawę, że może się nie spotkać z Panem Jezusem. Albowiem On nie przyszedł do uważających się za nieskazitelnych ale właśnie do grzeszników.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 10 i 11.09 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Wenecja” (Polska, 15 lat), godz. 19.05 – „Mine Vaganti. O miłości i makaronach” (Włochy, 15 lat). ● 12.09 (niedziela) – godz. 17.00 „Mine Vaganti. O miłości i makaronach”, godz. 19.05 „Wenecja”. ● 13.09 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 14.09 (wtorek) – godz. 17.00 „Mine Vaganti. O miłości i makaronach”, godz. 19.05 „Wenecja”. 15.09 (środa) – godz. 17.00 „Wenecja”, godz. 19.05 – „Mine Vaganti. O miłości i makaronach”. ● 16.09 (czwartek) – godz. 17.00 „Mine Vaganti. O miłości i makaronach”, godz. 19.05 „Wenecja”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 16.09 (czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

◆ **Katarzyna Grochola, Zielone drzwi**, Wydawnictwo Literackie 2010. Domy rodzinne, czasy szkolne, ukochane zwierzątka, spełnione i niespełnione marzenia, pierwsza miłość i pierwsza powieść, ważne przyjaźnie, oświadczenia, podróż do Libii, narodziny córki, romans, rozwód. Kolejna miłość i kolejne rozstanie, choroba nowotworowa, budowa domu, a w końcu literacka przygoda, która trwa do dziś... Historia Katarzyny

Grocholi pokazuje, że najbardziej zaskakujące scenariusze pisze życie. W swej niezwykle osobistej opowieści autorka w typowy dla siebie błyskotliwy i mądry sposób udowadnia swoje życiowe motto, że trudne nas umacnia.

◆ **Antonio Socci, Tajemnice Jana Pawła II**, Wydawnictwo Rafael 2009. Historia, której nie sposób czytać bez dreszczu emocji. Bezwzględnie jedna z najbardziej frapujących i odkrywczych książek o polskim Papieżu! Wieloletni przyjaciel Karola Wojtyły, kardynał

Andrzej Deskur, wyjawia autorowi niezwykle ciekawą informację. Okazuje się, że osoba Jana Pawła II ma jeszcze jeden, dotąd nieodkryty przez biografów wymiar: Karolowi Wojtyłe od 26. roku życia towarzyszyły niezwykle doświadczenia mistyczne! „Jakich tajemnic strzegł Karol Wojtyła? O czym wiedział?” – pyta autor i by potwierdzić te informacje, podaje tropami tajemnic z Fatimy, związków z Ojcem Pio, przepowiedni i objawień maryjnych, wydarzeń z Medjugorje i wielu nadprzyrodzonych znaków towarzyszących posłudze – jak określa sam autor – Jana Pawła Wielkiego.

HARCERSKIE ŚWIĘTO

Kraków w dniach 16-24 sierpnia stał się miejscem Święta Harcerstwa Polskiego. Odbył się tutaj na Błoniach Jubileuszowy Zlot Związku Harcerstwa Polskiego Kraków 2010 oraz XIX Złaz Seniorów i Starszyny Harcerskiej. Zapowiadaliśmy to święto na łamach „Głosu” przed jego rozpoczęciem. W tym numerze zamieszczamy informacje przypominające początki harcerstwa w Polsce, z uwzględnieniem akcentów nowohuckich oraz przybliżamy najważniejsze wydarzenia ze Zlotu oraz XIX Złazu, którego uroczyste zakończenie odbyło się w Nowohuckim Centrum Kultury przygotowane przez druha „Szpinaka” czyli Jurka Kujawskiego przy współudziale harcerzy i instruktorów z nowohuckiego Szczepu „Bartoszewców”.

Blisko 10 tys. harcerzy z całej Polski oraz zaproszeni goście z innych krajów przyjechali do Krakowa na Święto Harcerstwa związane ze stuleciem jego istnienia na ziemiach polskich. Warto przypomnieć początki tego ruchu.

TROCHĘ HISTORII

Geneza ruchu skautowego w Polsce sięga 1909 roku, kiedy to na polskie tereny przeniknęły pierwsze wiadomości o rozwijającym się w Wielkiej Brytanii skautingu (w dwóch czasopiśmie warszawskim i lwowskim, m.in. artykuł Edmunda Naganowskiego w „Słowie Polskim”). Wieści te padły na podatny grunt. Młodzież polska, wychowana w duchu pozytywizmu, przeniknięta hasłami niepodległościowymi, gromiła się do kół turystycznych, sportowych, gimnastycznych, samokształceniowych związków etyczno-abstynencyjnych oraz organizacji przysposobienia wojskowego głoszących hasło zbrojnej walki o niepodległość Polski.

Atrakcyjność metod skautowych oraz ich przydatność do celów wyszkolenia wojskowego, a także wartości pedago-

na za spóźnienie się na ćwiczenia „Zarzewia”). Małkowski szybko staje się entuzjastą idei skautingu i jej aktywnym popularyzatorem.

We wrześniu 1910 r. uczniowie I Gimnazjum św. Anny w Krakowie zakładają „Zastęp Kruków” (zastępowy – Władysław Smolarski).

Była to pierwsza udana i trwała próba. Wcześniej, tymczasową próbę przeprowadził we Lwowie Andrzej Małkowski w lecie 1910, zakładając wakacyjną, kilkunastoosobową drużynę chłopców (2 patrole) przy gnieździe „Sokoła”.

NA ZŁOCIE

Na Błoniach powstało miasteczko namiotowe, w którym zamieszkali harcerze i instruktorzy. Cały teren był ogrodzony, a nad bezpieczeństwem mieszkających czuwała Harcerska Służba Porządkowa. Do wnętrza można było wejść tylko po okazaniu indentyfikatora lub zarejestrowaniu się w recepcji. Na terenie miasteczka mieściło się 16 Gniazd zamieszkałych przez harcerzy z 16 Chorągwi w Polsce odpowiadających województwom. W poszczegól-

nych Gniazdach harcerze zorganizowani byli tak jak na obozach, w zastępy i drużyny i prowadzili życie obozowe przygotowując sobie samodzielnie posiłki. Był to jednak nietypowy obóz, bo przygotowany przez organizatorów program był niezwykle interesujący. Również poszczególne Komendy Chorągwi ZHP zorganizowały swoje Dni. Dzień Krakowski odbył się na Rynku Głównym. Codziennie harcerze uczestniczyli na terenie Błoni w różnych zajęciach. W jednym z Centrów prowadzących zajęcia uczestniczył nowohucianin pwd Filip Pajestka. Było to Centrum Duchowe prowadzące zajęcia z wychowania

duchowego i religijnego. Szerzej o tym piszę prezentując sylwetkę Filipa jako nowohucianina na str. 4.

Na terenie Miasteczka Zlotu znajdowała się scena na której odbywały się interesujące koncerty. Duże wrażenie na Filipie i zapewne na innych harcerzach zrobił koncert Reprezentacyjnego Zespołu Wojska Polskiego, który przygotował prawdziwe widowisko historyczne (na zdjęciu). Członkowie przebrani w stroje z epoki przedstawili pieśniami prawie całą historię Polski. Ukłonem do harcerzy było zaprezentowanie piosenek harcerskich. Oczywiście odbyły się też inne koncerty zespołów szantowych, harcerskich i młodzieżowych. Występował Andrzej Sikorowski z córką Majką, Zespół „Wartaki”, a na finał „Małe Słowianki”. Odbył się występ laureatów 37. Harcerskiego Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej – Kielce 2010.

Złotowi towarzyszyły wystawy: Książek Harcerskich w Bibliotece Jagiellońskiej czynna jest jeszcze do 15.09 br.; Fotografii – 100 lat harcerstwa w Muzeum Czynu Niepodległościowego w Domu J. Piłsudskiego przy ul. Oleandry oraz w okresie Zlotu: Panorama Harcerska, Milion historii jednego człowieka – Jan Paweł II, Historii Harcerstwa, wystawa o Januszu Włodarskim, wystawa numizmatów w UMK.

Istotnym wydarzeniem Zlotu było odsłonięcie pomnika twórcy harcerstwa w Polsce Andrzeja Małkowskiego przed siedzibą Komendy Chorągwi w Krakowie przy ul. Karmelickiej.

Zlot był bardzo dobrze zorganizowany w sensie medialnym. Przez cały okres działało radio zlotowe, które ponoć było słyszalne nie tylko w mieście, ale dalej, pod Krakowem. Ponadto ukazywała się Gazetka Złotowa. W siedmiu numerach zamieszczono relacje ze zlotu i najważniejszych wydarzeniach. Były zatem opisy wizyt premiera rządu Donalda Tuska oraz Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Ukazywano sylwetki uczestników Zlotu i jego gości. Prezentowano także nieco historii ze słynnego Zlotu ZHP w Spale. Gazetki są do obejrzenia na stronie internetowej zlotu i są swoistym dokumentem historycznym jego przebiegu. Zainteresowanych Czytelników odsyłam zatem na stronę internetową www.zlotkrakow.zhp.pl, gdzie można zapoznać się szerzej z przebiegiem Jubileuszowego Zlotu ZHP Kraków 2010.

„KRAK 2010”

Od 19 lat Związek Harcerstwa Polskiego organizuje spotkania seniorów harcerskich. Siłą każdej organizacji jest szacunek dla swoich starszych działaczy i czerpanie wiedzy z ich doświadczenia. Wydawałoby się, że ZHP jest organizacją dziecięcą i młodzieżową. Tak, jeśli chodzi o prowadzenie podstawowej pracy wychowawczej, ale pracę tę często prowadzą starsi instruktorzy. Na pewno wiele osób z tej kadry bardzo chętnie uczestniczy w zajęciach z młodymi ludźmi, a przede wszystkim przekazuje swoje doświadczenia młodej kadry instruktorskiej.

W Krakowie w ramach Jubileuszowego Zlotu ZHP Kraków 2010 odbył się XIX Złaz Seniorów i Starszyny Harcerskiej. Uczestnicy z całej Polski przyjechali do Krakowa 21 sierpnia i zostali zakwaterowani w domach studenckich

norowymi gośćmi byli zast. Prezydenta M. Krakowa, też kiedyś harcerz, Tadeusz Trzmiel oraz Naczelnik ZHP hm. Małgorzata Sinica. Jak przystało na biesiadę przysmaki przygotowywał prawdziwy kucharz Józef Głuszczyk. Nie



na cztery dni, do 24.08. Uczestnicy byli zorganizowani w 10 drużyn złazowych. Jedną z nich o nazwie „Hejnalści” kierował nowohucianin hm. Tadeusz Gąsecki, przed laty prowadzący Szczep. Uroczysta inauguracja Złazu „Krak 2010” odbyła się w Barbakanie. Było to ognisko oraz występ Stowarzyszenia Harcerzy Seniorów Okęcie „Rota”. Gawędę wstępną wygłosił prof. Józef Lipiec. Seniorzy wzięli także udział w Dniu Krakowskim podczas Zlotu oraz spotkali się w Chorągwi Krakowskiej z Wojewodą Małopolskim. Uczestnicy Złazu wzięli udział w uroczystej mszy świętej na Wawelu celebrowanej przez kardynała Stanisława Dziwisza z udziałem Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Niektórzy z seniorów zostali uhonorowani odznaczeniami państwowymi, a wśród nich nowohucianin Juliusz Langner Krzyżem Komandorskim OOP. W tym samym dniu starszyna Złazu Krak 2010 spotkała się z uczestnikami Zlotu w ramach Spotkania Pokoleń na Błoniach.

W trzecim dniu Złazu uczestnicy zwiedzali Kraków i Małopolskę. Część osób była w Oświęcimiu, inni pojechali do Kopalni Soli w Wieliczce, a także do Kopalni Soli w Bochni. Najbardziej wytrwali pojechali w Beskid Sądecki oraz na spływ Dunajcem. Duża grupa zwiedzała Kraków „Drogą Królewską”. Wieczorem odbyło się zakończenie Złazu w Nowohuckim Centrum Kultury.

HARCERSKI FASON – HARCERSKI STYL

Zakończenie Złazu było nowohuckie. Głównym organizatorem był Jurek Kujawski „Szpinak”. Imprezę poprowadził Szpinak i pwd Radek Omieciński. Przybrała ona charakter biesiady pod hasłem „Harcerski fason – Harcerski styl”. Uczestnicy wchodzili do sali z zastawionymi stołami przez specjalne ukwiecone wrota szczęścia i pomyślności. Znakomicie bawił seniorów, włączając ich do wspólnych pieśni, Zespół Harcerski „Wartaki”. Zatem była to rozśpiewana biesiada. Wszystko jak to u „Szpinaka” rozpoczęło się od piłowania bali drzewa przez wojewodę Stanisława Kracika i Komendanta Małopolskiej Chorągwi ZHP Andrzeja Żugaja. Ho-

zabrakło domowego chleba, wiejskiego salcesonu, kielbasy, sałatek i splecionych krakowskich obwarzanków. Były też pyszne grzanki z czosnkiem i oscypkami robione przez Karolinę Kujawską z narzeczonym, a serdecznie serwowane przez Olę Machnik i Monikę Arczyńską. Jurek Kujawski przygotował dla wszystkich specjalnie na tę okoliczność drewniane łyżki z wypalonym hasłem Złazu. Na koniec podano 55-kilogramowy tort zbratania przygotowany przez znaną pracownicę cukierniczą z Nowej Huty Jerzego Bieniaka. Jak przystało na spotkanie harcerskie biesiadę zakończył wspólny krąg na tarasie NCK od strony Łąk Nowohuckich.

Spotkanie udało się dzięki sprawnej obsłudze i pomocy harcerki i harcerzy ze Szczepu „Bartoszewcy” pod kapitalnym dowództwem hm. Zbigniewa Babiucha: Natalia Plata, Marta Grzesikowska, Dominika Młodawska, Kasia Sobczyk, Artur Landowicz, ze Szczepu „Kolorowy” pod komendą pwd Pawła Stefańskiego: Ola Orczyk, Anna Leks, Alina Greciak, Magda Cygan, Michał Kaczmarski, Michał Pachol oraz Szczepu „Gwieździsty”, pfm. Patrycja Gołębiowska, pwd Magda Gołębiowska, pwd Joanna Kasprzyk, Karolina Gołębek, Justyna Balmas. Dyżur medyczny pełniła pwd Barbara Biesiada, a majstrami do wszystkiego byli: Krzysztof Lackosz, hm. Anna Nowak i Emilia Machnik.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. Adam Gryczyński

Nazwiska osób biorących udział w zlocie na Błoniach Krakowskich z Hufca Nowa Huta, ze Szczepu „Bartoszewców”: odkrywca Karol Gonkiewicz, odkrywca Krystian Gwiazda, samarytanka Natalia Plata, samarytanka Marta Grzesikowska, samarytanka Dominika Młodawska, opieka – samarytanka Dagmara Korfel i samarytanka Karolina Gonkiewicz. W ramach wolnego czasu w niektórych zajęciach warsztatowych brali udział: ćwik Marek Zieliński, pionierka Karolina Korfel i wywiadowca Jakub Korfel.



giczne skautingu, bardzo szybko zostały odkryte przez niektóre z organizacji młodzieżowych takich jak: Organizacja Młodzieży Niepodległościowej „Zarzewie”, Towarzystwo Gimnastyczne Sokół, Ruch Etyczny „Eleusis”. One to wśród wewnętrznych sporów i kontrowersji przystąpiły do tworzenia polskiego skautingu, a następnie przekształcenia go w harcerstwo.

Skauting przyjął się w Polsce nadszycaj szybko. Początki datować można na rok 1910, w którym to Andrzej Małkowski tłumaczy na język polski podręcznik Roberta Baden-Powella „Scouting for boys” (jest to kara wymierzo-

nych Gniazdach harcerze zorganizowani byli tak jak na obozach, w zastępy i drużyny i prowadzili życie obozowe przygotowując sobie samodzielnie posiłki. Był to jednak nietypowy obóz, bo przygotowany przez organizatorów program był niezwykle interesujący. Również poszczególne Komendy Chorągwi ZHP zorganizowały swoje Dni. Dzień Krakowski odbył się na Rynku Głównym. Codziennie harcerze uczestniczyli na terenie Błoni w różnych zajęciach. W jednym z Centrów prowadzących zajęcia uczestniczył nowohucianin pwd Filip Pajestka. Było to Centrum Duchowe prowadzące zajęcia z wychowania

UROCZYSTOŚCI PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO W SANKTUARIUM W KRAKOWIE - MOGILE 14 - 21 WRZEŚNIA 2010

ROZPOCZĘCIE UROCZYSTOŚCI 13 WRZEŚNIA O GODZINIE 18⁰⁰
CENTRALNA UROCZYSTOŚĆ W NIEDZIELĘ
19 WRZEŚNIA O GODZINIE 11⁰⁰

DNI POWSZEDNIE (14,15,16,17,18,20,21 września)

- 6⁰⁰ - Odsłonięcie Cudownego
Pana Jezusa
- Msza Święta
- 7⁰⁰ - Msza Święta i Godzinki
o Męce Pańskiej
- 8³⁰ - Msza Święta z homilią
- 9³⁰ - Nabożeństwo
do Serca Pana Jezusa
- 10⁰⁰ - Msza Święta w Kaplicy
Krzyża Świętego
- 11⁰⁰ - Droga Krzyżowa na Placu
Jana Pawła II
- 11³⁰ - SUMA Z KAZANIEM
- uczczenie relikwii
- 12⁴⁵ - Nabożeństwo
do Matki Bożej Bolesnej
- 15⁰⁰ - Koronka do Miłosierdzia
Bożego i Gorzkie Żale
- 15³⁰ - Msza Święta w Kaplicy
Krzyża Świętego
- 16¹⁵ - Droga Krzyżowa na Placu
Jana Pawła II
- 17⁰⁰ - Droga Krzyżowa na Placu
Jana Pawła II
- 18⁰⁰ - MSZA ŚWIĘTA -
CELEBRA PARAFII
NOWOHUCKICH
- Procesja Eucharystyczna
- uczczenie relikwii



*Jezu łaskawy w mogiłskim kościele,
Który tu czynisz łask i cudów wiele,
Ratuj nas, ratuj ludzi utrapionych
i zasmuconych.*

CELEBRA W OKTAWIE

- 14.09. g.11³⁰: oo. Dominikanie
g.18⁰⁰: Parafie: MB Królowej Polski,
Najświętszego Serca Pana Jezusa,
św. Józefa, Matki Bożej Pocieszenia
- 15.09. g.11³⁰: oo. Franciszkanie Konwentualni
g.18⁰⁰: Parafie: św. Brata Alberta,
św. Judy Tadeusza
- 16.09. g.11³⁰: oo. Franciszkanie Reformaci
g.18⁰⁰: Parafie: Pleszów, Ruszcza,
Lubocza, Górka Kościelnicza,
Czulice, Biezanów Nowy
- 17.09. g.11³⁰: Pielgrzymka Chorych
g.18⁰⁰: Parafie: św. Maksymiliana,
MB Nieustającej Pomocy
- 18.09. g.11³⁰: Księża Misjonarze
g.18⁰⁰: Parafie: Pana Jezusa Dobrego
Pasterza, św. Jana Chrzciciela,
Najświętszego Imienia Maryi
- Rakowice, Matki Bożej
Ostrobramskiej - Wieczysta,
Chrystusa Króla - Gotyk
- 20.09. g.11³⁰: oo. Cystersi z Jędrzejowa
g.18⁰⁰: Parafie: Miłosierdzia Bożego,
Raciborowice, Prusy,
Kantorowice
- 21.09. g.11³⁰: oo. Paulini
g.18⁰⁰: Parafie: Matki Bożej
Częstochowskiej - Szklane Domy,
św. Bartłomieja - Mogiła

13.09. PONIEDZIAŁEK - ROZPOCZĘCIE

- Godz.: 17¹⁵ - Nieszpory łacińskie
- Godz.: 18⁰⁰ - MSZA ŚWIĘTA
- Procesja pokutna z Relikwiami
Krzyża Świętego

CAŁONOCNA ADORACJA

w Kaplicy Krzyża Świętego z soboty na niedzielę
18/19 września

Procesja do MB Częstochowskiej
w Lasku Mogiłskim 26 września o godz. 10⁰⁰

19.09. NIEDZIELA ODPUSTOWA - GŁÓWNY DZIEŃ ODPUSTU MSZE ŚW. O GODZ.: 6⁰⁰, 6³⁰, 8⁰⁰, 9³⁰, 11⁰⁰, 13⁰⁰, 14⁰⁰, 17⁰⁰, 18⁰⁰

- 10⁰⁰ - Droga Krzyżowa na Placu Jana Pawła II
- 11⁰⁰ - SUMA PONTYFIKALNA NA PLACU JANA PAWŁA II
Sumie przewodniczy
Jego Eminencja Ksiądz Stanisław Kardynał Dziwisz
Arcybiskup Metropolita Krakowski
- Droga Krzyżowa na Placu Jana Pawła II
- 15⁰⁰ - Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego i do MB Bolesnej
- 16⁰⁰ - Nieszpory z procesją Eucharystyczną
- 17⁰⁰ - MSZA ŚWIĘTA PONTYFIKALNA

ZAKOŃCZENIE ODPUSTU - 21 WRZEŚNIA O GODZINIE 18⁰⁰



LIMANOVIA – HUTNIK 2-1 (0-1)

0-1 – Kozak (39), 1-1 – Gadzina (47), 2-1 – Miśkowiec (90).

HUTNIK: Stępiński – Urbaniec, Przytuła, Kukla, Nosek – Gamrot, Lipowiecki (79. Oleksiak), Gadula, Kozak, Szewczyk – Stanek (57. Dudziński). Sędziował Mariusz Kuś z Tarnowa. Żółte kartki: Ruchałowski, Florek – Przytuła, Nosek; czerwone kartki: Ruchałowski (68. druga żółta) – Przytuła (90. druga żółta). Widzów 500.

Z bardzo mocnym rywalem w kolejnym czwartoligowym występie przyszło zmierzyć się nowohuckim piłkarzom. Limanovia nie kryje swych zamiarów, zapowiada walkę o awans i ściągnęła znanych zawodników, m.in. Pawła Kępcę, Waldemara Sotnickiego, Tomasza Madonia, którzy kiedyś występowali w Hutniku, a gospodarze mają jeszcze innych graczy, mających za sobą grę w wyższych ligach.

Mimo to hutnicy – kolejny raz pojechała za nimi liczna grupa kibiców – im nie ustępowali, przez długi czas lepiej od nich się spisując i znowu pierwszy

objęli prowadzenie, choć wystąpili w tym spotkaniu bardzo osłabieni. Kolejną asystę przy tym голу zanotował Mateusz Stanek, który doskonale podał do Tomasza Kozaka, a ten miał przed sobą tylko Sotnickiego i strzałem pod poprzeczkę uzyskał bramkę.

Limanovia także miała w tym czasie okazję do zdobycia bramki, ale Krystian Stępiński obronił dwa groźne uderzenia Rafała Gadziny, a w 45 min Jakub Wańczyk minimalnie chybił celu. Gadzina jednak gola zdobył. Stało się to zaraz po przerwie, kończąc kontry gospodarzy lobem w długi róg nad Stępińskim.

Kilka minut później bliski wyrównania był Kozak, ale w ostatniej chwili zablokował go jeden z obrońców z Limanovii.

Potem przez ponad dwadzieścia minut krakowianie grali z przewagą jednego piłkarza, ale nie potrafili tego wykorzystać. Mało tego, stracili kolejnego gola. Bartłomiej Naściszewski dokładnie podał do Marcina Miśkowca, a ten pięknym uderzeniem w długi róg ustalił wynik spotkania. W doliczonym czasie gospodarze jeszcze raz zagrozili hutnikom, a stało się to po akcji bardzo aktywnego Miśkowca, ale na szczęście ten posłał piłkę obok słupka. W ten sposób Limanovia zapewniła sobie na kilka dni pozycję lidera – 13 pkt, a Hutnik spadł na przedostatnie miejsce w czwartej lidze i pozostaje bez zwycięstwa.

(dan)

Bardzo dziwną decyzję podjęły władze miasta Krakowa. Operatorem obiektów sportowych na Suchy Stawach zostało Stowarzyszenie „U Siemachy” i już wywołało to pewne kontrowersje.

SUCHE STAWY NIE DLA HUTNIKA

O zarządzanie tymi terenami ubiegali się jeszcze inne podmioty, związane z Hutnikiem i wydawało się, że to one powinny być uprzywilejowane, choćby z tej przyczyny, że to miejsce symbolicznie związane jest właśnie z tym klubem. Tymczasem podjęto decyzję nie licząc się ze społecznymi oczekiwaniami. To tak, jakby tereny Wisły w Cichym Kąci czy Cracovii przy ul. Kałuży przekazać organizacjom niezwiązanym z tymi klubami. Wywołałoby to wielką i zrozumiałą burzę w Krakowie.

„Siemacha” ma zarządzać wszystkimi budynkami i boiskami, łącznie nawet z drogą dojazdową, a wszystko to ma być przeznaczone na prowadzenie działalności niezarobkowej. Na szczęście ta decyzja obowiązuje tylko przez cztery miesiące, do 31 grudnia i jest jeszcze szansa, że po tym okresie ktoś inny będzie decydował o Suchych Stawach. Miejmy nadzieję, że będzie to podmiot związany z Hutnikiem, czyli Nowy Hutnik 2010 bądź Stowarzyszenie Pomocy Młodemu Talentowi Sportowemu Hutnik albo HKS Hutnik.

(dan)

OLIMPIADA DLA WSZYSTKICH

Akrobatyka sportowa, minikoszykówka, rugby 7-osobowe i taniec towarzyski to nowe sekcje sportowe, które od września zagościły w Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Nowej Hucie. W tym roku szkolnym doszło do zmian we współzawodnictwie szkół z rejonu Nowej Huty. Obok Krakowskiej Olimpiady Młodzieży powstała odrębna i równoległa forma rywalizacji pod nazwą Nowohuckiej Olimpiady Młodzieży.

Pierwszą imprezą w kalendarzu będą indywidualne biegi przełajowe w drugiej połowie miesiąca. We wrześniu i październiku zaplanowano ponadto zawody w piłce nożnej na piasku na obiektach AWF oraz mityng lekkoatletyczny i drużynowe mistrzostwa Krakowa w strzelaniu rzutów karnych na stadionie Krakusa. – Nowohucka Olimpiada Młodzieży jest odpowiedzią na sugestie szkół i nauczycieli wf z naszej dzielnicy, podkreślających spore zainteresowanie sportem przez uczniów – tłumaczy decyzję Mirosław Mączka, dyrektor MOS.

Już od najbliższej soboty na stadionie Krakusa (os. Szkolnym 39) rusza akcja pod hasłem „Bieganie to twoja pasja”. – Będzie można doskonalić technikę kroku biegowego, nauczyć się ekonomicznego oddechu oraz sprawdzić się w grach i zabawach terenowych – wylicza zalety imprezy Ewa Ślusarczyk, trenerka lekkoatletyki. Zbiórka na obiekcie w każdą sobotę o godz. 10.

W gronie nowych sekcji wyróżnia się rugby 7-osobowe, któremu dzielnie sekunduje Tomasz Urynowicz, prezes Nowa Huta Rugby Club. – Tworzymy zajęcia dla 8-10 latków i w odróżnieniu od dorosłej formy dyscypliny, rugby dla najmłodszych jest bezkontaktowe. Sędzia bardziej pomaga zawodnikom, a trener biega z zawodnikami – wyjaśnia Urynowicz. Trenerem najmłodszych adeptów rugby został Jacek Sendra, nauczyciel jednego z nowohuckich gimnazjów.

Działacze i trenerzy MOS-u serdecznie zapraszają dzieci oraz młodzież do uczestnictwa w zajęciach wszystkich sekcji. Szczególnie zachęcają dziewczynki od 4 roku życia do zgłaszania się do zespołu gimnastyczek artystycznych i chłopców urodzonych w latach 2001-03 na zajęcia piłki nożnej. Zapisy i informacje bezpośrednio w siedzibie MOS na os. Zgody 13 A, telefonicznie pod numerem 12 644 22 72 i na stronie internetowej pod adresem www.moskrakus.com.

O TYLE GORSI NIE BYLI

WIGRY SUWAŁKI – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 3-0 (1-0)

1-0 – Mikulenas (31), 2-0 – Radzio (55), 3-0 – Radzio (78).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Orłowski, Górka, Górski, P. Morawski – Kmak, Ankowski, Świątek, Janik (46. Szwajdych) – Zubel, Jarosz (70. Marcin Morawski).

Sędziował Zbigniew Zych z Lublina. Żółte kartki: Bajko – Jarosz, Górski, Orłowski, Ankowski. Widzów: 400.

Niestety, tylko na początku spotkania piłkarze Puszczy dotrzymywali kroku gospodarzom. W tym czasie byli bliscy uzyskania prowadzenia, często atakując i zagrażając rywalom. Wystarczył jednak pierwszy błąd w obronie – znowu stracili piłkę na własnej połowie, stara-

jąc się wyprowadzić atak – który wykończył znany z boisk ekstraklasy napastnik Grażydas Mikulenas. Po przerwie gracze z Małopolski chcą odrobić stratę rzucili się do ataków, zapominając jednak o obronie własnej bramki. Dwukrotnie nadziali się jeszcze na kon-

try Wigier, wykorzystane przez Sebastiana Radzio. – Po przerwie zagraliśmy ofensywnie, parliśmy do przodu. W ten sposób musieliśmy się otworzyć i gospodarze potrafili to wykorzystać. Wstydu nie przyniesiemy, ale gospodarze byli od nas lepszym zespołem, chociaż nie o trzy bramki – mówi trener Puszczy Tadeusz Piotrowski. W ten sposób goście doznali najwyższej porażki w tym sezonie.

Liderem grupy wschodniej II ligi jest Znicz Pruszków – 14 pkt, Puszcza jest dwunasta – 7.

(dan)

SIATKARZE JUŻ GRAJĄ

Sezon siatkarski trwa teraz właściwie przez cały rok, ale na szczęście rozgrywki ligowe toczą się jednak krócej i rozpoczynają się pod koniec września. Są to więc ostatnie dni przed ich rozpoczęciem i zespoły rozgrywają spotkania towarzyskie przed rozpoczęciem zmagania.

Siatkarze nowohuckiej Wandy Instal w miniony weekend wystąpili w turnieju o puchar prezydenta Jaworzna i były to dla nich bardzo udane zawody, zwłaszcza, że rywale występujący w tej imprezie są mocniejszymi ekipami i wyżej grającymi, bo w pierwszej lidze. Mimo to, krakowianie zajęli drugie miejsce. Zaczęli od porażki z gospodarzami, czyli Energetykiem – zajęli pierwsze miejsce – przegrywając 0-3 (26-28, 20-25, 23-25), ale trzeba podkreślić, iż popisali się dobrą grą. Jeszcze lepiej Wanda spisała się w następnym star-

ciu, wygrywając z MKS MOS Będzin – to jej rywal z poprzedniego sezonu, który awansował do I ligi – 3-1 (26-24, 25-22, 20-25, 25-15). Najbardziej emocjonujące było jednak ostatnie starcie ze Stalą AZS Nysa, które zakończyło się zwycięstwem drużyny z Nowej Huty 3-2 (26-24, 25-20, 17-25, 20-25, 15-7). W piątym secie, przy stanie 0-2 na boisko wszedł Karol Galiński, który popisał się bardzo udaną serią ataków i zagrywek, po których Wanda – trener Grzegorz Silczuk dał pograć wszystkim zawodnikom – objęła prowadzenie 9-2 i nie oddała go do końca.

Najlepszym zawodnikiem turnieju (MVP) został Michał Dzierwa z Wandy, a najlepszym graczem krakowskiej drużyny, został wybrany jej libero, Mateusz Mrozowski.

(dan)

Z NOTESU KIBICA

9.09 (czwartek) – godz. 16, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Dalin Myślenice

11.09 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Hutnik

11.09 (s) – godz. 12, piłkarska liga juniorów młodszych: Hutnik – Skawinka

11.09 (s) – godz. 14.45, ekstraklasa piłki nożnej: Cracovia – Górnik Zabrze (stadion Hutnika)

11.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Pogoń Miechów, Michałowianka – Partyzant Dojazdów

11.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa okręgowa: Clepardia – Nadwiślanka Nowe Brzesko

11.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa A – grupa III: Batory Wola Batorska – Sparta Winiary

11.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Prądniczanka II, Błyskawica Wyciąże – TS Rybitwy

11.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Concordia Pawlikowice

11.09 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa II: Albertus – Psycho-wianka (boisko AWF przy ul. Śnia-deckich)

12.09 (niedziela) – godz. 11, czwarta liga piłki nożnej: Hutnik – Bocheński KS

12.09 (n) – godz. 16, druga liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Pelikan Łowicz

12.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa III: Złomex Branice – Wilga Gólkowice; godz. 16.30: Wisła Niepołomice – Wiarusy Igołomia

12.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Naprzód Ochmanów; godz. 16.30: Zryw Szarów – Wawrzynianka

12.09 (n) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wrózeniec – Orzeł Iwanowice

15.09 (środa) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – TS Rybitwy, Sparta Skrzyszowice – Prądniczanka II, Wrózeniec – Bronowicki. Błyskawica Wyciąże – Galicja Raciborowice.

STAWOWY CHCIAŁ PRZYTUŁĘ

Niedawno trenerem piłkarzy pierwszoligowego GKS Katowice został krakowski szkoleniowiec Wojciech Stawowy. Jak się okazało chciał on ściągnąć na swojego asystenta grającego trenera Hutnika, Krzysztofa Przytułę, który był kiedyś jego zawodnikiem w Cracovii i Arce Gdynia. Przytuła jednak nie zdecydował się na przenosiny do śląskiego klubu i pozostał trenerem Hutnika.

(dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Dalin Myślenice – Krakus 1-3 (0-1): Jagła, Tabor, samob.; Zatorzanka – Hutnik 0-3 (0-3): Lubera, Buras, Kowalczyk. Spotkania z 1 września, w tym Krakus – Zatorzanka i Hutnik – Wisła, zostały przełożone na inny termin.

Liga juniorów młodszych. Sandecja Nowy Sącz – Hutnik 0-0. Prowadzi Glinik Gorlice – 10, Hutnik jest czwartym – 7.

Klasa okręgowa. Wieczysta – Grębalowianka 2-0 (1-0); Clepardia – Sokół Kocmyrzów 2-1 (1-1): Zawrzykraj; Wisłanie Jaskowice – Nadwiślanka Nowe Brzesko 2-0 (1-0).

Klasa A – grupa I. Kosynierzy Łuczyce – Partyzant Dojazdów 3-4 (1-2), dla gości: Mikolajczyk 2, Gajek, Trepka; Błękitni Modlnica – Strażak Goszcza 2-2 (1-1): M. Gajoch, samob.

Klasa A – grupa III. Targowianka – Wisła Niepołomice 1-2 (1-0): Jach 2; spotkania Wiarusy Igołomia – Wilga Polkowice, Czarnochowice – Złomex Branice i Piłkarz Podłęże – Batory Wola Batorska zostały odwołane ze względu na zły stan boisk po opadach deszczu. Liderem jest Wisłanka Grabie – 15, Wisła jest trzecia – 11, Batory zajmuje piąte miejsce – 9, ósmy Złomex – 6, 13. Wiarusy – 1.

Klasa B – grupa I. Orzeł Iwanowice – Wanda 2-1, Bronowicki – Błyskawica Wyciąże 1-2, TS Węgrze – Sparta Skrzyszowice 6-2, TS Rybitwy – Wrózeniec 5-1. Mecze z 1 wrześni zostały przełożone na inny termin. Na czele znajduje się Dąbski – 12, 10. Wanda – 3, 11. Błyskawica – 3, 13. Sparta – 0, 14. Wrózeniec – 0.

Klasa B – grupa II. Iskra Krzęcin – Albertus 3-2. Pierwsze miejsce zajmuje – Borkowianka Borek Szlachecki – 15, Albertus znajduje się na jedenastej pozycji – 4.

Klasa B – grupa wielicka. Iskra Zakrzów – Dąb Zabierzów Bocheński 2-0, mecz Tęcza Słomiróg – Wawrzynianka został odwołany. Prowadzi Iskra – 13, 11. Dąb – 4, 12. Wawrzynianka – 0.

(dan)

PIĄTEK

10.09

TVP1

5.05 Moda na sukces (5128) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 5.30 Moda na sukces (5129) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Kabaretowa Jedynka 8.50 Rodzina Rabatków: Różyczka i bocian (36) – film animowany produkcji francuskiej (2005) 9.25 Kyle XY (18) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 10.20 Kyle XY (19) 11.05 Wędrówki z europejczykiem (12/13) – magazyn 11.20 Teleszakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedynce: Zdziwające życie bezkręgowców. Prządki jedwabnych nici (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13.10 Plebania (1527) – telenowela produkcji TVP 13.40 Klan (1916) – telenowela produkcji TVP 14.10 Jaka to melodia? (2013) – teleturniej muzyczny 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 – widowisko rozrywkowe 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5130) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 16.00 Moda na sukces (5131) 16.25 Plebania (1528) – telenowela produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik – magazyn 17.55 Klan (1917) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2014) – teleturniej muzyczny 19.05 Wieczorynka: Tomek i przyjaciele: Zabawa w chowanego (1) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.15 Wieczorynka: Skarby Małgosi (10) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 47. KFPP Opole 2010: Serialowy przebój lata 21.20 47. KFPP Opole 2010: Kabaretowa liga TVP (1) 22.35 47. KFPP Opole 2010: Debiuty, a więc śpiewaj i walcz 23.55 47. KFPP Opole 2010 – Kabaretowa liga TVP (2) 0.55 Głina (13/25) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.50 Głina (14/25) (dozwolone od lat 16) 2.40 Zagadkowa Jedynka 3.40 Kino nocnych marków: 4400 IV (5/13) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 4.20 Kino nocnych marków: 4400 IV (6/13) 5.05 Złota sobota – widowisko rozrywkowe 5.35 Przebojowa noc – program rozrywkowy 5.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Radio Romans (7/32): Kowboj – serial 6.10 Opowiedz nam swoją historię... (4/48) – talk-show 7.00 Teleszakupy 7.30 Na dobre i na złe (5): Chorobliwa miłość 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Pogotowie modowe 11.55 Córki McLeoda (127): Pomyłony – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) 12.55 Bulionerzy (51): Młody – serial komediowy produkcji TVP 13.35 Kabareto-

wy Klub Dwójki (14) – widowisko rozrywkowe 14.30 Barwy szczęścia (452) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.05 Królowie magii 2009 – widowisko produkcji amerykańskiej (2009) 16.00 Program lokalny 16.30 XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 „Hello Poland” 17.25 Gilotyna (54) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Kabaretożercy 20.05 Krucjata Bourne’a – film sensacyjny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2004); reż.: Paul Greengrass; wyk.: Matt Damon, Franka Potente, Julia Stiles (dozwolone od lat 16) 22.05 Ciężka próba – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: John Badham; wyk.: Michael J. Fox, James Woods, Stephen Lang (dozwolone od lat 16) 0.10 Big Lebowski – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Joel Coen; wyk.: Jeff Bridges, John Goodman, Julianne Moore, Steve Buscemi (dozwolone od lat 16) 2.10 Apetyt na życie (1) – serial produkcji TVP 2.40 Apetyt na życie (2) 3.10 Straszny sen Dżidzusia Górkiewicza – film fabularny produkcji polskiej (1994); reż. Kazimierz Kutz 4.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Co nam w duszy gra: Lato wszędzie (1) 7.55 I kudłate i łaciate (1) – program dla dzieci 8.10 Bouli (2/57): Bouli ogrodnik; Doktor Bouli – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Południwki w pieprzowe w sosie żurawinowym – magazyn kulinarny 11.05 Doręczyciel (1/14): Praca – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1518) – telenowela produkcji TVP 12.45 Polska 24 – informacja 13.10 Chleba naszego powszedniego – film produkcji TVP; reż.: Janusz Zatorski; wyk.: Bolesław Plotnicki, Małgorzata Pritulak, Kazimierz Krzaczkowski, Janusz Bukowski, Jan Himlsbakh 14.05 Światowiec – magazyn turystyczny 14.35 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór – widowisko rozrywkowe 15.30 Smaki czasu z Karolem Okrasą (3): gość: Grażyna Torbicka 16.00 Złote Przeboje – lista przebojów 16.30 Bulionerzy (70): Grzybobranie – serial komediowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (737) – serial produkcji TVP 18.15 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (66): Wania – cykl reportaży 18.45 Plebania (1518) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (12) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.25 47. KFPP Opole 2010 – serialowy przebój lata 21.10 Studio Festiwalowe 21.20 47. KFPP Opole 2010: Kabaretowa liga TVP (1) 22.25 Studio Festiwalowe 22.35 47. KFPP Opole 2010: Debiuty „Śpiewaj i walcz” 23.50 Studio Festiwalowe 23.55 47. KFPP Opole 2010: Kabaretowa liga TVP (2) 0.50 Złote Przeboje – lista przebojów 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Pod Tatrami 16.15 Kuryer Myślenicki 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – fiesz 17.05 Msza święta dla chorych 18.00 Wiara i życie 18.20 Kronika kulturalna 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Ze skarbca wielkiego Muzeum 19.20 Wieliczka – solne miasto 19.30 Kwartet 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekuryer 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 Kronika kulturalna 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus – minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Film dokumentalny 0.20 Film dokumentalny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.55 TV Market 7.15 SpongeBob Kancja-stoporrry – film anim. USA (2004) 9.00 Świat według Kiepskich 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obyczajowy 12.00 Rodzina zastępcza 13.00 Zamienimy się z żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.00 Doktor Dolittle 2 – komedia USA (2001) 21.45 Pakt milczenia – horror USA (2006) (22.00 Konfrontacja Sztuk Walki: News) 23.55 Najniebezpieczniejszy człowiek świata – film szpiegowski Wielka Brytania-USA (1969) 2.00 Zagadkowa noc 3.00 Tajemnice losu



5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.40 „W-11 – Wydział Śledczy” – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-doku-

mentalny produkcji polskiej 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Mroczna dzielnica – film sens. produkcji USA-Australia (2001) 22.10 Lot 93 – dramat sensacyjny Francja-USA-Wielka Brytania (2006) 0.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.35 Uwaga! 1.55 Po co spać, jak można grać



6.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 6.50 Szymon Majewski Show 7.50 Życie przede wszystkim – serial 8.50 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.35 Marina – telenowela 14.35 Szymon Majewski Show 15.35 Niania – serial komediowy 16.05 Życie przede wszystkim – serial 17.05 Brzydula – serial kom. 18.05 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 19.05 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19.35 Niania – serial komediowy 20.05 Krzysztof Kolumb (2/3) – film przygodowy USA-Francja-Włochy (1985) 21.55 Totalna magia – komedia USA (1998) 0.00 Sześć stóp pod ziemią – serial 1.05 Arkana magii

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obyczajowy 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 Allegra – magazyn komputerowy 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 17.00 mała Czarna 18.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 19.00 Morze miłości – serial obyczajowy 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial krym. 22.05 Śmierć na talerzu – serial dok. 23.05 Deviant Affairs – film erotyczny 1.05 Szczury – thriller USA (2002) 3.00 Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Dyżur – film dokumentalny 12.40 29. Światowy Festiwal Cyrakowy Jutra 14.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 Z archiwum policji 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial animowany 19.30 Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Flinstonowie – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej 20.30 Akademia wojskowa – komedia Niemcy (2007) 22.30 Goło i wesoło 23.00 Dziewczyny na ekran 23.30 Niebezpieczna terapia 2 – thriller erotyczny USA (1997) 1.30 Z archiwum policji 2.00 Nocne hity

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

• **MROczNA DZIELNICA** – Amerykańsko-australijski film sensacyjny z 2001 roku. Z pilnie strzeżonego magazynu policyjnego w Detroit ginie 50 kilogramów heroiny. Ktoś w ten prosty sposób wzbogacił się o 5 milionów dolarów. Śledztwo w tej sprawie prowadzi Orin Boyd, policjant wyznający zasadę, że by skutecznie bronić prawa, czasem należy je łamać. Orin samotnie nie dotrże do prawdy. Szybko przekonuje się, że będzie potrzebował wsparcia, nie tylko ze strony stróżów prawa.

TVP II, GODZ. 20.05

• **Krucjata Bourne'a** – Film sensacyjny produkcji amerykańsko-niemieckiej z 2004 roku. Jason Bourne i Marie Kreutz, uciekając przed zabójcami, zaszywają się w indyjskim miasteczku. Cierpiący na amnezję Jason wie, że był szpiegiem wyszkolonym przez organizację, której agenci chcą go zabić. Gdy w okolicy pojawia się podejrzany osobnik, Marie i Jason, nie zwlekając, ratują się ucieczką. Ich wysiłki, by zacząć normalne życie znów okazały się daremne. Jednak tym razem para zostaje wciągnięta w międzynarodową aferę.

TVP II, GODZ. 22.05

• **Ciężka próba** – Amerykański film sensacyjny z 1991 roku. Sławny aktor Nick Lang przygotowuje się do roli detektywa. By jak najlepiej poznać pracę policjanta, bierze udział w śledztwie. John Moss, jego przewodnik po świecie walki z przestępczością, to detektyw, który nie przebiera w środkach, gdy trzeba osiągnąć zamierzony cel. John nie jest zachwycony pomysłem współpracy z Nickiem. Właśnie rozpoczął dochodzenie w sprawie seryjnego mordercy.

TVN, GODZ. 22.10

• **LOT 93** – Film obyczajowy produkcji amerykańsko-brytyjsko-francuskiej z 2006 roku. Boeing 757 był jednym z czterech samolotów, które zostały porwane 11 września 2001 roku. Podczas lotu do kabiny pilotów wdarło się czterech zamaskowanych terrorystów, którzy przejęli kontrolę nad maszyną. Skazanym na śmierć pasażerem i reszcie załogi pozwolono korzystać z telefonów. Dzięki ich determinacji prawdopodobny cel porywaczy, czyli Biały Dom, nie został osiągnięty.

GABINET USŁUG KOSMETYCZNYCH

Zapraszamy na:

- manicure, pedicure
- stylizację paznokci
- metodą tradycyjną i komputerowo
- tipsy

Usługi także w domu klienta

Specjalne rabaty dla osób starszych na pielęgnację stóp

ul. Fatimska 44 (za hotelem Felix)
☎ 509 17 86 19



6.00 Moda na sukces (5130) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **6.25** Moda na sukces (5131) **6.50** Powszechny Spis Rolny 2010 **7.20** Spis rolny na Plebanii **7.30** Rok w ogrodzie **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Hurtownia książek – magazyn **8.40** Zwierzęta świata: Ssaki morskie (7): Kim i Roxie. Przyjaźń w świecie otarii – film przyrodniczy produkcji francuskiej (1999) **9.15** Ziarno – magazyn **9.45** Britannia High (1) – serial produkcji angielskiej (2008) **10.45** Stawka większa niż życie (1/18): Wiem, kim jesteś – serial produkcji TVP **11.55** Wielka wędrówka ludzkości (1): Z Afryki na podbój świata – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2009) **13.00** Wiadomości **13.10** Zacznie gwiazd: Małgorzata i Paweł Królikowscy **13.45** Odkrywane marzenia – film fabularny produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Willi Patterson; wyk.: Kathleen Quinlan, David Robb, Charles Gray **15.20** Małe dranie (1) – talk-show **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.20** Wściekłe gary (1) – magazyn kulinarny **17.55** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej **18.50** Jaka to melodia? (kulis) – teleturniej **19.00** Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Na końcu tęczy (20) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.20** 47. KFPP Opole 2010: Superjedyńki (1) **21.25** 47. KFPP Opole 2010: Superjedyńki (2) **22.30** 47. KFPP Opole 2010: Laskowik i Malicki w Opolu **0.10** Star Trek: Nexus – film science fiction produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Stuart Baird; wyk.: Patrick Stewart, Brent Spiner, LeVar Burton, Jonathan Frakes, Jude Ciccolella, Shannon Cochran, Alan Dale **2.15** Kino nocnych marków: Na zawsze – dramat produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Richard Dreyfuss, Holly Hunter, Audrey Hepburn **4.25** Kino nocnych marków: 4400 IV (7/13) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **5.10** Złota sobota – widowisko rozrywkowe **5.40** Zakończenie dnia



6.00 Powszechny Spis Rolny 2010 **6.30** Człowiek wśród ludzi – magazyn **7.00** Dwójka Dzieciom: Maszyna zmian: Sobowtór – serial produkcji TVP **7.35** Poezja łączy ludzi: „Wiersz 657” (Emily Dickinson) **7.45** M jak miłość (752) – serial produkcji TVP **8.45** M jak miłość (753) **9.40** Barwy szczęścia (449) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.15** Barwy szczęścia (450) **11.00** Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat: Cyganie morza – cykl reportaży **11.35** Smaki czasu z Karolem Okrasą (7); gość: Janusz Stokłosa **12.10** Prosto z zoo do Indii – film fabular-

ny produkcji holenderskiej (2006); reż.: Johan Nijenhuis; wyk.: Juliette van Ardenne, Nicolette van Dam, Vivienne van den Assem, Patrick Martens **14.00** Familiada (1769) – teleturniej **14.35** Wideoteka dorosłego człowieka (99) **15.15** Kocham Cię, Polsko! (37) – zabawa quizowa **16.40** Świat bez tajemnic: Pies, który uratował rodzinę – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) **17.30** Słowo na niedzielę **17.40** Wstęp Wolny! Magazyn Aktualności Kulturalnych (23) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.45** Tak to leciało! – kulis (73) **18.55** Tak to leciało! (73) – teleturniej **20.10** Zielona mila – film psychologiczny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Frank Darabont; wyk.: Tom Hanks, David Morse, Bonnie Hunt (dozwolone od lat 16) **23.25** Weekendowe Kino Dwójki: Casanova – komedia produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Lasse Hallstrom; wyk.: Heath Ledger, Sienna Miller, Jeremy Irons, Oliver Platt **1.25** Weekendowe Kino Dwójki: Honor nade wszystko (1/2) – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Taylor Hackford; wyk.: Jesse Borrego, Benjamin Bratt, Enrique Castillo (dozwolone od lat 18) **2.55** Nic śmiesznego – komedia produkcji polskiej (1995); reż.: Marek Koterski; wyk.: Cezary Pazura, Ewa Blaszczyk, Marek Kondrat, Maciej Kozłowski, Jerzy Bończak, Wojciech Wysocki (dozwolone od lat 16) **4.30** VIII Mazurska Noc Kabaretowa 2006 **5.25** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Bulionerzy (66): Gra dżentelmeń – serial komediowy produkcji TVP **7.25** Bulionerzy (67): Nepal **7.50** Bulionerzy (68): Kapecie **8.15** Bulionerzy (69): Gospodarz domowy **8.40** Bulionerzy (70): Grzybobranie **9.15** Ranczo pod Zieloną Siódemką (13/42): O tym, jak mama zapadła w sen zimowy – serial komediowy produkcji czechskiej (1998) **9.50** Dzika Polska: Ukochana wataha – serial dokumentalny **10.20** Cztery pancerni i pies (17/21): Klin – serial produkcji TVP **11.25** Makłowicz w podróży: Podróż 16: Estonia. Wschód – magazyn kulinarny **11.55** Przysłań (13/13): Egzamin – serial produkcji TVP **12.40** Z kabaretowego archiwum (1) **13.00** Wiadomości **13.10** Wielka pętla Wielkopolski – film dokumentalny **14.10** Twoje Złote Przeboje **14.25** Skarby nieodkryte – teleturniej **14.55** Wieży krwi (14/26) – serial produkcji TVP **15.35** Złote Przeboje – lista przebojów **16.00** Kulturalni PL – magazyn **17.00** Teleexpress **17.20** M jak miłość (738) – serial produkcji TVP **18.10** Barwy szczęścia (228) – serial obyczajowy produkcji TVP **18.40** Barwy szczęścia (229) **19.15** Dobranocka: Maurycy i Hawranek (13): Łakomczuch – serial animowany **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.20** 47. KFPP Opole 2010: Superjedyńki (1) **21.15** Studio Festiwalowe **21.25** 47. KFPP Opole

2010: Superjedyńki (2) **22.20** Studio Festiwalowe **22.30** 47. KFPP Opole 2010: Laskowik i Malicki w Opolu **0.25** M jak miłość (738) – serial produkcji TVP **1.15** Powtórki pogramów



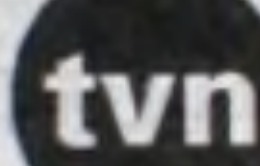
TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 Kuryer Myślenicki **7.58** Pogoda w regionie **8.00** Kronika kulturalna **8.05** Wiara i życie **8.25** Co warto wiedzieć **8.30** Serwis info, sport, pogoda **8.45** Wieliczka – solne miasto **8.55** Co warto wiedzieć **9.00** Serwis info, sport, pogoda, Infonauta **10.30** Serwis info, pogoda **11.00** Reportaże z prawdziwego zdarzenia **11.30** Serwis info, pogoda, serwis sportowy **12.00** Desperaci – nieznane historie PRL **12.30** Serwis info, pogoda, sport **13.00** Debata po europejsku **13.30** Serwis info, pogoda, sport **14.00** Filmy dokumentalne **14.30** Serwis info, pogoda, serwis sportowy **15.00** Było, nie minęło **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Szerokie tory **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – zapowiedź **17.05** Kontrapunkt **17.30** Magazyn akademicki **17.45** Pod Tatrami **18.00** Smakowanie Małopolski **18.20** Ze skarbca wielickiego Muzeum **18.30** Pogoda w regionie **18.35** Kronika **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Muzyczny kalejdoskop, koncerty **19.30** Etniczne klimaty **20.00** Prawda Ekranu **20.30** Serwis info, pogoda **21.00** Telekurier extra **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika, pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.15** Studio Lotto **22.20** Jej sukces **22.30** Serwis info, pogoda **23.00** Sportowy wieczór **23.20** Filmy dokumentalne **0.30** Filmy dokumentalne



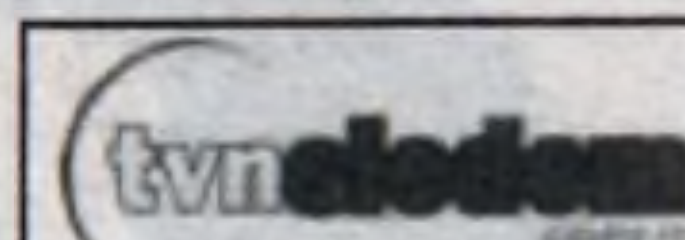
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.15** Scooby-Doo gdzie jesteś? – serial animowany produkcji amerykańskiej **7.45** Forteca w lesie – film familijny Kanada (2001) **9.45** UEFA Champions League – magazyn piłkarski **10.15** Ewa gotuje **10.45** Czarodziejki – serial fantasy **12.45** Przygody Merlina 2 – serial fantasy **13.45** Formuła 1: Grand Prix Włoch – studio **14.00** Formuła 1: Grand Prix Włoch – sesja kwalifikacyjna **15.05** Formuła 1: Grand Prix Włoch – studio **15.15** Się kręci **15.45** Rodzina zastępcza Plus – serial komediowy produkcji polskiej **16.45** Ludzie chudego (1, 2) – serial komediowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Świat według Kiepskich **20.00** World Trade Center – dramat społeczny USA (2006) **22.00** Konfrontacje Sztuk Walki: News **22.45** E=mc² – komedia sens. Polska (2002) **0.55** Wyścig z diabłem – film sens. USA (1975) **2.55** Zagadkowa noc **3.55** Tajemnice losu



5.55 Mango **8.00** Multikino – magazyn filmowy **8.30** Dzień dobry TVN **10.55** Na Wspólnej – serial obyczajowy **12.40** Szymon Majewski Show –

program rozrywkowy **13.45** Majka (114–118) – telenowela produkcji TVP **16.00** Orange Warsaw Festiwal (1, 2) – koncert **18.00** Kuchenne rewolucje – reality show **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! **20.00** Mam talent – program rozrywkowy **21.40** Miss agent – komedia sensacyjna USA (2000) **23.35** Krzyk – horror USA (1996) **2.20** Uwaga! **2.40** Po co spać, jak można grać



6.10 Chwila prawdy **7.15** Mango **9.20** Jej cały świat – serial komediowy **9.50** Frasier – serial komediowy **10.20** Mój przyjaciel niedźwiedź – film przygodowy Kanada (2000) **12.20** Diabli nadali – serial komediowy **14.50** Giganci – komedia USA (1994) **17.00** Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy **19.30** Totalna magia – komedia produkcji USA (1998) **21.40** Rajd – komedia sensacyjna Francja (2000) **23.40** Arsen Lupin – film przygodowy Francja-Włochy-Hispania-Wielka Brytania (2004) **2.15** Arkana magii

TV 4

6.30 AlleGra – magazyn **7.00** Podwójne kłopoty – komedia sensacyjna Włochy (1984) **8.35** Dogonić marzenia – film przygodowy USA (1999) **11.00** Galileo – program popularnonaukowy **12.00** mała Czarna – program rozrywkowy **13.00** KINOMANIAK **13.30** AlleGra – magazyn **14.00** V Max – magazyn **14.30** Piłka ręczna: PGNiG Superliga Mężczyzn – mecz: KS VIVE Targi – Traveland-Społem Olsztyn **16.55** Gliniarze z Melbourn – serial sensacyjny produkcji australijskiej **18.00** 11 września: WTC i Pentagon – film dokumentalny **19.00** Galileo – program popularnonaukowy **20.00** Lot 93 z Newark – dramat sensacyjny USA (2006) **22.00** Spadkobiercy – serial komediowy produkcji polskiej **23.00** Chłopaki z taśmą – program rozrywkowy **0.05** Szkoła uwodzenia – film obyczajowy USA (1999) **2.05** mała Czarna – program rozrywkowy



PULS

6.00 Will i Grace – serial komediowy **6.30** Koń, który mówi – serial komediowy produkcji USA **7.00** Niebezpieczne spotkania – serial przyrodniczy **8.00** Hi Hi Hi TV **8.30** Stacja Porankowo **9.30** Pan Andersen opowiada **10.30** Flinstonowie – serial animowany **11.30** Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej **12.30** Niesforne duchy – film familijny Niemcy (2010) **14.30** Wakacje z piratami – komedia przygodowa Niemcy (2006) **16.30** 31. Światowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo **18.30** Egzekutorzy – reality show **19.00** Hi Hi Hi TV **19.30** Ale numer – program rozrywkowy **20.00** Otchłań – film katastroficzny Niemcy (2008) **22.00** Wojny wszech czasów – serial dokumentalny **23.00** W kręgu MMA **0.00** Medium 3 – serial kryminalny **1.00** Nocne hity

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

• **WORLD TRADE CENTER** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Nowy Jork, 11 września 2001 r. Will Jimeno, oficer Port Authority Police Department z centralnego Manhattanu, stawia się na posterunku. Razem z nim służbę pełni doświadczony sierżant John McLoughlin. Gdy udają się na rutynowy patrol, trafiają w środek katastrofy na Manhattanie. Po uderzeniu samolotu w pierwszą wieżę WTC zespół McLoughlina zostaje przydzielony do ewakuacji południowego budynku. Policjanci wchodzą do wieżowca, w który za chwilę uderzy Boeing 767. O 9.50 budowla zawala się. Jimeno i McLoughlin zostają uwięzieni pod gruzami.

TVN, GODZ. 21.40

• **MISS AGENT** – Amerykańsko-australijski film sensacyjny z 2000 roku. Morderca, ukrywający się pod pseudonimem Obywatel, informuje organizatorów konkursu piękności, że tuż przed jego finałem podłożył bombę. Bezskutecznie polujące na terrorystę FBI postanawia umieścić wśród finalistek agentkę, która udaremni zamach. Problem w tym, że wytypowana do tej roli Gracie Hart uważa konkursy za idiotyczny wymysł. Otrzymałszy jednak rozkaz, musi go wykonać. Do tajnej misji zostaje zwerbowany również stylistka Victor Melling. Ma dokonać niezwyklej przemiany Gracie z agentki-chłopczycy w zjawiskową królową piękności.

TVN, GODZ. 23.55

• **KRZYK** – Horror produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Sidney tęskni za ciepłem domowego ogniska. Rok wcześniej w tragicznych okolicznościach straciła matkę. Ojciec, pochłonięty sprawami zawodowymi, bywa gościem w domu. Tymczasem w okolicy dochodzi do dramatycznych wydarzeń. Jej szkolna koleżanka, Casey, którą ktoś dręczył anonimowymi telefonami, traci chłopaka, później zostaje zamordowana. Okoliczności popełnionych morderstw wskazują, iż sprawcą jest ten sam człowiek, znawca i miłośnik kina grozy. Na liście podejrzanych jest chłopak Sidney.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszeń w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela • komunie • chrzty • stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Tanie obiady po 12 zł



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KARCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.55 Mały rycerz El Cid: W wiosce Vivar 6.25 Trzeba się dobrze spisać 6.50 Spis Rolny na Plebanii 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Walt Disney w Jedyne: Klub przyjaciół Myszk! Miki: Piknik Minnie (32) 9.10 Disney! Cudowny Świat: Tom i Huck – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Peter Hewitt; wyk.: Brad Renfro, Michael McShane, Jonathan Taylor Thomas 10.50 Walt Disney w Jedyne: Czarodziej z Waverly Place: Latanie na dywanie (1) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 11.20 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 11.50 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 Wiadomości 13.10 Siara w kularach (1) 13.40 Winnetou: Winnetou i Apanaczi – serial przygodowy produkcji jugosłowiańsko-niemiecko-francuskiej (1966); reż.: Harald Phillip; wyk.: Pierre Brice, Lex Barker, Ralf Wolter 15.20 Saga prastarej puszczy: Opowieść o wilku: Nie ma jak stado – film dokumentalny 16.20 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (45): Cena prawdy 18.25 Jaka to melodia? (2015) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Brygada RR rusza na ratunek (1) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Miłość nad rozlewiskiem (1/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.20 47. KFPP Opole 2010: Kombii w Opolu 22.15 47. KFPP Opole 2010: Piosenka jest dobra na wszystko 23.30 Matka – film obyczajowy produkcji angielsko-amerykańskiej (2004); reż.: Roger Michell; wyk.: Peter Vaughan, Daniel Craig, Anne Reid (dozwolone od lat 16) 1.30 Kolekcja kinomana: Jentl – musical produkcji amerykańskiej (1983); reż.: Barbra Streisand; wyk.: Barbra Streisand, Amy Irving, Mandy Patinkin, Nehemiah Persoff 3.50 Kino nocnych marków: Skrawki życia – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Jocelyn Moorhouse; wyk.: Winona Ryder, Maya Angelou, Anne Bancroft (dozwolone od lat 16) 5.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.35 Nie tylko dla pań: Pies, który uratował rodzinę – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 6.25 Ostoja (75) 7.00 M jak miłość (754) 7.55 Barwy szczęścia (451) 8.30 Barwy szczęścia (452) 9.05 ZOO Story – telenowela dokumentalna produkcji TVP 9.45 Rodzinne oglądanie: Smutek krokodyla – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 10.55 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Statek 11.25 Makłowicz w podróży: Podróż 17: Walia: Celtowie, węgiel i morze – magazyn kulinarny 12.05 Gwiazdy w południe: Sky High – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Mike Mitchell; wyk.: Michael Angarano, Kurt Russell, Kelly Preston, Kevin Heffernan 14.00 Familia da (1770) – telenowela 14.35 Złotopolscy (1105): Potrzeby kobiet – telenowela produkcji TVP 15.15 Szansa na sukces – koncert laureatów 2010 (2) 16.20 Na dobre i na złe (411): Życie to nie żart – serial produkcji TVP 17.20 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia... „Bo to nie ma co” 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Tak to leciało! – kulisy 18.55 Tak to leciało! (74) – telenowela 20.05 Joe Black – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Martin Brest; wyk.: Brad Pitt, Anthony

Hopkins, Claire Forlani (dozwolone od lat 16) 23.05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 23.40 Kocham Kino – magazyn Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Wenecji) 0.10 Telewizyjne Wiadomości Literackie (65) 0.45 Kabaretożery (po wtórka) 1.40 Tele PRLe (16) – widowisko rozrywkowe 2.25 Niespotkanie spokojny człowiek – film produkcji TVP 3.25 Powrót do tajemniczego ogrodu – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000)

TV POLONIA

7.00 Plebania (1514) 7.20 Plebania (1515) 7.40 Plebania (1516) 8.05 Plebania (1517) 8.25 Plebania (1518) 8.55 Rodzina Leśniewskich (7/7): Wywiadówka 9.25 Słownik polsko-polski – talk-show prof. Jana Miodka 9.55 Cztery pancerni i pies (18/21): Pierścienie 11.00 Smaki czasu z Karolem Okrasą (7); gość: Janusz Stokłosa 11.30 Twoje Złote Przeboje 11.50 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 12.45 Blondynka w lesie – magazyn przyrodniczy 13.00 Transmisja Mszy Świętej z tury na Wiśle we Wrocławiu 14.55 Polskie Tango – śpiewa Krzysztof Krawczyk 15.30 Filmówka: Poszukiwanie miejsca (1) – cykl dokumentalny 15.55 Złotopolscy (1093): Nowe mundury – telenowela produkcji TVP 16.25 Gra w miasta 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (739) – serial produkcji TVP 18.10 Barwy szczęścia (230) 18.40 Barwy szczęścia (231) 19.10 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (14): Król kruków 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Czarne chmury (1/10): Szafot – serial produkcji TVP 21.20 47. KFPP Opole 2010: Kombii w Opolu 22.05 Studio Festiwalowe 22.15 47. KFPP Opole 2010: Piosenka jest dobra na wszystko 23.20 Akwariem, czyli samotność szpiega (2/4): Trening – serial produkcji polsko-niemiecko-ukraińskiej (1995) 0.15 M jak miłość (739) 1.10 Powtórki pogramów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Było, nie minęło 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Smakowanie Małopolski 8.20 Krakowskie impresje S. Markowskiego 8.30 Serwis info 8.45 W ciepłym mieście 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 10.00 Antysalon Ziemkiewicz 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis info, pogoda 12.00 Przedszkolandia 12.30 Serwis info, pogoda 13.00 Prawda Ekranu 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Dziennik Europejski 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – zapowiedź 17.05 Pora dla Seniora 17.25 MOPS – mosty pomocy 17.30 Kwartet 18.05 Potrzebni od zaraz 18.10 Portrety prezydentów 18.30 Pogoda flesz 18.35 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Śladami historii 19.30 Opowieści z Collegium Maius 20.00 Tydzień Jacka Żakowskiego 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Filmy dokumentalne



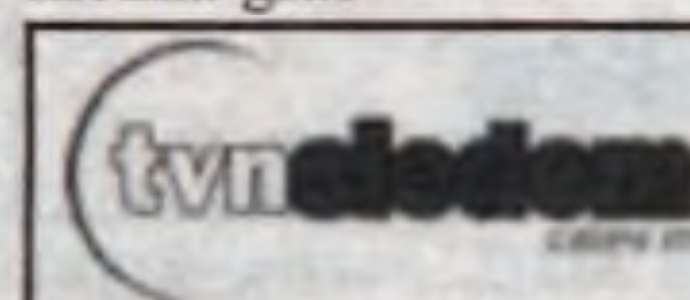
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Co nowego u Scooby'ego – serial anim. 7.30 Kaczor Donald przedstawia – serial animowany 8.00 Scooby-Doo, gdzie jesteś? – serial animowany 8.30 Gumisie – serial animowany 9.30 Kacze opowieści 10.30 Spryciarz – komedia sens. USA (1997) 12.45 Jaś Fa-

sola – serial kom. 13.20 Formula 1: Grand Prix Włoch – studio 14.00 Formula 1: Grand Prix Włoch – wyścig 16.00 Formula 1: Grand Prix Włoch – studio 16.15 Jaś Fasola – serial kom. 16.45 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 17.45 Hotel 52 – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial produkcji TVP 20.00 Ludzie Chudego – serial kom. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial krym. 21.59 Konfrontacja Sztuk Walki: News 22.00 Kości 4 – serial krym. 23.05 Zaboreczka miłość – thriller USA (1998) 1.10 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

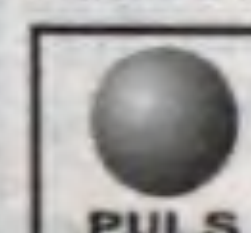
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Co za tydzień 11.25 Kuchenne rewolucje – reality show 12.25 Usta Usta (1/13) – serial kom. 13.25 Top Model. Zostań modelką – reality show 14.25 Mam talent – program rozrywkowy 16.00 Orange Warsaw Festiwal – koncert 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami 21.55 Drzewo Jozuego – film sens. USA (1993) 0.05 Klub Szalonych Dziewic – serial obycz. 1.55 I po co spać, jak można grać



7.20 Mango 9.30 Jej cały świat – serial kom. 10.00 Frasier – serial kom. 11.00 Giganci – komedia USA (1994) 13.15 Plotkarka – serial obycz. 14.15 Krzysztof Kolumb (2/3) – film przygodowy USA-Francja-Włochy-RFN (1985) 16.00 Mój przyjaciel niedźwiedź – film przygodowy Kanada (2000) 18.00 Miasteczko Twin Peaks 2 – serial 19.05 Uwaga faceci – serial obycz. 20.05 Arsen Lupin – film przygodowy Francja-Włochy-Hispania-Wielka Brytania (2004) 22.45 Dowody zbrodni – serial krym. 23.45 Grzech milczenia – dramat obycz. USA (1996) 1.35 Arkana magii

TV 4

6.30 Dekoratornia 7.00 mała Czarna 8.00 Spadkobiercy – serial kom. 9.05 Tajemniczy blondyn w czarnym buciku – komedia Francja (1972) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna 13.00 Dekoratornia 13.30 Spadkobiercy – serial kom. 14.30 Wielka niedźwiedzica – film przygodowy USA-Kanada-Wielka Brytania (1999) 16.30 KINOManiaK 17.00 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski 17.30 VIP 18.00 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 19.00 Galileo 20.00 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Spadkobiercy 23.00 Chłopaki z taśmami – program rozrywkowy 0.05 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 2.05 mała Czarna



PULS

6.00 Will i Grace – serial kom. 6.30 Koń, który mówi – serial komediowy prod. USA 7.00 Najgroźniejsze zwierzęta świata – serial przyrodniczy 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Pan Andersen opowiada 10.30 Flinstonowie – serial animowany 11.30 Tom i Jerry – serial anim. 12.30 Mój przyjaciel Charlie – film familijny Niemcy (2006) 14.30 Tajemnica potwora z Lochness 2 – film familijny Niemcy (2010) 16.30 Akademia wojskowa – komedia Niemcy (2007) 18.30 Taki jest świat 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Ale numer 20.00 Szpital nagłe przypadki – serial dok. 21.00 Szkol Video 22.00 Podniebny horror – serial dok. 23.00 Goło i wesoło – pr. rozrywkowy 23.30 Dziewczyny na ekran – program rozrywkowy 0.00 Strach się bać – reality show 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne hity

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (69)

ARABSKIE MONETY W NOWEJ HUCIE

O bardzo spektakularnych odkryciach warto nie tylko co jakiś czas przypominać, ale i przyglądać się im szczegółowo. Z pewnością takim odkryciem, jednym z najbardziej efektownych w bogatej nowohuckiej kolekcji, jest srebrny skarb z Pleszowa. Pisaliśmy o nim ponad rok temu. Skarb odkryto podczas badań archeologicznych nad potokiem Suchy Jar, w środku kombinatu. Powodem pobytu nowohuckich archeologów w obrębie huty była rozbudowa wewnętrznego węzła kolejowego. Archeolodzy nadzorowali prace ziemne, eksplorowali obiekty (relikty chat, piwniczek i jam śmietnikowych) z epoki brązu (z lat 1600-700 p.n.e.) i wczesnego średniowiecza (VII-XI w. n.e.).

Najbardziej sensacyjnym odkryciem było znalezienie skarbu składającego się z ponad 1000 srebrnych przedmiotów – były to nieliczne ozdoby, kilkadziesiąt placzków lanego srebra o wadze kilku-kilkunastu gramów każdy i ponad 600 monet i ich fragmentów. Skarb zakopano do ziemi w glinianym naczyniu 1000 lat temu, w pierwszej połowie XI w.

Największe zainteresowanie wzbudzają monety. Są to monety numizmaty z X i XI wieku. Są one bardzo różnorodne i pochodzą z miejsc oddalonych od siebie o tysiące kilometrów. Specjalistka-numizmatyk, która opracowywała skarb (p. Bożena Reyman z Muzeum Archeologicznego w Krakowie) wyróżniła monety arabskie, angielskie, czeskie, duńskie, niemieckie, polskie, oraz po jednej monecie węgierskiej i włoskiej. Dzisiaj zajmujemy się monetami najbardziej egzotycznymi, tzn. monetami arabskimi.

Łącznie znaleziono ich 15, ale były to wyłącznie fragmenty. Każda z nich ważyła od 0,2 do 0,6 grama. Mimo, że w skarbie ukryto niewielkie ułamki, we wszystkich przypadkach stwierdzono, że były to monety (tzw. dirhemy) pochodzenia wschodnioarabskiego. W jednym przypadku udało się zidentyfikować mennicę. Monetę wybito w dalekiej Samarkandzie – mieście położonym dziś w Uzbekistanie. To daleko na wschód od Morza Kaspijskiego – 4000 kilometrów od Nowej Huty.

Nawet na podstawie niewielkich fragmentów, specjalista potrafi powiedzieć wiele o cienkich krawcach ze srebra. Charakterystyczne fragmenty rysunku i napisów pozwalają przypisać je do całych i dobrze zachowanych okazów. To zaś prowadzi nas prostą drogą do tych, którzy wyemitowali monety. Dzieciom dirhemów z Pleszowa wybili władcy dynastii Samonidów – znamy nawet imiona trzech z nich. To Ismail ben Ahmad, Nasr ben Ahmad i Nuh ben Ahmad. Dynastia ta panowała na przełomie IX i X oraz w wieku X. Inne okazy, można przypisać dynastiom – Buwehidom, Hamdanidom lub Ihszy-

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



dydom. Ze względu na ich słaby stan zachowania nie można tego precyzyjnie określić. W X wieku władcy dynastii Samonidów eksploatowali złoża srebra w okolicy dzisiejszego Taszkentu. Wy-

czepały się one pod koniec X w., co doprowadziło do upadku (na pewien czas) handlu ze Wschodem. Później monet arabskich jest zdecydowanie mniej – zastępuje ją w dużej mierze moneta lokalna, bita przez władcę.

Skąd jednak arabskie monety znalazły się w Nowej Hucie? Otóż w IX, a zwłaszcza w X wieku, moneta arabska na ryn-

kach europejskich pełniła rolę pieniądza światowego. To takie dolary lub euro czasów wczesnośredniowiecznych. W tym czasie na ziemiach Polski nie wprowadzano jeszcze do obiegu miejscowych monet – nie było władcy na tyle silnego i suwerennego, który zdecydowałby się na taki krok. W tych czasach moneta nie zawsze pełniła kruszcza rolę, często był to rezerwuwar druszcza i przy mniejszych transakcjach odłamywano po prostu część srebra z monety. Dlatego znaczna część okazów jest zachowana fragmentarycznie.

Nawet z dzisiejszego punktu widzenia, obszar środkowej Azji jest bardzo odległy od naszego terenu. Kilka tysięcy kilometrów to niewyobrażalnie daleko. Pamiętajmy jednak, że w IX, X i XI wieku kupcy przemierzali odległe tereny Europy i Azji. Nad Morze Kaspijskie i do Kalifatu Bagdadzkiego, docierali wzdłuż Włgi nawet skandynawscy Wikingowie. Nie wiemy jak monety arabskie dostały się do Pleszowa i do kogo należały. Nawet, jeżeli skarb stanowił własność grupową, a nie należał do jednej osoby, to i tak stanowił ogromną wartość. Jego znalezisko świadczy o tym, że tysiąc lat temu, teren ówczesnej Nowej Huty był ważnym miejscem, leżącym na skrzyżowaniu szlaków handlowych. Skarb dobitnie pokazuje nam, że słowiańscy mieszkańcy Pleszowa, Mogiły i innych osiedli umieli to położenie wykorzystać.

EWP CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

→ kursy ogólne

→ intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

→ przygotowanie do matury

→ profesjonalne przygotowanie do egzaminów międzynarodowych

- ☞ wszystkie poziomy nauczania
- ☞ nabór przez cały rok
- ☞ doświadczona kadra
- ☞ grupy do 8 osób

- ☞ dogodna lokalizacja
- ☞ bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe
- ☞ konkurencyjne ceny

RATY I RABATY

INFORMACJA I ZAPISY: Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro

poniedziałek–piątek, w godz. 8.00–16.00 tel./faks 12 641-65-14, 12 641-65-62

www.fwp.krakow.pl

info@fwp.krakow.pl

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Życie na cieplejszej planecie (1): Czy będzie cieplej? 8.45 Legenda Nezha: Cztery Bracia (43) 9.20 Disney! Cudowny Świat: Tom i Huck – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Peter Hewitt 11.00 Kolarstwo górskie: Vacansoleil Grand Prix MTB – Białystok 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedynce: Zadziwiające życie bezkręgowców. Przadki jedwabnych nici (2) 13.15 Plebania (1528) 13.40 Klan (1917) 14.10 Jaka to melodia? (2015) 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5132) 16.00 Moda na sukces (5133) 16.25 Plebania (1529) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik 17.55 Klan (1918) 18.35 Jaka to melodia? (2016) 19.05 Wieczorynka: Przygody rozbójnika Rumcajsa: Jak Rumcajs przechrzcił Księcia Pana (2) 19.15 Wieczorynka: Bajki z mchu i paproci: Kłopoty z zegarem i kukłką (16) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ranczo (30): Fakt prasowy 21.30 Teatr Telewizji: „Letni Dzień”; reż.: Roland Rowiński; wyk.: Krzysztof Globisz, Artur Żmijewski, Magdalena Cielecka, Krzysztof Czerny 22.35 Szerokie tory 23.10 Łowca jeleni – dramat produkcji amerykańskiej (1978); reż.: Michael Cimino; wyk.: John Cazale, John Savage, Robert de Niro, Meryl Streep, Christopher Walken (dozwolone od lat 16) 2.15 Bracia i siostry (3) 3.00 Zagadkowa Jedynka 4.00 Boża podszewka (5/15) (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Radio Romans (8/32): Weekend 6.00 Powszechny Spis Rolny 2010 6.30 Żydy z Nowego Targu – reportaż 6.50 Otwarty Dom – reportaż 7.20 ZUS dla Ciebie! 7.30 Na dobre i na złe (6): Osierocone szczęście 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Familiada (1769) 11.45 Anna Dymna – spotkajmy się 12.20 Pytając o Boga 12.45 Potrzebna od zaraz 13.20 Powrót do tajemniczego ogrodu – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Scott Featherstone; wyk.: Mercedes Kastner, Michelle Horn, Josh Zuckerman 15.00 Królowie magii 2008 – widowisko produkcji amerykańskiej (2008) 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię... (5/48) 17.25 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (27) 19.35 Bulionerzy (52): Domek letni 20.10 Barwy szczęścia (453) 20.45 M jak miłość (755) 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (510) 21.50 Tomasz Lis na żywo 22.55 Alibi na poniedziałek: Zasadnicza wątpliwość – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Yelena Landskaya; wyk.: Janine Turner, Costas Mandylor, Maeve Quinlan, William Allen Young (dozwolone od lat 16) 0.30 Czy świat oszalał?: Ostatnia tajemnica Romanów 1.30 Bracia – film dok. produkcji polskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 2.25 Wojenna narzeczona (2/4) – serial produkcji angielsko-polskiej (1997) 3.20 Zasadnicza wątpliwość – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Yelena Landskaya; wyk.: Janine Turner, Costas Mandylor, Maeve Quinlan, William Allen Young (dozwolone od lat 16) 4.45 Kabaret na lato 5.10 Zakończenie programu

TV POLONIA

7.00 Studio Gama: Czarny humor 7.55 Awantura o Basię (11/12): Awantura jedenasta, czyli rzecz o metodzie leczenia sercem – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.55 Smaki polskie: Zalewajka łódzka – magazyn kulinarny 11.10 M jak miłość (737) – serial produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1519) – telenowela produkcji TVP 12.45 Sto tysięcy bocianów – serial dokumentalny TVP 13.10 Ja wam pokażę! (13/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.00 Otwarty Dom – reportaż 14.30 Barwy szczęścia (228) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Tygrysy Europy (2/18): Urodziny – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Złote Przeboje – lista przebojów 16.30 Bulionerzy (71): Romans – serial komediowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.20 Gala Piosenki Familijnej (1) 18.15 Gra w miasta – teleturniej 18.45 Plebania (1519) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (20): Żeby kózka nie skakała... 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Dom nad rozlewiskiem (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.05 Polska 24 – informacja 21.35 Jan Serce (2/10): Lusie – serial produkcji TVP 22.35 Kabaretowa Jedynka (6) 22.55 Tomasz Lis na żywo – talk-show 23.50 Polki nad Londynem – film dokumentalny 0.25 Złote Przeboje – lista przebojów 0.45 Skarby nieodkryte – teleturniej 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Twój fundusz, twoja szansa 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 TV Lato 17.15 Dobczyce (1) 17.25 Dobczyce (2) 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 TV Lato 18.10 Magazyn akademicki 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda 19.05 Magazyn medyczny 19.20 Nowohucka Kronika Filmowa 19.30 Jan Paweł II w Małopolsce 19.50 Ziemia Jezusa 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 TV Lato 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Raport z Polski 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Kobiety i wojna – film dok.

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Franklin i Zielony Książę – film anim. Kanada (2000) 8.50 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Samo życie – serial obyczaj. 12.00 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Zamieńmy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczaj. 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczaj. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda

da 19.30 Samo życie – serial obyczaj. 20.00 Punisher – film sens. Niemcy-USA (2004) 22.00 Konfrontacja sztuk walki 22.45 Carandiru – dramat kryminalny Brazylii (2003) 1.50 Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Hela w opałach – serial kom. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obyczaj. 20.45 „W-11 – Wydział Śledczy” – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Szymon Majewski Show 22.35 Mentalista – serial krym. 23.35 Superwizjer – magazyn reporterów 0.10 Nie z tego świata – serial fantasy 1.05 Co za tydzień 1.30 Uwaga! 1.50 Po co spać, jak można grać

tvn

5.30 Weronika Mars – serial krym. 6.20 Na Wspólnej – serial obyczaj. 6.50 Szymon Majewski Show 7.50 Życie przede wszystkim – serial obyczaj. 8.50 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.35 Marina – telenowela 14.35 Szymon Majewski Show 15.35 Niania – serial 16.05 Życie przede wszystkim – serial obyczaj. 17.05 Brzydula – serial kom. 18.05 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.05 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 19.35 Niania – serial 20.05 Grzech milczenia – dramat obyczaj. USA (1996) 22.05 Seks w wielkim mieście – serial kom. 23.15 Siła magnum – film sens. USA (1973) 1.40 Arkana magii

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.20 Dziewczyny z fortuną – teleturniej 9.20 Morze miłości – serial obyczaj. 10.20 mała Czarna – talk-show 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obyczaj. 12.20 Muzyczne listy 13.30 V Max 14.00 Dziewczyny z fortuną – teleturniej 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczaj. 16.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 17.00 Osaczona – serial obyczaj. 18.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 19.00 Morze miłości – serial obyczaj. 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 11 września: WTC i Pentagon – film dok. 22.05 Galileo – program popularnonaukowy 0.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial krym. 1.05 mała Czarna – talk-show 2.05 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Taki jest świat 12.30 Niesforne duchy – film familijny Niemcy (2010) 14.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 Dyżur – serial dok. 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 19.30 Tom i Jerry 20.00 Flinstonowie – serial animowany 20.30 Szok Video 21.30 SWAT – reality show 22.30 Golo i wesoło – program rozrywkowy 23.00 Otcłan – film katastroficzny produkcji Niemcy (2008) 1.00 Taki jest świat 1.30 Dziewczyny na ekran 2.00 Nocne hity

Nasze miasto

JESIEŃ DLA BOGATYCH

Zapowiada się trudna jesień. Strajki, demonstracje, podwyżki cen, wzrost bezrobocia, katastrofa publicznej służby zdrowia, obawy emerytów o listopadowe i grudniowe wypłaty. Nieudolność rządu, który funkcjonuje jedynie dzięki temu, że państwo działa niejako siłą rozpędu, coraz bardziej daje się we znaki zwykłym obywatelom. Przewidywana na jesień podwyżka podatku VAT odbije się na sytuacji finansowej nas wszystkich. Propozycja Prawa i Sprawiedliwości, żeby w miejsce podwyżki VAT zwiększyć podatki od dochodów banków, rząd skwitował wzruszeniem ramion i kpiącą uwagą, że nie zamierza „łupić banków”. Ale równocześnie zamierza „łupić obywateli” – i tu nie ma żadnych skrupułów.

Podwyżka podatku VAT bezpośrednio dotyczy przedsiębiorców. Jest oczywiste, że większość z nich odbije sobie tę podwyżkę podnosząc ceny swoich produktów. Ale wzrosną nie tylko ceny towarów, które kupujemy codziennie, takich jak chleb, mięso, mleko itd. Wzrosną też ceny produktów, które mają wpływ na inne ceny, np. benzyna (skoro drożeje transport, to muszą też podrożeć przewożone towary), energia elektryczna, gaz. Samorządy (a więc także samorząd miasta Krakowa), które prawie rok temu uchwałyły swoje budżety, teraz muszą wziąć pod uwagę rosnące ceny. Oznacza to wydawanie pieniędzy większych od zaplanowanych, a więc równocześnie ograniczenie wydatków na opiekę społeczną, budownictwo socjalne, remonty itp.

Rząd szukając pieniędzy na załatwienie dziury budżetowej uznał za możliwe wprowadzenie podatku VAT także na książki, które dotąd były z tego podatku zwolnione. Kogo ta podwyżka dotknie najbardziej? Oczywiście tych, którzy mają dzieci i muszą płacić za szkolne podręczniki. Można się spodziewać, że ich ceny wzrosną o jedną trzecią. Czy minister finansów w rządzie Tuska ma w ogóle pojęcie, ile dziś kosztuje komplet uczniowskich podręczników? I czy myśli o tym, co mają zrobić rodzice, którzy posyłają do szkoły dwójkę czy trójkę dzieci?

Wraz z rosnącymi cenami rośnie też bezrobocie, które według prognoz w skali całego kraju w grudniu przekroczy 12 procent. Ponieważ nie będzie już można od podatku odliczyć wydatków na zakup materiałów budowlanych, pociągnie to za sobą zastój w budownictwie, a tym samym zmniejszenie liczby pracowników i dalszy wzrost bezrobocia. Równocześnie rząd zapowiada redukcję urzędników i zamrożenie ich pensji. Ale w ciągu ostatnich trzech lat przybyło kilkadziesiąt tysięcy urzędników etatowych – skąd teraz znajdą się pieniądze na odpłaty dla zwalnianych? A zresztą, skoro teraz okazali się niepotrzebni, to dlaczego zostali zatrudnieni?

Ponieważ zbliżają się wybory, rząd Platformy przede wszystkim troszczy się o najbogatszych obywateli. To im musi powodzić się coraz lepiej, bo od tego zależy życzliwość prywatnych mediów, przychylność ekonomicznych ekspertów, wsparcie biznesowych organizacji. Zdaniem Tuska ciemny naród i tak zagłuszy na tych, których wskażą telewizyjni magnaci. A jak wygra Platforma, to przez kolejne cztery lata jeszcze szersza rzeka pieniędzy popłynie do kieszeni liberałów. Oczywiście kosztem emerytów, nauczycieli, policjantów czy hutników. Ale tak ma być pod rządami Platformy: ktoś musi zaciskać zęby i ciężko pracować, żeby ktoś inny mógł do woli cieszyć się życiem.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

BLISKO LUDZI

Ostatnio pisałem o sprawach dużych ogólnopolskich, a tu wokół nas toczy się życie i Czytelnicy mają różne sprawy, które chcieliby poruszyć i załatwić. Nie piszę tego felietonu w Warszawie, ale tutaj w Nowej Hucie i żyję tymi samymi problemami co większość nowohucian. Na swoim dyżurze spotkałem się z kilkoma osobami i odebrałem telefony z różnymi interwencjami. Będę o tym pisał w informacjach z redakcyjnego dyżuru. Jednak w tej rubryce postanowiłem poświęcić nieco uwagi mojemu stałemu Czytelnikowi, którego wspierałem w toczzonej przez niego batalii przeciwko dużemu przedsiębiorstwu, wydawałoby się skazanej na przegraną. On jednak, starszy człowiek, który jest kombatanem i przepracował uczciwie wiele lat w PRL wierzył, że władze wezmą to pod uwagę w toczzonej przez niego walce o prawo do spokojnego mieszkania.

Chodziło o zlokalizowanie w jego bloku spożywczego sklepu jednej z dużych sieci. Firma zajęła lokal na parterze po byłym sklepie obuwniczym, który działał tutaj przez lata i nie wadził nikomu. Beztrudno zaadaptowano pomieszczenia dla zupełnie innej branży, a umieszczone urządzenia stały się uciążliwe dla najbliższych sąsiadów. W znajdujących się powyżej mieszkaniach odczuwało się wibracje urządzeń, a z umieszczonych pod oknami wentylacji wałowało śmierdzące gorące powietrze tak, że latem było jak w piekle. Całość uzupełniały samochody dostawcze parkujące pod oknami, w wąskiej uliczce, z których rur wydechowych wałyły spaliny. Starszy pan podjął nierówną walkę z potężną firmą pisząc skargi do różnych instytucji i organów kontrolnych. Początkowo wydawało się, że stoi na straconej pozycji, biurokracja była powolna. Służby porządkowe umyły ręce twierdząc, że przepisy nie pozwalają egzekwować prawa na lokalnych drogach. Jednak nie zrezygnował i sięgał z interwencjami coraz wyżej, nawet do Prezydenta Miasta. Wspierałem go w tym działaniu, bo byłem w jego mieszkaniu i zdałem sobie sprawę z jego słusznych racji.

Opublikowałem w tej sprawie duży artykuł w „Głosie”, interweniowałem w administracji reprezentującej właściciela, a nawet podjąłem rozmowy z najważniejszymi przedstawicielami lokalnej władzy. I stał się cud. Jak mi opisał starszy pan, pewnego dnia przyjechały samochody znów ustawiając się rurami wydechowymi pod jego oknami. Na zwracane uwagi, kierowcy odpowiedzieli „niech się pan cieszy, bo właśnie firma się wyprowadza...” i starszy pan zaczął dziękować. Gdy mi o tym opowiadał przed kilkoma dniami na moim dyżurze, już po sporym upływie czasu od tej chwili, widziałem radość na jego twarzy. Przyszedł do mnie tylko po to, aby mi powiedzieć, że był w sanatorium i obecnie wreszcie wie, że żyje spokojnie i w jakiejś mierze jest mi za to wdzięczny.

Jestem świadom, że swój sukces mój stały Czytelnik zawdzięcza głównie sobie i swojemu konsekwentnemu działaniu, a jak tylko byłem małym trybikiem, który wspierał go w tej batalii, ale także wiem, że wpłynąłem na pozytywne dla niego decyzje. Widząc tego Człowieka ostatnio w redakcji zupełnie w innym nastroju niż to bywało wcześniej, zrelaksowanego i uśmiechniętego, zdałem sobie sprawę z istoty misji lokalnego dziennikarstwa, które powinno być blisko ludzi i wspierać ich w podejmowanych działaniach i staraniach. Odczułem także satysfakcję ze swojej pracy, że mogłem przywrócić zadowolenie z życia temu Człowiekowi, któremu się to w pełni należy.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.05 Moda na sukces (5132) **5.30** Moda na sukces (5133) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Małe dranie (1) – talk-show **8.45** Owocowe ludki: Akcja ratunkowa (36) **9.20** Jedynkowe Przed-szkole **9.50** Dlaczego? Po co? Jak? **10.10** Koszmarny Karolek: Korespondencyjny kolega Doskonałego Damiana (59) **10.25** Errata do biografii: Wojciech Bąk **10.55** Laboratorium europejskie (2) **11.20** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedynce: Zdziaływające życie bezkręgowców: Bliskie związki (1) **13.15** Plebania (1529) **13.40** Klan (1918) **14.10** Jaka to melodia? (2016) **14.45** 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Polityka przy kawie **15.35** Moda na sukces (5134) **16.00** Moda na sukces (5135) **16.25** Plebania (1530) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Celownik **17.55** Klan (1919) **18.35** Jaka to melodia? (2017) **19.05** Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Podwodna przygoda Ruperta (2) **19.15** Wieczorynka: Bunio i Kimba: Zakrecony taniec (4) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** Pogoda **20.20** Rambo: Pierwsza krew – film akcji produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Ted Kotcheff; wyk.: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Brian Dennehy, David Caruso (dozwolone od lat 16) **22.05** Misja specjalna – magazyn śledczy **22.40** Terminator – film science fiction produkcji amerykańskiej (1984); reż.: James Cameron; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Michael Biehn, Linda Hamilton (dozwolone od lat 16) **0.35** Bracia i siostry (4) **1.20** Notacje: Tadeusz Dominik. Do obiadu grał nam L. Armstrong **1.30** Zagadkowa Jedynka **2.30** Boża podszełka (6/15) (dozwolone od lat 16) **3.30** Dziesięć lat mniej – cykl dokumentalny **4.15** Wielkie porządki (2) – cykl dokumentalny (2003) **5.00** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Radio Romans (9/32): Debiut **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (5/48) – talk-show **6.55** Telezakupy **7.30** Na dobre i na złe (7): Rzykowna gra **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.50** Aleja gwiazd **11.15** Familiada (1770) **11.50** Msza św. Kościoła Polskokatolickiego w Szczecinie **12.50** Licencja na wychowanie (27) **13.25** Krosny, Krosny – mim radosny **14.30** Barwy szczęścia (453) **15.05** Dla niesłyszących: M jak miłość (755) **16.00** Program lokalny **16.35** Opowiedz nam swoją historię... (6/48) **17.25** Jeden z dziesięciu – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Gorący temat **18.40** Sport Telegram **18.50** Pogoda **19.00** Licencja na wychowanie (28) **19.35** Bulionerzy (53): Piramida – serial komediowy produkcji TVP **20.10** Barwy szczęścia (454) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** Barwy życia (2) – felieton **20.55** M jak miłość (756) – serial produkcji TVP **21.50** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.55** Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Dziewczynka o ośmiu kończynach rok później – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: Paul Copeland **23.55** Wierzyliście w Kocham Kino: Kwaśne pomarańcze – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Jake Kasdan; wyk.: Colin Hanks, Schuyler Fisk, Catherine O'Hara (dozwolone od lat 16) **1.25** 07 zgłoś się (11/21): Hieny – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **2.55** Wiedźmin (2/13): Nauka – serial fantastyczno-przygodowy **3.45** Dziewczynka o ośmiu kończynach rok później **4.35** Zakończenie programu

TV POLONIA

7.00 Gala Piosenki Familijnej (1) **7.55** Klasa na obcasach (2) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.55** Smaki polskie: Zupa gulaszowa w kociołku **11.10** M jak miłość (738) **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1520) **12.45** Polska 24 – informacje **13.10** Egzamin z życia (35) **14.00** ZOO bez tajemnic (2) **14.30** Barwy szczęścia (229) **15.00** Tomasz Lis na żywo – talk-show **16.00** Złote Przeboje – lista przebojów **16.30** Bulionerzy (72): Kohabitacja – serial komediowy produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.20** Szansa na Sukces: Łukasz Zagrobelny **18.15** Filmówka: Początek (2) – cykl dokumentalny **18.45** Plebania (1520) – telenowela produkcji TVP **19.15** Proszę słonia (4): Przeprowadzka Dominika – serial animowany **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.15** Ojciec Mateusz (38): Sprawa Świętego Mikolaja – serial kryminalny produkcji TVP **21.00** Polska 24 – opinie **21.25** Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2010) **21.35** Wydział Zabójstw (27): Świadek (dozwolone od lat 16) **22.00** Wydział Zabójstw (28): Szkielet (dozwolone od lat 16) **22.30** Kabaretowy Klub Dwójki (15) **23.25** Tygrysy Europy (2/18): Urodziny – serial komediowy produkcji TVP **0.25** Złote Przeboje – lista przebojów **0.45** Gra w miasta – teleturniej **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

8.10 Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Jan Paweł II w Małopolsce **16.25** Pogoda w regionie **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** TV Lato **17.15** Kontrapunkt **18.00** TV Lato **18.10** MOPS – mosty pomocy **18.20** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Magazyn akademicki **19.20** Na rynku pracy **19.30** Światowiec **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika, pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** TV Lato **22.15** Studio Lotto **22.20** Info dziennik **23.00** Pogoda info wieczór **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus-minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Wiara pod kontrolą: Religie w Chinach – film dok. Niemcy (2008)



POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.30** Krol Artur i rycerze Okrągłego Stołu – film anim. USA (2002) **8.55** Świat według Kiepskich – serial komediowy **10.00** Daleko od noszy – serial komediowy **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **11.30** Samo życie – serial obycz. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Zamienimy się żonami – reality show **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Tak, kochanie – serial komediowy **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial dok. **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie – serial obycz. **20.00** Królowie ulicy – thriller USA (2008) **22.00** Konfrontacja Sztuk Walki: News **22.15** CSI: Kryminalne zagadki Miami **7** – serial krym. **0.15** Historia Brooke

Ellison – dramat biograf. USA (2004)
2.05 Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obycz. **11.30** Granie na ekranie **12.10** Mango **12.40** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **14.20** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **14.55** Hela w opałach – serial kom. **15.55** Rozmowy w toku **17.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **17.55** Majka – telenowela **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **21.30** Usta Usta – serial komediowy **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Red Bull as w karcie – program sportowy **0.00** Kuchenne rewolucje – reality show **1.00** Superwizjer **1.35** Uwaga! **1.55** Po co spać, jak można grać



5.30 Weronika Mars – serial krym. **6.20** Na Wspólnej – serial obycz. **6.50** Szymon Majewski Show **7.50** Życie przede wszystkim – serial obycz. **8.50** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9.50** Brzydula – serial kom. **10.55** Mango **12.35** Apetyt na kasę **13.35** Marina – telenowela **14.35** Szymon Majewski Show **15.35** Niania (134-ost.) – serial kom. **16.05** Życie przede wszystkim – serial obycz. **17.05** Brzydula – serial kom. **18.05** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **19.05** Teoria wielkiego podrywu – serial kom. **19.35** Dwóch i pół (1) – serial kom. **20.05** Siła magnum – film sens. USA (1973) **22.35** Seks w wielkim mieście – serial kom. **0.10** W sieci – thriller USA (1994) **2.30** Arkana magii

TV 4

6.05 Muzyczne listy **7.15** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.20** Dziewczyny z fortuną **9.20** Morze miłości – serial obycz. **10.20** Osaczona – serial obycz. **11.20** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.20** Muzyczne listy **13.30** VIP **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **16.00** Zbuntowani – telenowela **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obycz. **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 3 – serial krym. **22.00** Superpolicjantka – film sens. Hongkong (1992) **23.55** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 3 – serial krym. **0.55** Rajdowe Mistrzostwa Świata **1.55** mała Czarna – talk-show **2.55** Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo **8.30** Burza uczuć – serial komediowy **9.30** Pustynna miłość – telenowela **10.30** Gdzie jest Eliza? – telenowela **11.30** Sędzia Judy **12.00** Z archiwum policji – film dok. **12.30** Wakacje z piratami – komedia przygodowa Niemcy (2006) **14.30** Burza uczuć – serial komediowy **15.30** Pustynna miłość – telenowela **16.30** Gdzie jest Eliza? – telenowela **17.30** Sędzia Judy **18.00** Taki jest świat **18.30** Pan Andersen opowiada **19.00** Piotruś Pan i piraci – serial animowany **19.30** Tom i Jerry – serial anim. **20.00** Flinstonowie – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej **20.30** Strach się bać – reality show **21.00** Egzekutorzy – reality show **21.30** Podniebny horror – serial dok. **22.30** Goło i wesoło **23.00** Jerry Springer Show **0.00** Goło i wesoło **0.30** Dziewczyny na ekran – program rozrywkowy **1.00** Dyżur – serial dok. **1.30** Z archiwum policji – film dok. **2.00** Nocne hity

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE SZCZUPAKI

Wrzesień i październik to chyba najlepsze miesiące na połów szczupaka – króla drapieżników naszych wód, który potrafi dorosnąć do półtora metra długości (rekordowy szczupak złowiony na wędkę w Polsce mierzył 128 centymetrów długości i ważył blisko 25 kilogramów!). Ale prawdziwe wędkarskie „żniwa” tej ryby zaczynają się z chwilą obumarcia wodorostów. Wtedy można wyciągnąć naprawdę niezłe sztuki.

Szczupak to gatunek bardzo popularny w naszych wodach. Od dawna też gościł na polskich stołach. Przepisy na wykwinne dania ze szczupaków znaleźć można w wielu starych książkach kucharskich – w tym, w słynnych „365 obiadach” Lucyny Cwierzakiewiczowej. Rybę tę przyrządzano na różne sposoby. Był więc szczupak z jarzynami, szczupak z kluseczkami, szczupak w sosie szafranowym, przygotowywano też zrazy ze szczupaka. Wraz z linem i sandaczem stanowił ozdobę niejednego pańskiego stołu.

Kiedyś szczupak był rybą występującą powszechnie, obecnie jest go o wiele mniej. Ale i dzisiaj można go spotkać w jeziorach, rzekach, większych gliniankach i stawach, a także w starorzeczach. Podobnie jak okoń, szczupak jest kanibalem – atakuje niewiele mniejszych od siebie pobratymców. W rzekach wybiera miejsca o spokojnym nurcie wśród wodnej roślinności, na stokach pływcz i głębin, w przeróżnych wykrotach, pośród zatopionych korzeni drzew, w spokojnych zatokach oraz za różnymi wodnymi przeszkodami. Spotkać go można także w przybrzeżnych wodach Bałtyku. W jeziorach szczupaki występują na ogół na stokach łączących pływczyn z jeziornymi głębinami i wokół podwodnych gór. Ale czasami zapuszczają się w pasy przybrzeżnych trzcin, by tam zapolować na zgromadzoną tłumnie drobnicę. Drapieżniki te nie gardzą także innymi stworzeniami: żabami, myszami, drobnym wodnym ptactwem, zaskrońcami, a nawet mniejszymi pismakami. Po prostu żarłok.

Przez wędkarzy szczupak łowiony jest generalnie na dwa sposoby. Albo na żywcia na grunt (przy tej metodzie stosowane są różne szczegółowe rozwiązania). Jako przynęty używane bywają karasie, wymiarowe płotki, ukleje, jelce i krapie. Albo – i to jest chyba najbardziej rozpowszechniona metoda – na spinning. Do spinningowania używa się błystek wahadłowych, obrotowych i różnego rodzaju wobblery. Ja przy łowieniu tej ryby na blachę, przywiązałem się do sprawdzonych srebrnych wahadłówek. I tak już jakoś mi zostało. Mam nadzieję, że tej jesieni uda mi się wyrwać na szczupaka – albo blisko, nad zalew w Żesławicach, albo dalej – nad Dunajec w okolicy Zakliczyna.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ZBIERASZ GRZYBY – PILNUJ AUTA

Powiadają, że nikt nie jest prorokiem we własnym kraju. No to spieszę przypomnieć, że przed kilku laty na łamach „Głosu”, zachęcając do wyjazdu samochodem poza miasto na grzybobranie w lesie, sugerowałem jednocześnie, by zawsze przy samochodzie kogoś pozostawić. Człowieka, który – jak ja – grzybów zbierać nie lubi, ale może spędzać czas na świeżym powietrzu, choćby czytając książkę. Obserwując opuszczone przez grzybiarzy samochody na skraju lasu byłem bowiem przekonany, że prędzej czy później dojdzie do nieszczęścia.

I stało się. Na razie nie w Małopolsce, lecz w zachodniopomorskiem, w lasach opodal Santoka. Pewna miłośniczka grzybobrania pozostawiła na skraju lasu swego „mercedesa” klasy A. Jakież było jej zdziwienie, kiedy po kilku godzinach wdrówek po lesie powróciła do samochodu z pełnym koszem, ale pojazd już był mniej pełny w porównaniu z tym, co zaprojektowali fabryczni konstruktorzy. Brakowało skórzanych foteli z przodu i krytej skórą kanapy z tyłu. Łupem opryszków padła kierownica, lewarek zmiany biegów, lusterka, ale także 16 śrub w kołach. W drzwiach wybita była szyba, przez którą złodzieje dostali się do środka. Szkody znaczne, zważywszy, że części do wszystkich samochodów z trójramienną gwiazdą na masce, nawet tych najmniejszych, zawierają w cenie swoisty podatek od luksusu. A ponieważ w Polsce panuje przekonanie, że ubezpieczanie samochodu w systemie Auto-Casco jest zbędnym wyrzucaniem pieniędzy w błoto, więc takie śródlesne zdarzenie uderza po kieszeni straszliwie.

Przed laty Antoni Stonimski wędrując od jednej warszawskiej kawiarni do drugiej stwierdził, że utrzymanie zimą płaszcz kosztuje niekiedy więcej niż sam płaszcz. O samochodzie tego jeszcze nie można powiedzieć, ale jeżeli ceny parkingów będą nadal szły w górę – kto wie. Znam ludzi, którzy nigdy nie pozostawiają samochodu na niestrzeżonym parkingu, nawet jeżeli jest to podziemny, czy nadziemny parking galerii handlowej, z reguły monitorowany. W końcu jest takie polskie przysłowie, iż „strzeżonego Pan Bóg strzeże”.

Złodzieje samochodów mają w Polsce coraz trudniejsze życie. Wszędzie kamery, monitoring i amatorzy cudzej własności można zidentyfikować nawet po kilku nastu dniach, jeżeli nie złapało się go na gorącym uczynku. Tylko na obszarach leśnych kamer jak na lekarstwo, chyba że w miejscach zagrożonych pożarami. Za to w weekendy, ale i w dni powszednie na skraju lasu stoją – wszak rok grzybny – samochody. Do wyboru do koloru – starsze i nowsze, tańsze i droższe. Złodzieje mają w czym wybierać. I mają dużo czasu, bo w las za grzybami nie idzie się na kilkadziesiąt minut, ale na kilka godzin. Czego najlepszym przykładem ów „mercedes” spod Santoka zrecznie rozmontowany.

Przypomnę więc, jak to czyniłem przed kilku laty na tych łamach. Jeżeli wybieramy się na grzybobranie w gronie przyjaciół, to dobrze, gdy obok samochodów zaparkowanych na skraju lasu zostanie jedna osoba, której sam widok odstraszając będzie potencjalnych złodziei. Nie tak bowiem nie przyciąga ludzi o lepkich rękach, jak kilkanaście czy kilkadziesiąt tysięcy złotych – pod postacią samochodu – porzuconych beztrosko pod drzewami na pastwę losu. Już lepiej pozostawić samochód nawet dalej od lasu, na podwórku gospodarstwa jakiegoś włościanina i poprosić go o pieczę nad pojazdem. Najgorzej, kiedy okaże się, że grzybów wprowadzić dostatek, ale nie ma ich jak przewieźć do domu, bo w kołach brakuje śrub, a zapasowych zwykle w kieszeni nie nosimy.

WOJCIECH MACHNICKI

TV P1

5.05 Moda na sukces (5134) **5.30** Moda na sukces (5135) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Siara w kularach (1) **8.40** Owocowe ludki: Dzik pechowiec (37) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) **9.15** Budzik: Mleczko **9.45** Moliki książkowe – magazyn **10.00** Miejsce z historią – cykl reportaży **10.20** Raj – magazyn **10.50** Szerokie tory **11.20** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyńce: Zdziałyżające życie bezkregowców: Bliskie związki (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **13.10** Plebania (1530) – telenowela produkcji TVP **13.40** Klan (1919) – telenowela produkcji TVP **14.10** Jaka to melodia? (2017) – teleturniej muzyczny **14.45** 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 – widowisko rozrywkowe **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Polityka przy kawie **15.35** Moda na sukces (5136) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **16.00** Moda na sukces (5137) **16.25** Plebania (1531) – telenowela produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Celownik **17.55** Klan (1920) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2018) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Proszę słonia (2): Pierwsze kroki – serial animowany **19.15** Wieczorynka: Nouny i przyjaciele: Lola i wielkie, czarne chmury (11) – serial produkcji luksemburskiej (2008) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ranczo (31): Radio interaktywne – serial obyczajowy produkcji TVP **21.30** Ranczo (32): Wielkie odkrycie **22.25** Niepokonani. Niezwykłe historie – talk-show **23.05** Warto rozmawiać **23.55** Wojna Światów – cykl reportaży **0.25** Kino nocnych marków: W kręgu tajemnicy (3) – serial produkcji francuskiej (2007) **1.20** Kino nocnych marków: W kręgu tajemnicy (4) **2.10** Zagadkowa Jedynka **3.15** Boża podszewka (7/15) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **4.05** Kulisy II Wojny Światowej (5) (2008) **5.00** Zakończenie dnia

TV P2

5.30 Radio Romans (10/32): Premiera **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (6/48) **7.00** Telezakupy **7.30** Na dobre i na złe (8): Rozstanie **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.50** Aleja gwiazd **11.15** Gilotyna (53) **11.50** Córkę McLeoda (128): Budować, nie burzyć **12.50** Licencja na wychowanie (28) **13.25** Tak to leciało! (73) **14.30** Barwy szczęścia (454) **15.05** Dla niesłyszących: M jak miłość (756) **16.00** Program lokalny **16.35** Opowiedz nam swoją historię... (7/48) **17.25** Jeden z dziesięciu – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Gorący temat **18.40** Sport Telegram **18.50** Pogoda **19.00** Licencja na wychowanie (29) **19.35** Bulionerzy (54): Baron **20.10** Barwy szczęścia (455) **20.45** M jak miłość (757) **21.40** Kulisy serialu „M jak miłość” (511) **21.50** Kino na maksa: Bridget Jones – w pogoni za rozumem – komedia produkcji angielsko-francusko-amerykańskiej (2004); reż.: Beeban Kidron; wyk.: Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth (dozwolone od lat 16) **23.45** Kryminalne zagadki Las Vegas VIII (2/17) (dozwolone od lat 16) **0.40** Dr House VI (113) (dozwolone od lat 16) **1.30** Pitbull (3) (dozwolone od lat 16) **2.25** Pitbull (4) (dozwolone od lat 16) **3.10** Dzieci i ryby – komedia produkcji polskiej (1997); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Anna Romantowska, Gabriela Kownacka, Krzysztof Stróżyński, Jan Frycz, Cezary Pazura, Daniel Olbrychski **4.50** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Szansa na Sukces: Łukasz Zagrobelny **7.55** Do przerwy 0:1 (2/7): Ratuj Paragon **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.55** Smaki polskie: Steki po polsku **11.10** M jak miłość (739) **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1521) **12.40** Polska 24 – opinie **13.05** Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2010) **13.15** Dom nad rozlewiskiem (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **14.00** Ostoja (66) **14.30** Barwy szczęścia (230) – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Jan Serce (2/10): Lusja – serial produkcji TVP **16.00** Złote Przeboje – lista przebojów **16.30** Bulionerzy (73): Chuligan – serial komediowy produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.20** The Best of Kombi – Live (koncert) **18.15** Skarby nieodkryte – teleturniej **18.45** Plebania (1521) **19.15** Dobranoc: Przypadki zwierzęta: Wiosenne początki **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.15** Sami swoi – komedia produkcji polskiej (1967); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek, Aleksander Fogiel, Maria Zbyszewska, Halina Buyno, Witold Pyrkosz **21.40** Edyta Geppert w Sali Kongresowej **22.20** Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór – widowisko rozrywkowe **23.30** Warto rozmawiać **0.25** Złote Przeboje – lista przebojów **0.50** Filmówka: Początek (2) – cykl dokumentalny **1.15** Powtórki pogramów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.10 Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika **16.05** Speed 2 **16.15** Jedź bezpiecznie **16.25** Pogoda w regionie **16.00** Rozmowa dnia **16.20** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** TV Lato **17.15** Pora dla seniora **17.35** Prosto z lasu **17.50** Uwolnić dobro **18.00** TV Lato **18.10** Twój fundusz, twoja szansa **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Kontrapunkt **19.20** W ciepłym mieście **19.30** Czytelnia **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika, pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** TV Lato **22.15** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus-minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Detektywi Shi – film dok., Niemcy (2008)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.30** Kirkou i dzieki bestie – film anim. Francja (2005) **9.00** Świat według Kiepskich – serial komediowy **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Samo życie – serial obycz. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Zamień się żoną! – relity show **14.00** Pierwsz miłość – serial obycz. **14.45** Tak, kochanie – serial komediowy **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie – serial obycz. **20.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **20.30** Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio **20.45** Piłka nożna: Liga Mistrzów – mecz fazy

grupowej **22.45** Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio **22.59** Konfrontacja Sztuk walki: News **23.00** Piłka nożna: Liga Mistrzów – skróty meczów **23.30** Świat Weyna 2 – komedia USA (1993) **1.35** Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **10.30** Granie na ekranie **12.10** Mango **12.40** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.40** W-11 – Wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny **14.20** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **14.55** Hela w opalach – serial kom. produkcji polskiej **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17.55** Majka – telenowela **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **20.45** W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej **21.30** TOP Model. Zostań modelką – reality show **22.30** Węże w samolocie – thriller Niemcy-USA (2006) **0.35** Szymon Majewski Show **1.35** Uwaga! **1.55** Po co spać, jak można grać

tvn

5.30 Weronika Mars – serial krym. **6.20** Na Wspólnej – serial obycz. **6.50** Szymon Majewski Show **7.50** Życie przede wszystkim – serial obycz. **8.50** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial obycz. **9.50** Brzydula – serial kom. **10.55** Mango **12.35** Apetyt na kasę **13.35** Marina – telenowela **14.35** Kuba wojewódzki – talk-show **15.35** Dwóch i pół – serial kom. **16.05** Życie przede wszystkim – serial obycz. **17.05** Brzydula – serial kom. **18.05** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **19.05** Teoria wielkiego podrywu – serial kom. **19.35** Dwóch i pół – serial kom. **20.05** W sieci – thriller USA (1994) **22.35** Bez śladu (1) – serial krym. **23.35** Krytyczna terapia – thriller USA (1996) **1.50** Arkana magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.05 Muzyczne listy **7.15** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.20** Dziewczyny z fortuną **9.20** Morze miłości – serial obycz. **10.20** Osaczona – serial obycz. **11.20** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.20** Muzyczne listy **13.30** KINOMania **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **16.00** Zbuntowani – telenowela **18.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obycz. **20.00** Bez przedawnienia – thriller USA (2002) **22.30** Ostrzeżenie – horror USA (2003) **0.15** Piłka nożna: Liga Mistrzów **2.55** Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo **8.30** Burza uczuć – serial komedia **9.30** Pustynna miłość – telenowela **10.30** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.30** Sędzia Judy **12.00** JRG w akcji – serial dokumentalny **12.40** Mój przyjaciel Charlie – film familijny Niemcy (2006) **14.30** Burza uczuć – serial komedia **15.30** Pustynna miłość – telenowela **16.30** Gdzie jest Elisa? – telenowela **17.30** Sędzia Judy **18.00** Martha Stewart: Inspiracje – magazyn **18.30** Pan Andersen opowiada **19.00** Piotruś Pan i piraci – serial animowany produkcji amerykańskiej **19.30** Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej **20.00** Flinstonowie – serial animowany dla dzieci **20.30** WWE Superstars **21.30** W kręgu MMA – rozrywka **22.30** Goło i wesoło – pr. rozrywkowy **23.00** Szpital – nagłe przypadki – serial dok. **0.00** Goło i wesoło **0.30** Hi Hi Hi **1.00** Z archiwum policji – serial dok.

MISS NOWEJ HUTY - XIV EDYCJA

Trwa XIV edycja konkursu Miss Nowej Huty organizowana wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentowane są kandydatki. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się w październiku 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Małgorzata Bączewska ukończyła technikum hotelarskie rok temu. Jeszcze podczas nauki w technikum na praktyce miała kontakt z hotelami. Poznała wówczas smak pracy w recepcji. Ułatwieniem dla niej była znajomość języków obcych. Zna znakomicie angielski i niemiecki. Po ukończeniu technikum wyjechała do Norwegii. Tu również znalazła pracę w jednym z najbardziej renomowanych hoteli sieciowych na całym świecie. Popracowała parę miesięcy. Zgromadziła gotówkę, która przyda się na trudne chwile startu życiowego. Postanowiła także trochę popodróżować. Ponieważ kraje skandynawskie są bardzo mroźne, wybrała się do Egiptu. Tu poznała urok orientu. Mogła skorzystać ze zniżek w zaprzyjaźnionej sieci hoteli. W Egipcie spędziła aż 6 tygodni. Jej pasją jest filmowanie i fotografia. Zgromadziła pokaźną dokumentację. Chce to wykorzystać, myśli o własnej wystawie i wernisażu. Do konkursu namówiły ją koleżanki, które w ubiegłych latach brały w nim udział. Wspominają go znakomicie. To było zachęta. Jeśli chodzi o modeling to nie jest wykluczone, że spróbuje. Ma wprawdzie 20 lat, ale obdarzona jest znakomitymi warunkami: odpowiedni wzrost i sylwetka utrzymana przez racjonalne odżywianie i sport. Jej chłopak jest pasjonatem sportu. Gra w siatkówkę i wciągnął ją do sportu. W wolnych chwilach Małgorzata znajduje też czas na siatkówkę. Relaksuje ją refleksyjna muzyka elektroniczna, która z jednej strony wycisza, ale pozwala także na medytację. Co można powiedzieć o naszej młodzieży? Jest zróżnicowana. Są jednostki ambitne i są te, które liczą na rodziców, ukła-



dy oraz znajomości. A dzisiaj są wspólnie możliwości dla młodych. Można się przebić siłą swojej indywidualności i pracy. Trzeba startować w konkursach ofert. Nasza młodzież w porównaniu z zachodnią jest bardziej zamknięta, nieufna i mało komunikatywna. To nie do pomyślenia żeby np. w pociągu, w autobusie siedzący Skandynawowie nie zamienili paru zdań do siebie. W Polsce młodzież ma tylko na uszach słuchawki, albo rozmawia przez komórkę. Wiele krajów poznała, ale zamierza nadal podróżować. I mieć kolejne przygody. Chyba wybierze się do Indii, także jako modelka. Jej ulubione: potrawa – kuchnia polska, zwłaszcza bigos oraz fasolka po bretońsku i oczywiście pierogi, pisarz (poeta) – Wisława Szymborska, czyta też książki ks. prof. J. Tischnera, muzyka – rock, samochód – jaguar. Autorytet: mama oraz Jan Paweł II. (mp)

Prawnik radzi

PLACE ZABAW I PRZEPISY

Na naszym osiedlu chcemy urządzić plac zabaw dla dzieci. Jakich przepisów powinniśmy przestrzegać?

Właściciel lub zarządca nieruchomości, do której przylega plac zabaw, musi przestrzegać wielu przepisów. Urządzenia zabawowe – według prawa budowlanego – są obiektami tzw. „małej architektury”, muszą spełniać wymagania bezpieczeństwa użytkownika. Wiąże się to z obowiązkiem przeprowadzania okresowych przeglądów i napraw (lub demontażu). Art. 62 ust. 1 pkt 2 prawa budowlanego nakazuje dokonywania kontroli i oceny stanu co pięć lat, ale ze względu na narażenie tych urządzeń na szkodliwe działania atmosferyczne inspektorzy nadzoru budowlanego zalecają dokonywania kontroli i oceny co roku, a nawet częściej. Za niewywiązanie się z tych obowiązków właściciel lub zarządca są karani grzywną. Przy urządzaniu placu zabaw powinno się pamiętać o skonsultowaniu, czy instalowane urządzenia spełniają wymagania Polskich Norm. Zagadnienie opiniowania tego rodzaju urządzeń reguluje rozporządzenie Rady Ministrów z 1997 r. (Dz. U. Nr 63). Opinie o zgodności urządzenia z Normami Polskimi i o zgodności projektu urządzenia lub sprzętu sportowego z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny wytwórca dołącza do dokumentacji projektowo-konstrukcyjnej urządzenia. (sp)

RATY!!!

L

www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”, „A”
OS. ALBERTYŃSKIE 36, SP NR 100
Biuro: pon., śr., czw. 17-20, wt. i pt. 10-12
604 506 919, + 48 12 649-14-92, w. 20 (w godz. otw. biura)
I miejsce w rankingu szkół nauki jazdy w Krakowie, opublikowanym przez Dziennik Polski z dnia 10.02.2009

TVP1

5.05 Moda na sukces (5136) 5.30 Moda na sukces (5137) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Między mamami 8.40 Przyjaciele z podwórka: Policjanci i złe roboty (33) 9.10 Psie opowieści czyli ohy i fochy (2): Nieśmiałość 9.25 Domisie: Wyprawa trawą 9.55 Chopin2010.pl 10.25 My Wy Oni 10.50 Zacznie gwiazd: Małgorzata i Paweł Królikowscy 11.20 Telegazety 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Zadziwiające życie bezkręgowców: Wielkie społeczności (1) 13.10 Plebania (1531) 13.40 Klan (1920) 14.10 Jaka to melodia? (2018) 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5138) 16.00 Moda na sukces (5139) 16.25 Plebania (1532) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik 17.55 Klan (1921) 18.35 Jaka to melodia? (2019) 19.05 Wieczorynka: Kraina Elfów: Żegnaj słoneczko (26) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (46): Skradziona miłość 21.25 Sprawa dla reportera 22.15 Byłem gangsterem 22.45 Lowcy absurdów 23.15 Thriller – film fabularny produkcji austriacko-angielskiej (2004); reż.: Curt Faudon; wyk.: Ken Duken, Sebastian Koch, Eva Hassmann (dozwolone od lat 16) 0.50 Na własne oczy: Jeńcy zapomnianej wojny 1.50 Zagadkowy Jedyńka 2.50 Boża podszełka (8/15) (dozwolone od lat 16) 3.45 Kulisy II Wojny Światowej (6) 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Radio Romans (11/32): Wypadek 6.10 Opowiedz nam swoją historię... (7/48) – talk-show 7.00 Telegazety 7.30 Na dobre i na złe (9): Nowe życie 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Gilotyna (54) – teleturniej 11.50 Córki McLeoda (129): Nie ten czas 12.50 Licencja na wychowanie (29) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.30 Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe 14.30 Barwy szczęścia (455) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Dla niesłyszących: M jak miłość (757) – serial produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię... (8/48) – talk-show 17.25 Gilotyna (55) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (30) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.35 Bulionerzy (55): Mąż w delegacji – serial komediowy produkcji TVP 20.10 Barwy szczęścia (456) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Dr House VI (113) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 21.40 Tancerze (21) – serial obyczajowy produkcji TVP 22.40 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 23.15 Punkt Widzenia – program publicystyczny 0.10 Kocham kino na bis: Chaos – film obyczajowy produkcji polskiej (2005); reż.: Xawery Żuławski; wyk.: Maria Strzelecka, Marcin Brzozowski, Sławoj Jędrzejewski, Helena Szttyber, Anna Gryszkówna, Borys Szyk, Magdalena Cielecka, Paweł Wilczak, Mariusz Bonaszewski (dozwolone od lat 16) 2.25 Wieczór artystyczny: Dżem – Rawa Blues Festiwal '92 (koncert) 3.00 Noc z serialem: Tulipan (2/6) – serial produkcji TVP 3.55 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 4.20 Noc z serialem: Biuro kryminalne (3) (dozwolone od lat 16) 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Muzyka lekka, łatwa i przyjemna 7.40 Z kabaretowego archiwum 7.55 Dlaczego? Po co? Jak? (2) 8.10 Bouli: Bouli wśród piratów; Przebieśnięć 8.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Smaki polskie: Fasola z cielęciną 11.10 Więzy krwi (14/26) 11.40 Kabaretowa Jedyńka (6) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1522) 12.45 Chopin2010.pl 13.10 Ojciec Mateusz (38): Sprawa Świętego Mikołaja 14.00 Makłowicz w podróży: Podróż 16: Estonia. Wschód 14.30 Barwy szczęścia (231) 15.00 Warto rozmawiać 16.00 Złote Przeboje 16.30 Bulionerzy (74): Wdomowienie 17.00 Teleexpress 17.20 Kabaretowy Klub Dwójki (15) 18.15 Słownik polsko@polski 18.45 Plebania (1522) 19.15 Dobranoc: Miś Uszatek: Farby 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Egzamin z życia (36) 21.05 Polska 24 – informacje 21.35 Dom (2/25): Zapomnij o mnie 23.00 38. Sopot Festiwal 2001 23.35 Głowa mur przebijesz: O „Solidarności Walczącej” 0.25 Złote Przeboje 0.45 Dziką Polską: Ukochana wataha 1.15 Powtórki pogramów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.45 TV Lato 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Pod Tatrami 8.55 Pogoda w regionie 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny i sportowy 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Wieliczka – solne miasto 16.15 Ze skarbca wielkiego Muzeum 16.25 Pogoda w regionie 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 TV Lato 17.15 Śladami historii 17.40 Portrety prezydentów 17.55 Krakowskie impresje S. Markowskiego 18.00 TV Lato 18.10 Magazyn medyczny 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Uwolnić dobro 19.15 Potrzebni od zaraz 19.20 Pod Tatrami 19.30 Pora dla seniora 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 TV Lato 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus-minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Islandia, kraj na krańcu – film dok., Szwecja (2009)



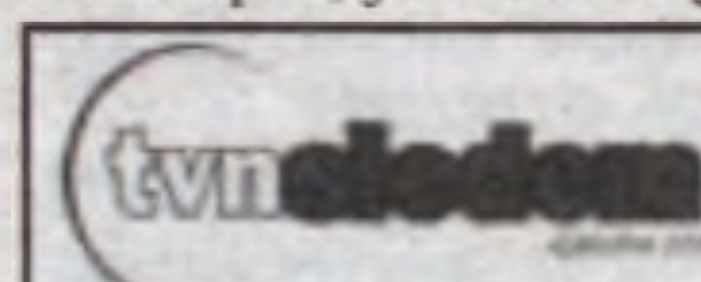
POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.50 Myszy i koty na Dzikim Zachodzie – film anim. USA (1991) 9.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Zamienimy się zonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy produkcji amerykańskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obycz. 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 21.59 Konfrontacja Sztuk

Walki: News 22.00 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 23.05 Miłostka sam – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998) 1.40 TV Market

tvn

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Hela w opałach – serial kom. produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Wyścig z czasem – thriller USA (2003) 23.35 Fringe: Na granicy światów – serial sens. 0.40 Multikino 1.05 Taniec z gwiazdami 2.25 Uwaga! 2.50 Po co spać, jak można grać



6.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.50 Życie przede wszystkim – serial obyczajowy 8.50 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.35 Marina – telenowela 14.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.35 Dwóch i pół – serial komediowy 16.05 Życie przede wszystkim – serial obyczajowy 17.05 Brzydula – serial kom. 18.05 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 19.05 Teorię wielkiego podrywu – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19.35 Dwóch i pół – serial komediowy 20.05 Krytyczna terapia – thriller USA (1996) 22.25 Jedenasta godzina – serial s.f. 23.25 Wyspa doktora Moreau – horror USA (1996) 1.25 Arkana magii

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obycz. 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 12.55 VIP 13.30 Dekoratornia – magazyn 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Osaczona – serial obycz. 18.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 20.55 Piłka nożna: Liga Europejska – mecz 23.00 magazyn Ligi Europejskiej 23.30 Piłka nożna: Liga Mistrzów – mecz: Werderberna-Tottenham Hotspur



PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial kom. 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 12.30 Tajemnica potwora z Lochness 2 – film familijny Niemcy-Austria 14.30 Burza uczuć – serial kom. 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 JRG w akcji – serial dok. 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 20.30 Wojownicy wszechczasów – serial dok. 21.30 Z archiwum policji – serial dok. produkcji polskiej 22.00 Dyżur – serial dok. 22.30 Goło i wesoło 23.00 Jerry Springer Show 0.00 Goło i wesoło 0.30 Hi Hi Hi TV 1.00 JRG w akcji – serial dok.

Policealne Studium Zawodowe FWP

- technik informatyk
- technik kelner – barman (sommelier)
- technik administracji
- technik obsługi turystycznej
- technik ekonomista
- technik ochrony środowiska
- technik hotelarstwa
- technik organizacji reklamy
- technik rachunkowości
- technik BHP

Uprawnienia szkół publicznych

- ★ stypendia
- ★ rabaty
- ★ nagrody

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

- po szkole zasadniczej – 4 sem.
- po gimnazjum i szkole podstawowej – 6 sem.

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, w godz. 9.00–16.00

☎ 12 641-65-14 info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

NA CZYTELNIKÓW CZEKA 10 ZAPROSZEŃ

26.09.10r. godz. 15.00 Sala N.C.K. KRAKÓW
Bilety N.C.K. Jerry 503-137 862
Darek 502-017 830



Zapraszamy wraz z Nowohuckim Centrum Kultury na występ kabaretu „Paranie normalni” (szczegóły na plakacie). Wśród Czytelników rozlosowane zostanie 10 gratisowych zaproszeń. Wystarczy wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji do 21.09, a po odbiór można się zgłosić 23 i 24.09. (mp)

Imię: Nazwisko:
Adres:

CZEKAJĄ ZAPROSZENIA DLA CZYTELNIKÓW



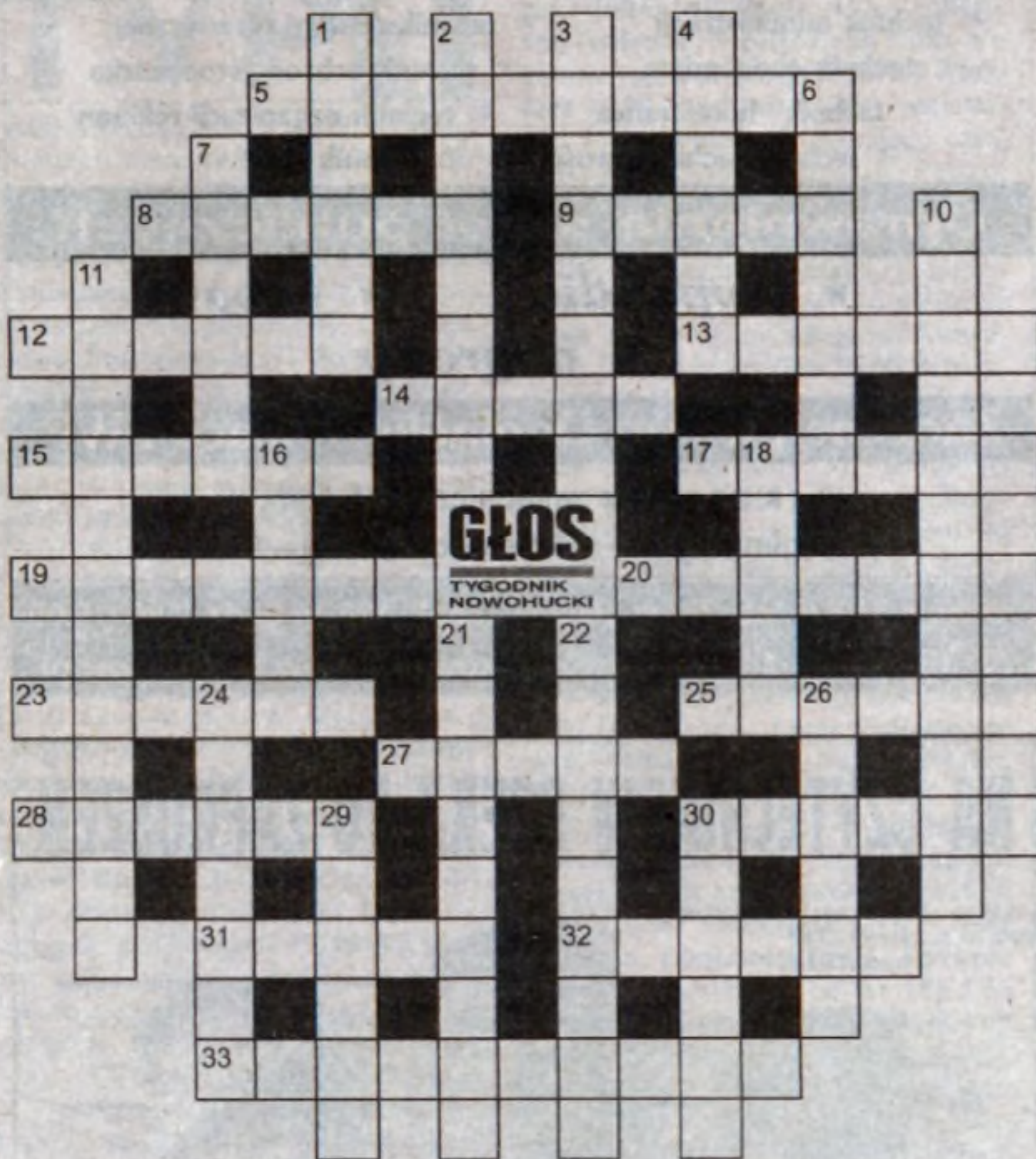
NCK, al. Jana Pawła II 232, 24.X.2010, godz. 16.30

Bilety: NCK, Filmotechnika - Pasaż Bielaka, Rynek Gł. 9, Straszewskiego 28 oraz www.eventim.pl

Informacje: tel. 12 429 92 06, 501 38 45 17

Zapraszamy wraz z Agencją „Kabaret” na występ Marcina Dańca (szczegóły na plakacie). Wśród Czytelników rozlosowane zostaną 3 podwójne gratisowe zaproszenia. Wystarczy wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji do 19.X, a po odbiór można się zgłosić 21 i 22 października. (mp)

Imię: Nazwisko:
Adres:



POZIOMO: 5. wysadzenie gałki ocznej ku przodowi, 8. potocznie tenisówki, 9. płynie przez Łowicz, 12. bałkańska stolica, 13. kompozytor austriacki (1860–1911), 14. miasto i port w Bułgarii, 15. drobna rola, 17. jednostki pływające, 19. twarda powłoka, 20. bohaterstwo, męstwo, 23. wyrób z huty, 25. celtycka nazwa Anglii, 27. boczna część czoła, 28. aromatyczna przyprawa do ciast, 30. wyspa Safony, 31. kino przy ul. Lea, 32. autochton z Pomorza Gdańskiego, 33. rekordzista wiata w skoku o tyczce.

PIONOWO: 1. nimfa morska, 2. sądowe postępowanie rozjemcze, 3. element głośnika, 4. ostre natarcie, 6. leczy bez dyplomu, 7. naprawia dachy, 10. lekarz znieczulający pacjenta podczas operacji, 11. klasztor założony w 1927 r. przez św. Maksymiliana Kolbego, 16. tępą stroną siekiery, 18. ozdobny jamochłon morski, 21. eksterminacja, krwawa łaźnia, 22. pomoc wpływowej osoby, 24. dawne buty z miękkiej skóry, 26. zwierzchnik diecezji, 29. załogowa część jachtu, 30. wąski kawałek drewna.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 23 września 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 35:

POZIOMO: 5. Lermontow, 8. Karski, 9. opinia, 12. Foksal, 13. gestia, 14. mąga, 15. rozmaz, 17. bruzda, 19. stodoła, 20. Cedynia, 23. erotyk, 25. łądyga, 27. Frank, 28. fajans, 30. Kraków, 31. amulet, 32. namiot, 33. entuzjizm.

PIONOWO: 1. Wersal, 2. ambicja, 3. antonim, 4. boeing, 6. balsam, 7. Bissau, 10. wolontariat, 11. Siedmiogród, 16. Azory, 18. rodło, 21. garkotłuk, 22. sentencja, 24. trauma, 26. dialog, 29. Solina, 30. komizm.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 35 wylosował p. Ewa Mirosławska z os. Centrum A. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

Monitoring zarejestrował przy Rondzie Maczka od strony os. Kazimierzowskiego dwie osoby narodowości romskiej prowadzące handel. Patrol ukarał je mandatami gotówkowymi po 100 zł z art. 54 kw.

NA STRAŻY MIASTA

W os. Wysokim na parkingu mężczyzna naprawiał białego mercedesa. Patrol ukarał tego człowieka mandatem 100 zł za zanieczyszczenie parkingu błotem.

W os. Bohaterów Września patrol zatrzymał kierującego pojazdem fiat uno, który sprawiał wrażenie będącego pod wpływem narkotyków. Na miejsce przybył patrol policji drogowej, który przejął dalsze czynności. Badanie wykazało, że kierujący był pod wpływem alkoholu.

W os. Jagiellońskim, przed przechodnią leżał nietrzeźwy mężczyzna, który był bardzo agresywny, kopał nogami, nie stosował się do wydawanych poleceń. W związku z tym strażnicy użyli środków przymusu w postaci siły fizycznej a następnie założyli mu kajdanki i przewieźli do MCPU.

W okolicy przepompowni przy ul. Fatimskiej trzy osoby spożywały alkohol. Strażnicy nałożyli mandaty z art. 43 za usiłowanie spożywania alkoholu.

W os. Na Wzgórzach, przed blokiem trzy osoby spożywały alkohol. Przeciwno wszystkim strażnicy skierowali wnioski o ukaranie do sądu rejonowego. Osoby po zakończonej interwencji rozeszły się.

Dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na osiedlu Centrum C, na placu zabaw znajduje się wąż. Wyślany na miejsce patrol potwierdził zgłoszenie i zastał na placu zabaw węży o długości około 70 cm (pomarańczowego w czarno-białe paski). Strażnikom udało się go złapać i włożyć do pojemnika, następnie przekazali go osobie, która zajmuje się hodowlą takich gadów. Okazało się, że był to wąż zbożowy. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (13.09.2010 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czamy z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczyzny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czamy.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 16 września 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca w tym tygodniu książkę pt. „Katyń w literaturze”.

To międzynarodowa antologia poezji, dramatu i prozy w opracowaniu Jerzego Krzyżanowskiego (wyd. Norbertinum).

„Katyń w literaturze” jest wzruszającym dokumentem wielkiej tragedii a równocześnie (z bardzo małymi wyjątkami) dziełem sztuki.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

POPROSILI O PAPIEROSA, PÓŹNIEJ POBILI I OKRADLI

21-letni mieszkaniec Legnicy w zeszłym tygodniu przyjechał w odwiedziny do rodziny mieszkającej w Krakowie. W sobotę postanowił, że wybierze się autostopem na wycieczkę do Zakopanego. Szedł zakopianką próbując zatrzymać samochód, jednak bezskutecznie. Gdy zrobiło się późno stwierdził, że lepiej będzie wrócić do Krakowa. Około północy dotarł w rejon węzła Wielickiego i tam czekało na niego nie-miłe spotkanie. Nagle na chodniku pojawiła się czteroosobowa grupa mężczyzn. 21-latek próbował przejść obok, lecz został zaczepiony. Początkowo mężczyźni prosili o papierosa, a gdy chłopak odmówił został siłą przetrząsany. Gdy nic cennego nie znaleziono, zaczęli go szarpać. Został przewrócony na ziemię i kopany. Dopiero gdy z kieszeni kurtki wyleciał jego telefon komórkowy, sprawcy zostawili go w spokoju i oddalili się w nieznany kierunek. Pobity chłopak o własnych siłach podniósł się z chodnika i poprosił o pomoc przypadkowo spotkanego mężczyznę, który poinformował o całym zdarzeniu policję. Patrol, który przybył na miejsce zdarzenia, wraz z poszkodowanym ruszył na penetrację terenu. I tak kilka minut później zauważono 3 mężczyzn. 21-latek rozpoznał, że to sprawcy kradzieży i pobicia. Zostali zatrzymani. Są w wieku 19, 21 i 27 lat. Cała trójka była już karana, za kradzież i rozboje. Policja poszukuje czwartego napastnika.

PORYSOWAŁ SAMOCHODY, BO HAŁASOWAŁY

Policjanci zatrzymali 67-letniego mieszkańca Krakowa, który uszkodził

dwa samochody. Do zdarzenia doszło 17 sierpnia. Właściciel pojazdu, zaparkował pod jednym z bloków. Gdy ponownie udał się do auta zauważył rysy, które znajdowały się na drzwiach. Poinformował o tym fakcie policję. Ustalono, że osiedle jest monitorowane. Dzięki temu udało się namierzyć sprawcę uszkodzenia. Okazał się nim 67-letni mieszkaniec osiedla. Mężczyzna złośliwie uszkodził dwa pojazdy, gdyż denierowało go, że stoją zaparkowane pod blokiem, zakłócając spokój i zanieczyszczając powietrze. Sprawcy zostaną postawione zarzuty uszkodzenia mienia.

WŁAMALI SIĘ I OKRADLI AUTO

Policjanci z I Komisariatu Policji zatrzymali dwóch mężczyzn w wieku 16 i 18 lat, którzy w nocy z niedzieli na poniedziałek włamali się do zaparkowanego na jednym z krakowskich osiedli samochodu i skradli rzeczy, które się w nim znajdowały. O włamaniu policję powiadomił właściciel pojazdu, który rano chciał jechać samochodem do pracy, lecz zobaczył wybitą szybę i brak rzeczy osobistych, które się w nim znajdowały.

Dzięki zabezpieczonemu monitoringowi funkcjonariusze namierzili dwóch chłopaków, którzy w nocy zaniżyli się w tamtym rejonie. Wybór okazał się strzałem w dziesiątkę. Mężczyzn zatrzymano następnego dnia. W mieszkaniu 18-lata zabezpieczono torbę po laptopie, płyty oraz perfumy, natomiast u młodszego ze sprawców buty. Skradziony laptop i aparat fotograficzny zostały sprzedane przez złodziei. Wartość strat oszacowano na ok. 10 tysięcy złotych. Zatrzymani usłyszeli zarzuty kradzieży z włamaniem. (f)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Rada i Zarząd Dzielnicy XVI BIEŃCZYCE

Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie

ORAZ

Porozumienie Dzielnic Nowohuckich
Dzielnice: XIV CZYŻYŃ, XVI BIEŃCZYCE, XVII WZGÓRZA KRZESLAŃSKIE
i Dzielnica XVIII NOWA HUTA

zapraszają na:



XII SPOTKANIA
BIEŃCZYCKIE



12 września
godz. 14:00 (niedziela)
ZAŁEW NOWOHUCKI
ul. Bulwarowa

koncert zespołu **RYSZARDY**

POKAZY STRAŻACKIE

koncert **KRZYSZTOF PIASECKI**

KONKURSY I ZABAWY

Zabawa i dyscyplina

Przedszkolaki na boisku

Co zrobić z naszymi pociechami po przedszkolu? Jak zapewnić im odpowiedni rozwój, a jednocześnie rozładować ich niebywałą energię? Najlepszy sposób to ciekawe i dobrze zorganizowane zajęcia sportowe, jak np. zajęcia w szkółce piłki nożnej Polonii Kraków, gdzie w piłkę nożną mogą grać już nawet 4-latkowie.

Ktoś kiedyś powiedział, że kiedy dzieci są małe, są tak słodkie, że chcielibyśmy je zjeść. Potem, jak podrastają, często żałujemy żeśmy tego nie zrobili. To taka półprawda. Bo choć miłości jaką darzymy nasze maluchy nie da się z niczym porównać, rzeczywistość są dni kiedy z niecierpliwością oczekujemy godziny zero, kiedy nasze dziecko grzecznie pójdzie spać, a my będziemy mogli chwilę odpocząć. Rozpoczynająca się jesień bywa dla wielu rodziców czasem trudnym. Bo kiedy o godz. 17 robi się zupełnie ciemno a pogoda uniemożliwia spacer, do godziny zero pozostają jeszcze 2 czasem 3 godziny, które trzeba jakoś zagospodarować. Kiedy zmęczony pracą rodzic próbuje „ogarnąć” mieszkanie, mały człowiek często robi wszystko, by wyprowadzić go z równowagi. Jest jednak sposób by tego uniknąć. Znają go wszyscy rodzice. Dzie-

ci ćwiczeniami fizycznymi i układem treningu: jest więc sprawdzenie obecności i rozgrzewka, potem kilka ćwiczeń oraz co najważniejsze gry i zabawy...

Oczywiście w miarę upływu czasu, w ciągu roku szkolnego powoli staramy się przemycać coraz więcej ćwiczeń związanych z piłką nożną. Rodzice powinni być przygotowani na to, że zajęcia mają formę treningów, więc na pewno dzieci nie mogą robić co chcą, muszą powoli uczyć się słuchać trenera i wykonywać jego polecenia. Dyscyplina jest niezwykle ważna ponieważ dbamy o bezpieczeństwo na zajęciach i odpowiadamy za dzieci. Staramy się, żeby nawet te najmłodsze z „naszych dzieci” zdawały sobie z tego sprawę. Nie mają innego wyjścia, muszą nas słuchać. Na ogół nie ma z tym problemu – choć mamy też kilku „niezłych gagatków” – ale i z nimi dajemy sobie radę. Rodzic może się jeszcze spodziewać tego, że dziecko nauczy się podstaw piłki nożnej – oczywiście ile się nauczy zależy głównie od predyspozycji dziecka, ale to można ocenić dopiero w wieku około 9 lat, na ogół po 2 klasie szkoły podstawowej.

Czy praca z tak młodymi chłopcami jest inna niż treningi 7-8 latków? Trudniejsza?

Rafał Chechelski: Tak, na pewno inna! Czy trudniejsza sam nie wiem – każdy wiek ma swoje plusy i minusy. Inne problemy ma trener grupy przedszkolaków, a inne trener żaków (1-2-klasiści). Najważniejsze aby trener czuł się dobrze z grupą i kochał swoją pracę. Staramy się tak dobierać trenerów aby była w nich pasja i miłość do dzieci... Choć oczywiście nie taka miłość, która na wszystko pozwala! Zależy nam na naszych dzieciach dlatego od nich wymagamy – ale to w sumie raczej od starszych. Dla przedszkolaków treningi to musi być przede wszystkim zabawa.

Do jakiego wieku chłopcy mogą zostać „pod waszą opieką”?

Rafał Chechelski: Na ten moment nasz system szkolenia zakłada pracę z dziećmi do końca szkoły podstawowej. Wydaje się nam to rozsądne, ponieważ utalentowani będą mogli szukać dalszego rozwoju w lepszych klubach szkolących młodzież. Niewykluczone jednak, że szkolenie przedłużymy także na młodzież.

Słyszałam, że organizujecie również obozy wakacyjne. Wiem, że to odległa przyszłość, w końcu wakacje dopiero za rok, ale z ciekawości zapytałam czy przedszkolaki też jeżdżą na obozy?

Rafał Chechelski: Jeżeli chodzi o wakacje to od kilku lat mieliśmy zawsze wyjazdowe obozy do Stadnik (koło Dobczyc) jest tam wspaniała infrastruktura i obiekty sportowe. Ten rok był inny z wielu powodów. Ostatecznie zostało na tym, iż koszykarze wyjechali na obóz do Koszalina – gdzie odbywał się Ogólnopolski Festiwal Koszykówki, natomiast dla maluchów (w tym przedszkolaków) zorganizowaliśmy obóz stacjonarny (w S.P. nr 86). Po skończonym obozie wydaje się, że pomysł się sprawdził – jednak to zbyt małe dzieci aby na tydzień opuścić rodziców...

Po obozie było wiele głosów żalu że już koniec, co przekonuje nas że obóz był dobrze zorganizowany!

Wszelkie dodatkowe informacje można znaleźć na stronie internetowej: www.poloniakrakow.pl.

Trwa nabór uzupełniający do grup – zapraszamy!

Zapisu dziecka dokonujemy elektronicznie – wypełniając formularz dostępny na stronie.

Dodatkowe informacje można uzyskać u kierownika sekcji: Rafał Chechelski – tel.794-65-45-49

AL

Zachęcamy wszystkich, którzy organizują ciekawe zajęcia dla przedszkolaków do kontaktu z naszą redakcją. Chętnie o tym napiszemy. Prosimy pisać na maila gmh@o2.pl

Witaj szkoło na wesoło

Zaczęło się. Plany lekcji wypełnione, podręczniki zakupione. Morza łez wylane, wakacje pożegnane! Chcecie czy nie przed wami rozciąga się niczym ocean dziesięciomiesięczny okres błogiej współpracy z nauczycielami, który mam nadzieję uda się wam „przeplątać” bezboleśnie. Nie pozostaje nic innego jak podejść do tego na luzie i z humorem. Tak właśnie rozpoczęli nowy rok szkolny uczniowie i nauczyciele, współpracujący z nami od dawna, Publicznej Szkoły Podstawowej Sióstr Salezjanek. Podczas, przygotowanej przez dzieci z klas piątych, wraz z wychowawczyniami Magdaleną Suchecką i Izabelą Błaszczyk, uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego kl. IV-VI padło wiele pełnych radości i zachęty do ciężkiej pracy słów. Były rady dla uczniów: „Uczniu! Jeśli przysni ci się ocena celująca, przyglądnij się jej dobrze, bo przedko jej nie zobaczysz! Jeśli dostaniesz jedynkę, nie strasz nauczyciela swoim tatą! Od początku roku bądź ambitny. Zgłoś się do odpowiedzi z lekcji organizacyjnej!”. Były też rady dla nauczycieli: „Nauczycielu! Jeśli dostałeś wychowawstwo, natychmiast weź urlop! Już Ci się należy odpocząć!”. Były krótkie charakterystyki pracujących w szkole pedagogów: „Wychowawca – matematyk rewelacyjnie zna się na ilorazie, dlatego też ma tendencje do dzielenia włosa na czworo. Dokładnie zanalizuje każde, nawet najdrobniejsze przewinienie, karę pomnoży razy dwa, doda spotkanie z rodzicem w trybie natychmiastowym i odejmie ocenę z zachowania”. Były wreszcie przestrogi: „Podpaść wychowawcy – katechecie? Brońcie Panie Boże! Zbyt dobrze zna dekalog i może zadać solidną pokutę, nie udzielając rozgrzeszenia! Co powie, tak ma być, a jak się uczeń sprzeciwi katecheta zapamięta to na wieki wieków! Amen”. Mamy nadzieję, że nauczyciele i uczniowie tej szkoły na koniec roku szkolnego będą mieli równie dobre nastroje jak we wrześniu. Cieszymy się, że nowy rok szkolny postanowili rozpocząć razem z nami.

Zachęcamy do współpracy wszystkie nowohuckie szkoły. Chcemy być z Wami podczas rozpoczynającego się właśnie roku szkolnego 2010/2011. Piszcie o ważnych wydarzeniach, jakie mają miejsce w waszych szkołach, o waszych osiągnięciach, bierzcie udział w naszych konkursach. „Głos Młodej Huty” to Wasz głos w lokalnej gazecie. Wykorzystajcie to!

Kursy dla gimnazjalistów „Pomocnicy chorych”

13 września w Nowohuckim Hospicjum św. Łazarza, przy ul. Fatimskiej 17, rozpoczyna się kurs „Pomocnicy chorych”. Podczas trwających przez okres 2 tygodni spotkań młodzież gimnazjalna może poznać m.in. problematykę związaną z opieką nad nieuleczalnie chorymi, zasady działania wolontariatu, nauczyć się jak rozmawiać z pacjentami hospicjum. Na zakończenie kursu młodzież otrzyma certyfikat. Spotkania odbywać się będą w godzinach od 16.00 do 19.00. **Informacja i zapisy: tel.: 12 688 14 39.** Szczegółowe informacje na stronie www.wolontariat.hospicjum.pl (w zakładce aktualności).

Dzieci dziękują za wakacje

Przez okres 05/2009 - 05/2010 Krakowskie Stowarzyszenie Ocalić Szansę ul. Nowohucka 53/20 przeprowadzało zbiórki pieniędzy na organizację wakacji dla swoich podopiecznych – zebrane zostało 3326 złotych. **Dziękujemy wszystkim Darczyńcom.** Nr pozwolenia PB-5022-30/09-18.05.2009 PREZYDENT MIASTA KRAKOWA.

JUŻ 19 WRZEŚNIA DZIEŃ OTWARTY W COM-COM ZONE

Tego dnia w Centrum Rozwoju przy ul. Ptaszyckiego mnóstwo atrakcji i darmowych zajęć. Są takie na które ilość miejsc jest ograniczona, należą do nich m.in. fitness, sauna, pływalnia, boks, siłownia czy egzotycznie brzmiące krav magi. Warto już dziś odwiedzić stronę www.comcomzone.pl aby zapoznać się ze szczegółowym programem Dnia Otwartego i zapisać na wybrane przez siebie zajęcia. Szczegóły na temat oferty Centrum Rozwoju Com-Com Zone już za tydzień na łamach naszej gazety.

ko trzeba „zameczyć”. A ponieważ dziecko darzymy miłością bezgraniczną szukamy sposobu, żeby przy okazji fizycznego wysiłku zadbać o rozwój dziecka, sprawić by dobrze się bawiło, uczyło współpracy z rówieśnikami i dyscypliny. Czy to jednak możliwe? Na szczęście dla rodziców okazuje się, że tak. Wystarczy zapisać dziecko na dodatkowe zajęcia sportowe. Propozycji nie brakuje, aby ułatwić rodzicom wybór będziemy na łamach naszej gazety prezentować niektóre z nich. Dziś informacja o szkółce piłkarskiej i szkółce koszykówki Polonii Kraków.

Główny nacisk Klub Polonia kładzie na wychowanie dzieci i młodzieży. „Sport jest ważny ale nie może być całym życiem, każdemu może przytrafić się kontuzja i co wtedy... Trzeba mieć także inne zainteresowania. Oczywiście sport jest ważnym przygotowaniem do dorosłości, uczy pracy nad sobą, przekraczania swoich barier, współpracy z kolegami z zespołu, dyscypliny oraz co szczególnie ważne dla chłopców: walki i zwycięstwa!” – podkreśla Rafał Chechelski, Prezes Klubu.

Polonia Kraków prowadzi zajęcia dla uczniów szkół podstawowych w ramach Szkółki Koszykówki i Szkółki Piłki Nożnej. Od roku 2007 prowadzi także zajęcia dla przedszkolaków. „Od samego początku zainteresowanie rodziców jest bardzo duże, dlatego co rok staramy się zwiększyć ilość grup i zasięg naszych zajęć.” – przyznaje Rafał Chechelski. Zajęcia z przedszkolakami realizowane są w formie gier i zabaw. Starsze dzieci i młodzież trenują intensywniej, po to, aby drużyny mogły występować w rozgrywkach ligowych i turniejach jakie licznie są organizowane na terenie Krakowa i Małopolski.

Jak sprawdzają się treningi 4-latków, czego mogą się spodziewać rodzice przyprowadzając na trening swojego, powiedzmy szczerze, malucha?

Rafał Chechelski: Treningi z 4-latkami to tak naprawdę ruch i zabawa. Chodzi o to, aby powoli zapoznawać dzieci z podstawowy-

RACJONALNE POZBYWANIE SIĘ ODPADÓW

Gdy w czerwcu na naszych łamach pisaliśmy o otwarciu Zakładu Demontażu Odpadów Wielkogabarytowych, Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych nie wszyscy wierzyli, że będzie to skuteczna metoda pozbywania się bezużytecznych odpadów. Byli nawet tacy, którzy obawiali się uciążliwości tego zakładu. Okazało się po kilku miesiącach, że funkcjonuje ten zakład znakomicie, przyjmując odpady już nie tylko od zbiorowych swoich klientów, ale także nieodpłatnie od innych chcących pozbyć się odpadów. Cały proces jest bezpieczny dla otoczenia, a niepotrzebne „graty” nie trafiają na składowisko lecz są demontowane lub mielone stając się źródłem pożytecznych surowców. W ten sposób Kraków jest jednym z nielicznych dużych miast w Polsce, który realizuje standardy Unii Europejskiej w pozbywaniu się odpadów.

Zakład demontażu odpadów wielkogabarytowych, odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z punktem ich gromadzenia został wybudowany na terenie bazy Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania

zastępuje około 700–800 kg węgla kamiennego i w ten oto sposób dotychczas nieprzydatne (składowane na składowisku odpadów) odpady wielkogabarytowe stają się pożytecznym źródłem energii przy produkcji

go przy Sortowni Barycz w Krakowie, ulica Krzemieniecka 40; w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 18.00 i w sobotę w godzinach od 7.00 do 14.00 oraz do

– Zakładu Demontażu Odpadów Wielkogabarytowych na terenie bazy Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie przy ulicy Nowohuckiej 1 w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00 po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu.

KLIENCI MPO NIE MUSZĄ WOZIĆ ODPADÓW DO PUNKTÓW

Od Klientów Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie jest odbieramy zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny na dotychczasowych warunkach uzgodnionych w zawartych umowach. Chodzi tu zarówno o dużych klientów jak spółdzielnie mieszkaniowe, ale także mniejszych jak wspólnoty mieszkaniowe, czy indywidualni klienci. W przypadku dużych klientów zainteresowani pozbyciem się bezużytecznych przedmiotów winni kontaktować się z administracją zarządcy, która w ramach zawartych umów powinna wyznaczać terminy składowania w danym osiedlu, czy przy budynku tych odpadów, później wywożonych przez MPO do Zakładu Demontażu Odpadów Wielkogabarytowych.

SKUTECZNY I EFEKTYWNY DEMONTAŻ

Z odpadów zawierających elementy niebezpieczne w pierwszej kolejności usuwane są materiały niebezpieczne lub części składowe; tj. zawierające rtęć, baterie i akumulatory, kineskopy, płytki obwodów drukowanych, wkłady drukujące itp., a następnie odzyskiwane zawarte w tych odpadach metale, szkło, tworzywa sztuczne itp. Demontaż ręczny wykonywany jest przy użyciu podstawowych narzędzi i przyrządów takich jak klucze, wkrętaki ręczne i elektryczne, wiertarki, śrubokręty, nożyce hydrauliczne do cięcia blach itp.

Zdemontowane elementy tego sprzętu oraz wysegregowane z dowożonego strumienia odpadów metale i odpady niebezpieczne takie jak: akumulatory, baterie, świetlówki, rozpuszczalniki, farby, lakiery itp. są selektywnie magazynowane w wydzielonych zamkniętych pomieszczeniach i przekazywane do unieszkodliwienia lub odzysku firmom posiadającym właściwe pozwolenia.

Zatem korzystamy ze stworzonej przez miejską firmę możliwości pozbywania się odpadów, zgodnie z normami i standardami europejskimi. (SP)



nia Spółka z o.o. w Krakowie przy ul. Nowohuckiej i oddany do eksploatacji w czerwcu br. Obiekt jest jednym z zadań inwestycyjnych objętych modyfikacją Projektu „Gospodarka odpadami stałymi w Krakowie, Etap I” współfinansowanego z Funduszu Spójności Unii Europejskiej. Program został przygotowany przez władze naszego miasta i jest konsekwentną realizacją zapowiedzi Prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego o racjonalnym rozwiązywaniu problemu odpadów w naszym mieście. Zakład demontażu odpadów to miejsce zbierania, gromadzenia, wytwarzania (w tym przetwarzania) i odzysku odpadów w procesie rozdrabniania i demontażu odpadów wielkogabarytowych, odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a także rozdrabniania opon.

POŻYTECZNE PALIWO

Zainstalowana w zakładzie linia do mechanicznego rozdrabniania odpadów przeznaczona jest do rozdrabniania odpadów wielkogabarytowych, takich jak: meble; drewniane i tapicerowane, drewno, tworzywa sztuczne itp., które po rozdrobnieniu przekazywane są do cementowni jako „paliwo alternatywne”. Jest ono doskonałym zamiennym paliwem stosowanym w cementowniach do produkcji cementu. Jedna tona paliwa alternatywnego

cementu. Do zakładu kierowane są głównie odpady odbierane od mieszkańców Krakowa w ramach obowiązującego w mieście systemu zbiórki tych odpadów.

ZUŻYTY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie oddając do eksploatacji zakład uruchomiło również linię do demontażu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie posiada stosowne decyzje na tego typu działalność i jest zarejestrowane jako zbierający i przetwarzający zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.

MOŻLIWOŚĆ NIEODPŁATNEGO POZBYWANIA SIĘ SPRZĘTU

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny; urządzenia zasilane prądem elektrycznym lub bateriami; takie jak lodówki, pralki, telewizory, komputery, suszarki do włosów, żelazka itp., z których już nie korzystamy i chcemy się ich pozbyć **przyjmowane są od mieszkańców NIEODPŁATNIE i można je dostarczyć do:**

– Punktu Gromadzenia Odpadów Wielkogabarytowych otwarte-



SPECJALNIE DLA SPECJALNYCH DZIECI

Każde dziecko jest dla swoich rodziców wyjątkowe, są jednak dzieci, o które z definicji troszczymy się specjalnie. Dzieci specjalnej troski, maluchy, które potrzebują więcej miłości i opieki, aby mogły rozwinąć się w miarę swoich możliwości. Są na tym świecie miejsca stworzone z myślą o nich, jak przedszkole nr 100 na os. Uroczym 15.

Kiedy los doświadcza rodziców nardzinami dziecka niepełnosprawnego przeżywają oni szok, często załamują się, zadają masę pytań wśród których „dlaczego my” jest najpowszechniejszym. Niestety, a może na szczęście nikt nie wie dlaczego w tej, a nie innej rodzinie pojawia się dziecko upośledzone. Badania, spekulacje, statystyki wszystko to, choć uzasadnione, jest w zasadzie nieprzydatne. Zdarza się i już. Trzeba nauczyć się w tym żyć. Pierwszym do tego krokiem jest odważne nazwanie rzeczy po imieniu.

„Często jest niezwykle trudno nazwać swoje dziecko niepełnosprawnym, a jeszcze trudniej upośledzonym – mówi Anna Kowalska psycholog dziecięcy, na co dzień pracująca w Przedszkolu nr 100 – rodzice wbrew logice, myślą że dopóki głośno tego nie wypowiedzą ich dziecko będzie jakby bardziej zdrowe.” Jest zupełnie odwrotnie, szybka diagnoza i odpowiednia praca z dzieckiem od pierwszych lat jego życia pozwolą mu łatwiej odnaleźć swoje miejsce w społeczeństwie. O tym jak pomóc niepełnosprawnemu dziecku i o tym dlaczego zdarza się, że rodzice takich dzieci choć darzą je miłością wstrzymują ich rozwój rozmawiałam z Anną Kowalską, która z dziećmi upośledzonymi pracuje od wielu lat.

● **Przedszkole specjalne, jak reagują na nie rodzice? Jak reagują na nie dzieci?**

– Dzieci rewelacyjnie, to przedszkole stworzone jest specjalnie dla nich. Mamy tu wiele pomocy, których nie ma w „normalnym” przedszkolu. Jest sala doświadczania świata, sala relaksacyjna, sala gimnastyczna. Dzieci uwielbiają do nas przychodzić. Nieco gorzej jest z rodzicami, mówię tu nie o rodzicach „naszych” dzieci, tylko o tych którzy dopiero podejmują decyzję o oddaniu dziecka do placówki przedszkolnej. Niestety oddanie dziecka do przedszkola specjalnego jest dla wielu z nich równoznaczne z podpisaniem na dziecko wyroku. Obawiają się, że tym samym

przyczepiają dziecku etykietę „upośledzony” i skazują na korzystanie ze szkolnictwa specjalnego.

● **A tak nie jest?**

– Absolutnie nie! Trzeba sobie jasno powiedzieć, że jeśli dziecko ma opóźnienie w rozwoju psychoruchowym i wymaga specjalnej troski wcześniej rozpoczęta praca może przynieść ogromne efekty. Uczęszczanie do przedszkola specjalnego nie musi oznaczać pójścia do szkoły specjalnej, zdarza się, że po roku pracy sami odsyłamy dziecko do „normalnego” przedszkola. Wysyłanie dziecka do przedszkola masowego w nadziei, że kiedy napatrzy się na zdrowe dzieci to będzie bardziej do nich podobne, stanie się zdrowsze, to nieporozumienie. Kolejny błąd to przetrzymywanie dziecka niepełnosprawnego w domu w nadziei, że do czasu szkoły damy radę go uzdrowić. Praca z takim dzieckiem wymaga wiedzy, cierpliwości i konsekwencji, a tych często zmęczonym rodzicom brakuje. W przedszkolu nr 100 pracuje wykwalifikowana i co istotne, doświadczona kadra.

● **Czego może spodziewać się rodzic decydując się na przedszkole specjalne?**

– Przedszkole nie tylko zapewnia opiekę dzieciom o specjalnych potrzebach edukacyjnych, ale również prowadzi wszechstronną pracę rewalidacyjną i korekcyjną wspierając indywidualny rozwój dziecka. Korzystamy w naszej pracy z dziećmi z różnych metod i technik, m.in. metody ruchu rozwijającego Weroniki Sherborne, programów aktywności i komunikacji Knillów, metody Snoezelen i innych, więcej szczegółów na ten temat można znaleźć na naszej stronie internetowej (www.przedszkole100.pl). Kładziemy ogromny nacisk na samodzielność, staramy się aby każde z naszych dzieci potrafiło się samo ubrać, samodzielnie zjeść posiłek, dzieci które trafiają do nas w pampersie uczymy korzystania z toalety. Często sami rodzice są zdziwieni jak bardzo ich dzieci potrafią być samodziel-

ne. Ważne dla rodziców jest też to, że mamy bardzo małe grupy, 4-7 dzieci. Dzieci upośledzone rzadko uczą się przez obserwację, potrzebują wielu powtórzeń i indywidualnego traktowania. Dlatego też przedszkole specjalne ma dużą przewagę nad integracyjnym. Dzieci niepełnosprawne w grupie rówieśniczej często zamykają się i wycofują. Zdarza się dość często, że trafiają do nas dzieci, które nie potrafiły sobie poradzić w przedszkolu integracyjnym.

● **Słowa, nawet te najpiękniejsze, rzadko przekonują tak jak możliwość zobaczenia czegoś na własne oczy. Czy w waszym przedszkolu są dni otwarte?**

– Nie ma, co nie znaczy, że nie można nas odwiedzić. Wręcz przeciwnie. Do Przedszkola Specjalnego nr 100, na os. Uroczym 15 można przyjść w każdej chwili. Nasze drzwi są zawsze otwarte, to nie jest próba przechwalania się, mogę śmiało powiedzieć, że każdego dnia pracujemy z dziećmi tak, że nie mamy się czego wstydić. Nie musimy organizować pokazowych zajęć aby zachęcić rodziców i ich dzieci do zapisania się do przedszkola. U nas nie ma dni na pokaz. Każdego dnia można trafić na super zajęcia.

● **Czyli każdy rodzic, który ma dziecko niepełnosprawne może tu wejść, zobaczyć co robicie, dopytać o szczegóły dotyczące rekrutacji bądź realizowanych przez was programów?**

– Tak. Może nawet przyjść z dzieckiem i zostać na zajęciach. Może zostawić dziecko na chwilę pod opieką naszych wychowawców i przyjść porozmawiać ze mną, czy z dyrektorem przedszkola o swoich obawach, problemach. Ważne jest, że nie ma u nas ograniczeń czasowych dotyczących rekrutacji. Większość przedszkoli przeprowadza rekrutację w marcu, 5 miesięcy przed rozpoczęciem się roku przedszkolnego. U nas rekrutacja trwa cały rok. Serdecznie zapraszamy.

Więcej szczegółów na temat Przedszkola Specjalnego nr 100 można znaleźć na stronie internetowej www.przedszkole100.pl.

Agnieszka Łoś

– Chciałbym Radę Dzielnicy XVI zainteresować stanem przystanku autobusowego linii 125 w okolicy Szpitala Rydygiera. Owszem, jest tam nowy przystanek, ale nowe płytki chodnikowe położono tylko na niewielkiej przestrzeni, a pozostały chodnik jest już zniszczony. Z tego autobusu korzysta sporo osób dojeżdżających do przychodni – z prośbą o interwencję zadzwonił do nas jeden z Czytelników.

PRZY OKULICKIEGO NIE TYLKO SYPIALNIA

Wybraliśmy się w to miejsce, na przystanek końcowy linii autobusowej 125 i 425.

– Zwracaliśmy uwagę ZIKiT-owi, że jest tam przystanek podwójny, a teraz jest tam miejsce tylko na skromny pojedynczy przystanek – mówi przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Sławomir Góra.

Przewodniczący ma świadomość, że sytuacja w tamtym rejonie zmienia się dynamicznie, gdyż naprzeciwko szpitala powstaje nowe osiedle mieszkaniowe. Część bloków została zasiedlona, część jest zasiedlana, a kolejne będą budowane. Już jest, a niedługo będzie jeszcze bardziej uczęszczana okolica. Wraz z zasiedleniem osiedla sytuacja komunikacyjna się tutaj skomplikuje.

Na razie w powstające osiedla ma tylko jeden wyjazd w stronę ul. Okulickiego, co nie jest najwygodniejsze. W tamtej okolicy dochodzi do stłuczek i wypadków. W stronę Szpitala Rydygiera wyjazdu z nowego osiedla nie ma. Za przystankiem autobusowym MPK w stronę ulicy Okulickiego rozciąga się

skomplikowany wygradzony słupkami wjazd na teren szpitala i – po stronie powstającego osiedla – rozległy teren zielony. – Mamy świadomość, że developer powinien zadbać nie tylko o to, by blokowsko było wyłącznie sypialnią. Potrzebny jest tam wyjazd do osiedla i parkingi. Spotykaliśmy się, jako rada, z developerem budującym osiedle, w tej sprawie. Wiem, że developer prowadził rozmowy ze szpitalem w sprawie użyczenia terenu pod drogę wyjazdową w stronę ul. Łopackiego. Część tamtego zielonego terenu należy do Gminy, która chciałaby ten teren odsprzedać – dobrze, by kupił go developer osiedla. Nam, jako Radzie Dzielnicy leży na sercu sprawa terenów rekreacyjnych dla dzieci, budowy chodnika w stronę ul. Okulickiego z nowego osiedla, ewentualnie, budowa żłobka i będziemy się sytuacji w tamtym rejonie przyglądać. W interesie już mieszkających i przyszłych mieszkańców – obiecał przewodniczący Rady Dzielnicy XVI.

(I)

LISTY DO REDAKCJI W OPARCIU O INNE PRZEPISY

W odpowiedzi na list do Redakcji Pana Zdzisława Pawińskiego, opublikowany przez „Głos-Tygodnik Nowohucki” 13 sierpnia br., Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria” informuje, że Ustawa o przekształcaniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości z 29 lipca 2005 r., do której Pan Pawiński obszernie nawiązuje w swoim liście, nie jest podstawą nabycia nieruchomości gruntowych przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Victoria”.

Niezasadne są zatem stwierdzenia, że wraz z utratą ważności niektórych postanowień wymienionej ustawy, które uznane zostały przez Trybunał Konstytucyjny za niezgodne z Konstytucją wyrokiem z 26 stycznia 2010 r., Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” utraci prawo do bonifikaty na nieruchomości gruntowej.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria” informuje, że Spółdzielnia kupuje nieruchomości gruntowe w trybie bezprzetargowym na podstawie art. 32 i art. 37 ust. 2 pkt 5 ustawy z 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami, a także w oparciu o Uchwałę nr XV/99/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 maja 2003 r. w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami Miasta Krakowa (z późn. zm.), Uchwałę nr XX/169/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 lipca 2003 r. w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny sprzedaży nieruchomości

ści gruntowych stanowiących własność Miasta Krakowa na rzecz spółdzielni mieszkaniowych, zmienionej Uchwałą nr LII/504/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 30 czerwca 2004 r. i Zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Kraków jej użytkownikom wieczystym.

Zarząd informuje, że każdy Członek Spółdzielni, również Pan Zdzisław Pawiński, ma możliwość zapoznania się z regulacjami na podstawie których następuje wykup nieruchomości gruntowych, a znajomość przedmiotowych regulacji jest niezbędna w celu prowadzenia merytorycznej dyskusji.

Z uwagi na fakt, że Pan Pawiński powołuje się na przepisy, które nie mają bezpośredniego związku z regulacjami, na podstawie których Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” nabywa nieruchomości, Zarząd informuje, że nie będzie kontynuował polemiki dotyczącej kupna nieruchomości na łamach prasy.

Za Zarząd:

mgr inż. Sławomir Gągorowski
p.o. Prezesa Zarządu
Kierownika Spółdzielni
SM „Victoria”,

mgr inż. Piotr Sendor
Członek Zarządu SM „Victoria”

LISTY DO REDAKCJI

W Oberży pod Czarnym Koniem

PRAWIE WSZYSTKO O MIODACH

Druga edycja spotkania kulinarno-artystyczno-charytatywnego organizowanego przez Wydawnictwo i Agencję Artystyczną *Czarny Kon* przeszła do historii. Gospodarz spotkania, popularny Boczek – Dariusz Gnatowski gotował na rzecz Hospicjum św. Łazarza żeberka w sosie miodowo-musztardowym.

Nie brakło opowieści o miodach, ich właściwościach dla zdrowia. Goście usłyszeli także poezję miodną takich autorów jak: Jan Kochanowski czy Maria Konopnicka. Imprezę przygotowała Oberża wraz z Sądkiem Bartnikiem, laureatem wielu prestiżowych nagród, w tym godła *Teraz Polska* i *Złotego Dukata*. Dariusz Gnatowski wylicytował albumy o miodzie wydawnictwa *Sądki Bartnik*, zaś przedstawiciele Hospicjum św. Łazarza zbierali datki, zostawiając darczyńcom charakterystyczne żółte plakietki. Impreza, nad którą patronat objął także Głos-Tygodnik Nowohucki wraz z Telewizją Kraków, miała wielu partnerów, w tym laureatów festiwalu *Małopolski Smak* (firmy Rolmat z Sułkowic oraz Bateczew z Morawczyny). Tort w kształcie ula przygotował inny laureat Godła *Teraz Polska* – Złoty Kłós z Dobczyc. Imprezę wsparli również: Baler-Pol z Krakowa, Piekarnia Madej, Krak-Mięs, Sokołów S.A., Coca-Cola HBC Polska sp. z o.o., sklepy Planeta, Prominex sp. z o.o., Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Nowym Sączu i Dystrybutor Artykułów Spożywczych Mark7.

Organizatorzy zapowiadają kolejne imprezy w najbliższych miesiącach. Tym razem na rzecz Fundacji Anny Dymnej *Mimo Wszystko* oraz Fundacji *Wyspy Szczęśliwe* (dla dzieci z chorobą nowotworową).

D.DOM Fot. M. Miciński



Na rzecz Hospicjum św. Łazarza gotował Darek Gnatowski w asyście szefa kuchni pana Marcina.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 11.00–15.30, piątek – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: środa godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 15.00–16.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

XLVI SESJA DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

W dniu 26 sierpnia br. odbyło się XLVI posiedzenie Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice. Sesję otworzył Marek Hohenauer Przewodniczący Rady i Zarządu. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych projektów uchwał.

Jako pierwsza podjęta została uchwała w sprawie listy rankingowej zadań powierzonych na rok 2011 z zakresu prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia. W ramach kwoty 613 800 zł uchwalono niżej wymienione zadania:

1. Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę chodnika odcinek od os. Złotego Wieku w kierunku Cmentarza Batowice.
2. Opracowanie projektu i wykonanie miejsc postojowych przy ul. Wawelskiej (pętla) os. Złotego Wieku.
3. Remont chodnika wzdłuż ul. Piasta Kołodzieja w kierunku Urzędu Skarbowego.
4. Remont chodnika przy ul. Zablockiego os. Oświecenia.
5. Remont chodnika wzdłuż ul. Srebrnych Orłów, od strony os. Bohaterów Września.
6. Remont chodnika przy ul. Mistrzejowskiej.
7. Remont chodnika w rejonie bloku nr 7 os. Tysiąclecia.
8. Wykonanie miejsc postojowych przy ul. Ognistych Wici os. Piatów.
9. Remont chodnika wzdłuż ściany szczytowej budynku nr 32 os. Złotego Wieku.
10. Remont placu przed pawilonem handlowym ZIKO os. Piatów.
11. Utwardzenie pobocza wzdłuż ulicy Morcinka w Krakowie.

Następnie Rada Dzielnicy kwotę 114 000 zł przewidzianą na realizację zadań powierzonych na rok 2011 z zakresu budowa i modernizacja ulic lokalnych wraz z oświetleniem przeznaczyła na „Opracowanie dokumentacji na wykonanie miejsc postojowych w os. Piatów blok nr 3, 13, 14, 16, 19, 25, 26, 28, 29, 31, 32, ul. Popielidów rejon Zespołu Szkół Salezjańskich, os. Tysiąclecia blok nr 66, os. Bohaterów Września ul. Bitwy nad Bzurą”. Lista proponowanych zadań na rok 2011 powstała na podstawie zgłaszanych przez radnych oraz mieszkańców dzielnicy wniosków i w znacznym stopniu stanowi kontynuację prac rozpoczętych w roku bieżącym. Ostateczny podział środków na realizację ww. zadań nastąpi po przedstawieniu Radzie Dzielnicy wartości kosztorysowych sporządzonych przez dysponentów środków i realizatorów zadań. Propo-

nowane kwoty wzorowane są na roku 2010.

Zgodnie z obowiązującą Procedurą planowania i realizacji zadań powierzonych dzielnicom z zakresu lokalnych wydarzeń kulturalnych radni postanowili przeznaczyć kwotę 16 700 zł na organizację w roku 2011 imprez plenerowych dla mieszkańców Mistrzejowic:

Majówka Mistrzejowska	– 5 000 zł.
Dzień Dziecka	– 3 700 zł.
Pożegnanie Lata – Dni Mistrzejowic	– 8000 zł.

W kolejnej uchwale, na wniosek Dyrekcji Przedszkola Samorządowego nr 177 w Krakowie, poszerzony został zakres rzeczowy zadania powierzonego uchwalonego uchwałą nr XXXVI/271/2009 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 22.10.2009 roku pn.: „Przedszkole Samorządowe nr 177 os. Kombatantów 13 - kontynuacja wymiany stolarki okiennej, wymiana parkietu w jednej sali” o „malowanie jednej sali”.

Po zapoznaniu się z Zarządzeniem nr 1372/2010 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 14 czerwca 2010 roku w sprawie utworzenia okręgów wyborczych w wyborach do Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2010 roku, radni zawnieśli o wprowadzenie do treści jego Załącznika następującej korekty:

- blok nr 43 os. Oświecenia z Okręgu nr 7 do Okręgu nr 9
- blok nr 53 os. Oświecenia z Okręgu nr 9 do Okręgu nr 7
- blok nr 65 os. Złotego Wieku z Okręgu nr 12 do Okręgu nr 10
- blok nr 66, 67 os. Złotego Wieku z Okręgu nr 10 do Okręgu nr 8
- blok nr 9, 10 os. Złotego Wieku z Okręgu nr 8 do Okręgu nr 11
- blok nr 12 os. Złotego Wieku z Okręgu nr 11 do Okręgu nr 12
- ul. Zjazdu Gnieźnieńskiego nr 2, 4, 6, 8, 10 z Okręgu nr 9 do Okręgu nr 10
- ul. Parnickiego nr 11, 13 z Okręgu nr 9 do Okręgu nr 10
- ul. Wawelska 6, 8, 10, 12, 14, 16 z Okręgu nr 9 do Okręgu nr 10
- os. Złotego Wieku budynek nr 14 z Okręgu nr 11 do Okręgu nr 12

Tematem następnej uchwały był

wniosek w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego ze skrzydłem przewidzianym ponad istniejącym pawilonem handlowym, z dwukondygnacyjnym garażem podziemnym z zagospodarowaniem otaczającego terenu z przeznaczeniem na funkcje rekreacyjne, zmiana sposobu użytkowania pawilonu handlowego w zakresie pomieszczeń rozdzielni ciepłowniczej na pomieszczenia pomocnicze dla projektowanego obiektu oraz budowa zjazdu na działkach nr 209/23, 306/1, 306/2 przy ul. Próchnika w Krakowie”.

Ze względu na liczne protesty mieszkańców pobliskich bloków Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice zaopiniowała **negatywnie** proponowaną inwestycję przy ul. Próchnika. W obecnej chwili w osiedlu Bohaterów Września, w rejonie Urzędu Skarbowego zaobserwować można budowę nowych budynków mieszkalnych (wieżowce). Przy istniejącej infrastrukturze drogowej oraz braku miejsc parkingowych, budowa kolejnego 7 kondygnacyjnego budynku mieszkalnego w tym rejonie nie uzyskała akceptacji społeczności lokalnej.

Rada Dzielnicy zagospodarowała kwotę 7300 zł, która pozostała po udzieleniu zamówienia publicznego na realizację zadania priorytetowego pn.: „Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego na budowę chodnika odcinek od os. Złotego Wieku w kierunku Cmentarza Batowice w Krakowie, na:

1. Uporządkowanie terenów zielonych na obszarze Dzielnicy XV Mistrzejowice – kwota 6 300 zł.
2. Dofinansowanie II Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego – impreza cykliczna – kwota 1000 zł.

W wyniku przeprowadzonej konsultacji społecznej i w związku z brakiem pisemnej zgody większości mieszkańców popierających montaż progów zwalniających na ul. Budzińskiego radni podjęli uchwałę o rezygnacji z realizacji tego zadania i przeznaczili środki w wysokości 3600 zł na kontynuację zadania pn. „Uporządkowanie terenów zielonych na obszarze Dzielnicy XV Mistrzejowice”.

Ze względu na brak w budżecie dzielnicy wystarczających środków finansowych na rozpoczęcie i kontynuowanie ważnych dla Mistrzejowic

inwestycji, Rada Dzielnicy zawnieśli do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do budżetu Miasta na rok 2011 następujących zadań:

1. Remont ulicy, budowa miejsc postojowych i remont chodnika przy ul. Kruszwickiej na podstawie opracowanej dokumentacji.
2. Budowa Skate - Parku na terenie Plant Mistrzejowskich w Krakowie na podstawie opracowanej dokumentacji.
3. Budowa boisk wielofunkcyjnych przy Szkole Podstawowej nr 144 i Gimnazjum nr 37 w Krakowie na podstawie opracowanej dokumentacji.
4. Przebudowa Ronda Piastowskiego na podstawie opracowanej dokumentacji.
5. Remont alejek na terenie Fortu Batowice w Krakowie.
6. Remont ulicy Powstańców w Krakowie.
7. Remont ulicy Wiślickiej w Krakowie.
8. Przebudowa ulicy Piasta Kołodzieja w Krakowie na podstawie opracowanej dokumentacji.
9. Przebudowa ulicy Do Fortu w Krakowie na podstawie opracowanej dokumentacji.

W dalszej kolejności Rada zadeklarowała przystąpienie do I etapu otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz inne podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego w roku 2011 oraz dokonała wyboru obszarów, priorytetowych celów objętych tym konkursem i przeznaczyła kwotę 6000 zł w rozbiu na poszczególne obszary.

1. Działania z zakresu pomocy społecznej, w tym pomocy rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywanie szans tych rodzin i osób – pomoc rzeczowa skierowana do osób indywidualnych – 4000 zł.
2. Organizacja lokalnych imprez sportowo – rekreacyjnych – wspieranie organizacji imprez dla mieszkańców Krakowa o zasięgu miejskim lub dzielnicowym – 2 000 zł.

Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice **negatywnie** zaopiniowała wniosek Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie w sprawie dzierżawy części działki nr 6/20 obr. 5 Nowa Huta na rzecz Wspólnoty Mieszkaniowej budynku ul. Wawel-

ska 16 w celu budowy altany śmietnikowej. Przedmiotowa działka zlokalizowana jest na terenie zielonym, stanowiącym własność Gminy Miejskiej Kraków.

Cztery ostatnie procedowane w tym dniu uchwały dotyczyły:

✓ **uściślenia** zakresu rzeczowego zadania priorytetowego uchwalonego uchwałą nr XLV/321/2010 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 08.07.2010 r. § 1 pkt 5 „Wykonanie miejsc postojowych wg wskazań Rady Dzielnicy – kwota 160 000 zł” o: „Opracowanie dokumentacji i wykonanie miejsc postojowych w os. Piatów blok nr 3, 13, 14, 16, 19, 25, 26, 28, 29, 31, 32 ul. Popielidów rejon Zespołu Szkół Salezjańskich, os. Tysiąclecia blok nr 66, os. Bohaterów Września ul. Bitwy nad Bzurą”.

✓ **uchylenia** pkt. 5 uchwały nr XXXIII/252/2009 z dnia 09.07.2009 r. oraz uchwały nr XLIV/313/2010 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 17.06.2010 r. w sprawie zadań priorytetowych na rok 2010 i **przeznaczenia** kwoty 121 300 zł na zadanie pn. „Doposażenie ogródków jordanowskich w urzędzenia zabawowe i elementy małej architektury w rejonie Klubu Kultury „Kuźnia” os. Złotego Wieku, ul. Wawelskiej, na terenie Fortu Mistrzejowice w Krakowie oraz montaż urządzeń małej architektury na terenach zielonych Dzielnicy XV Mistrzejowice”.

✓ **uchylenia** uchwały nr XLIII/306/2010 z dnia 20.05.2010 r. oraz nr XLIV/314/2010 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 17.06.2010 r. w sprawie zadań powierzonych dzielnicom z zakresu budowa i modernizacja ulic lokalnych wraz z oświetleniem na rok 2010 r. i **przeznaczenia** kwoty 37 000 zł na zadanie pn. „Remont chodnika przy ul. Zablockiego w Krakowie – kontynuacja”.

✓ **rezygnacji** z realizacji zadania powierzonego uchwalonego uchwałą nr XLIII/307/2010 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 20.05.2010 r. pn.: „Budowa i remont istniejących miejsc postojowych wg wskazań Rady Dzielnicy – kwota 14 000 zł” i **wprowadzenia** do listy rankingowej zadań powierzonych z zakresu remontów dróg, chodników i oświetlenia na rok 2010 zadania pn.: „Remont schodów i podjazdu w os. Tysiąclecia – zejście z ul. Łęczyckiej – kontynuacja”.



INWESTYCJE, KTÓRE UŁATWIAJĄ ŻYCIE

Rozmawiamy z przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edwardem Porębskim

● Powoli zbliża się koniec aktualnej kadencji Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII. Nachodzi czas podsumowań. Czy w ciągu ostatnich czterech lat w Nowej Hucie zmieniło się coś na lepsze?

– Zmieniło się bardzo wiele – przekonuje przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski. – Wiele prac udało nam się zrealizować dzięki porozumieniu z władzami Miasta w sprawie lokalizacji Termicznego Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych, czyli tzw. ekospalarni przy ul. Giedroycia na terenie naszej Dzielnicy. Po wielu konsultacjach z radnymi i mieszkańcami uzgodniliśmy, że w ramach działań kompensacyjnych na terenie Nowej Huty zrealizowanych zostanie wiele ważnych dla mieszkańców inwestycji. W najbliższych tygodniach postaramy się za pośrednictwem Głosu przedstawić mieszkańcom listę wszystkich zrealizowanych w ramach porozumienia społecznego inwestycji, m.in. w zakresie infrastruktury drogowej, kanalizacji, a także przedstawimy listę zrealizowanych obiektów użyteczności publicznej. Dzisiaj chciałbym jedynie wskazać tylko kilka z nich.

● Na które pan Przewodniczący chciałby zwrócić uwagę?

– Od dawna zabiegaliśmy o remont poboczy i chodników wzdłuż al. Jana Pawła II, od ul. Klasztornej do placu

Centralnego. Koszt wykonania tych remontów przekraczał jednak możliwości finansowe Dzielnicy. Dzięki umowie o działaniach kompensacyjnych w ostatnim czasie zakończono budowę poboczy i nowych chodników (z wydzieloną, wyasfaltowaną ścieżką rowerową) od strony osiedli Na Skarpie i Centrum E.

● Kierowcy, a jednocześnie mieszkańcy nowohuckich osiedli, narzekają na brak miejsc do parkowania. Ważnym obszarem działań Dzielnicy są starania o budowę nowych miejsc do parkowania. Na co w tym zakresie zwróciłby Pan uwagę? Czym może pochwalić się Dzielnica?

– Zrealizowaliśmy wiele parkingów wewnątrzosiedlowych i nadal zamierzamy je realizować. Ale dużym osiągnięciem jest uporządkowanie sytuacji w al. Róż pomiędzy ul. Stefana Żeromskiego i ul. Ignacego Mościckiego, czyli między osiedlami Zielonym i Górą. To najdalej położony odcinek al. Róż od placu Centralnego. Przez lata było tam bardzo ciasno, gdyż samochody parkowały wzdłuż ulicy. W tym roku udało nam się wybudować po obu stronach alei przestronne miejsca do parkowania. Dzięki temu sama aleja jest pusta i przejezdna, a samochody stoją w nowych zatokach parkingowych.

● I trzecia sprawa – nowohuckie chodniki...

– To prawda. Stan niektórych do dzisiaj jest fatalny. Ale i tutaj widać duże zmiany. Na budowę chodników wydaliśmy wszystkie środki finansowe jakimi dysponowaliśmy. Dzięki porozumieniu o inwestycjach kompensacyjnych, tych środków było więcej. Mieszkańcy na pewno zauważyli, jak zmienił się wygląd wielu skrzyżowań. Dojścia do nich są wybrukowane równo ułożoną kostką. Dużą i kosztowną inwestycją było ułożenie chodników wokół skrzyżowania ulic Struga, Żeromskiego i Wojciechowskiego, czyli pomiędzy osiedlami Szkolnym, Słonecznym i Zielonym. Aktualnie trwają prace nad ułożeniem chodnika w miejscu, które cechuje się szczególnie dużym nasileniem ruchu pieszych, czyli wzdłuż os. Hutniczego od strony al. Solidarności.

Oczywiście do tego dochodzi budowa zupełnie nowych dróg dojazdowych, ogródków jordanowskich, a także takich inwestycji jak budowa świetlicy osiedlowej i boiska na Błoniach Mogilskich. Ale, jak już wspomniałem, o tym wszystkim będę informował mieszkańców, gdy podsumowując pracę naszej Rady i naszego Zarządu, przedstawię pełną listę zrealizowanych i realizowanych inwestycji na terenie naszej Dzielnicy.

● Dziękuję za rozmowę.



Wyremontowane pobocze al. Jana Pawła II od strony południowej na wysokości os. Centrum E.



Nowy chodnik wraz ze ścieżką rowerową przy al. Jana Pawła II na wysokości os. Centrum E.



Nowa zatoka parkingowa w al. Róż od strony os. Górą.



Remont chodnika przy al. Solidarności na wysokości os. Hutniczego.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłosława Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Kacper Rosa. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

PRAWDY I MITY O WESTERPLATTE

Wybuch drugiej wojny światowej rozpoczętej salwą z pancernika „Schleswig-Holstein” w dniu 1 września 1939 roku zastał załogę Westerplatte w pełni przygotowaną do obrony. Nawała ogniowa z morza, lądu i powietrza z wielkimi przerwami trwała całe siedem dni. Te dni to był wielki egzamin dla majora Sucharskiego, a przede wszystkim dla kpt. Dąbrowskiego, który był mózgiem obrony i przykładem odwagi dowódcy, opanowanego i spokojnego.

W drugim dniu obrony Westerplatte, po ciężkim nalocie, mjr Henryk Sucharski załamał się psychicznie. Kazał wywiesić na dachu koszar białą flagę, symbol kapitulacji. Kpt. Franciszek Dąbrowski widząc niedyspozycję dowódcy przejął jego obowiązki. Rozkazał zdjąć flagę i kontynuować obronę. Tylko dzięki niemu polski garnizon bronił się aż do 7 września. Oficerowie i żołnierze chcieli walczyć do ostatniego naboju, ale z uwagi na zły stan rannych, którym potrzebna była fachowa pomoc, zdecydowano o kapitulacji. Możliwości obrony nadal istniały, bo żywności i amunicji było jeszcze na 2-3 tygodnie walk. 7 września 1939 r. Tego dnia, o godzinie 10.15 mjr Sucharski po uzgodnieniu z pozostałymi oficerami zarządził wywieszenie białej flagi i osobiście udał się do Niemców, aby omówić warunki kapitulacji. W uznaniu bohaterstwa i niezłomnego ducha załogi Westerplatte, dowództwo niemieckie pozwoliło mjr. Henrykowi Sucharskiemu odejść do niewoli z szablą przy boku.

PRAWDA I MEANDRY POLSKIEJ POLITYKI W OKRESIE PRL

W 1948 roku Dąbrowski znalazł się na liście tzw. „niepewnych” politycznie. Cekał jednak co się stanie, bowiem wielu jego kolegów przebywało już w więzieniach. Tuż przed aresztowaniem komandor Urbanowicz dał mu skierowanie do sanatorium, co uchroniło go przed aresztowaniem.

W 1950 r. Dąbrowski został uznany za inwalidę wojennego i zwolniony z powszechnego obowiązku służby wojskowej; nie miał jednak wypracowanej emerytury wojskowej. Nie otrzymał żadnej renty mimo, że posiadał krzyż Virtuti Militari V klasy i stopień komandora.

Od tego momentu rozpoczął się najtrudniejszy okres w życiu Dąbrowskiego. Z Ustki musiał przenieść się wraz z rodziną do Krakowa. Nie miał pracy i żadnej możliwości kontynuowania niezbędnego leczenia sanatoryjnego. Po wielu staraniach o mieszkanie, otrzymał pojedynczy pokój bez sanitariatu. Aby utrzymać rodzinę podjął pracę jako kasjer w KMPiK, szył chałupniczo pantofle. W Krakowie nie mógł dostać żadnej pracy umysłowej. Nie miał także oryginalnego munduru, ponieważ w trudnych chwilach, przerobił go na ubranie codziennego użytku. Ciężko chory na gruźlicę podejmuje pracę w nowohuckim „Transbudzie”, gdzie dyrektorował Kazimierz Morawski, który pierwszy podał mu rękę, co zostało z należytym szacunkiem przyjęte w przedsiębiorstwie.

Do lat 50. w wielu oficjalnych publikacjach, np. gazetach czy kronikach fil-

mowych (które zachowały się do dziś) kpt. Dąbrowski przedstawiany był jako dowódca tamtej załogi. W 1957 r. historycy poprosili go, by spisał swoje wspomnienia. W napisanej wtedy książce „Wspomnienia z Westerplatte” bardzo delikatnie, nie wprost, zasugerował, że mjr Sucharski w pierwszych dniach kampanii wrześniowej przechodził jakiś kryzys. Na publikację zare-



agował MON. Zlecił napisanie książki przedstawiającej dowody, że obroną Westerplatte od początku do końca dowodził mjr Sucharski.

W Polsce Ludowej postać majora Sucharskiego wydawała się wtedy bardziej poprawna politycznie. Był on bowiem synem chłopca z Gręboszowa. Taki bohater był bardziej na rękę komunistycznej władzy niż wywodzący się z arystokracji kapitan Dąbrowski, syn wybitnego generała i węgierskiej baronówny. Jego ojciec zmarł w wagonie w drodze na Syberię, a matka w Kazachstanie.

DWIE WERSJE ZDARZEŃ

Zadanie napisania książki potwierdzającej bohaterstwo majora Sucharskiego powierzono Zbigniewowi Flisowskiemu, znanemu publicyście, weteranowi wojennemu. Przyjął on zlecenie, choć wcześniej w swych publikacjach nieraz pisał o Dąbrowskim jako o dowódcy Westerplatte. Flisowski w celu zebrania dowodów przeprowadził kilkadziesiąt rozmów z żyjącymi jeszcze wtedy westerplatczykami. W książce „Westerplatte” zamieścił tylko kilkanaście tych najbardziej korzystnych dla lansowanej tezy. Jeden z rozmówców, ppor. Zdzisław Kregielski wiedząc, jaki cel przyświeca książce, napisał dwie wersje wspomnień. Jedną na użytek publikacji, drugą prawdziwą. Tę drugą opublikowano dopiero kilka lat temu w Wojskowym Przeglądzie Historycznym. W re-

lacji ppor. Kregielskiego mjr Sucharski był bardzo przywiązany do rzeczy materialnych i nie mógł przeboleć spowodowanej wybuchem wojny utraty wszystkich pieczętów gromadzonych oszczędności. To było jednym z powodów jego załamania. Za prawdziwość swej relacji por. Kregielski ręczył oficerskim słowem honoru.

W chwili publikacji książki Flisowskiego żyli jeszcze podoficerowie i żołnierze z Westerplatte, ale nie mogli zareagować. Wielu z nich przebywało już w więzieniach UB lub żyło w nędzy i po prostu bali się mówić o czymś, co było wbrew oficjalnej propagandzie. Między sobą lub gdy czuli się bezpiecznie, wielokrotnie rozmawiali na ten temat. Biorący udział w obronie Westerplatte por. Stefan Grodecki w latach 50., w rozmowie z komandorem dr. Rafałem Witkowskim opowiadał dokładnie o załamaniu majora Sucharskiego i objęciu dowództwa przez jego zastępcę. Komandor dr Witkowski po latach żałował, że nie miał wtedy magnetofonu i nie mógł nagrać tej i wielu podobnych rozmów z westerplatczykami. To raz na zawsze rozwiałoby wszystkie wątpliwości. Mówił o tym i pisał w listach, m.in. do córki kpt. Dąbrowskiego Elżbiety Hojki, która pieczołowicie przechowuje wszystkie dokumenty i listy świadczące o bohaterstwie swego ojca, wierząc, że prędzej czy później prawda o nim zostanie oficjalnie uznana.

Dopiero w latach 90. XX wieku została szerzej ujawniona w nowym piśmiennictwie historycznym faktyczna rola Dąbrowskiego i postawa majora Sucharskiego podczas obrony Westerplatte, wcześniej uważano w oficjalnej historiografii majora Sucharskiego za dowodzącego cały czas obroną Westerplatte, do czego przyczyniła się m.in. książka Melchiora Wańkowicza (czemu oficjalnie nie zaprzeczali uczestnicy obrony).

SKANDALIZUJĄCY FILM O WESTERPLATTE

Prawdziwym szokiem była niedawna wiadomość, że jakiś szerzej nieznany aktor, debiutujący w roli reżysera, niejaki Paweł Chochlew, już od trzech lat prowadził prace nad filmem „Tajemnica Westerplatte”. (...) Według Chochlewa polscy żołnierze i oficerowie to wiecznie pijani alkoholicy, chlejący wódkę skradzioną z magazynów, strzelający sobie nawzajem w plecy (...) – taki wizerunek mógł się zrodzić w głowie albo potencjalnego pacjenta szpitala specjalnej troski, albo – kogoś wyjątkowo nikczemnie i prymitywnie świadomie usiłującego splugawić wartości święte dla każdego Polaka. Miejszy nadzieje, że film taki nie powstanie.

Abstrahując od meandrów interpretacyjnych przebiegu obrony Westerplatte nie ulega wątpliwości, że był to heroiczny czyn polskich żołnierzy zasługujący na szacunek i godne miejsce w polskiej historii.

MARIAN OLEKSY
SŁAWOMIR PIETRZYK



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Czysa 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

Pani

ELŻBIECIE LIS

wyrazy współczucia
z powodu śmierci **MAMY**
składają

Dyrekcja oraz Pracownicy
Ośrodka Kultury
Kraków Nowa Huta

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksikologia** 411 99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta)** 644-49 99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwiękowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociąg** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
♦ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.

KOREPETYCJE – MATEMATYKA

♦ **OD PODSTAWÓWKI PO MATURE**. 507-869-805.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE** – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **CZYSZCZENIE** tapicerki – dom, auto; pranie dywanów. 604-539-025.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”**, Biuro Rachunkowe, 31-018 Kraków, os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 12 648-38-45, 602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, płace ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚĆ&MIŁOŚĆ SP. J.** 602-692-285, 12 262-71-64. Kraków, ul. Bobrzyńskiego 23.
♦ **„ALBION”**, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24.
♦ **BIURO POŚREDNICTWA** w obrocie nieruchomościami „PRESTO” w Mogile, ul. Stare Wiślicko 65. 692 897 400.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.
Tel.: 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 12 644-88-44, 604-991-988.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012) 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dózw w obrębie Krakowa. Wińce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY** montaż-naprawa TV-SAT. 501-03-08-90, (12) 645-19-13.
♦ **ANTENY** specjalista. (12) 648-30-42.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (12) 647-52-47.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, chodników, wykładzin, tapicerek meblowych, samochodowych, tanio. 602-128-924, (12) 645-81-68.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. 515-663-662.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12) 649-92-39, 513-587-700.
♦ **DODATKOWA 1800**, www.pracazdomu.eu.
♦ **DO** wynajęcia jedno i dwupokojowe. 502-907-336.
♦ **DO** wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie, Nowa Huta. 883-610-272.
♦ **DYWIZJONU**, jednopokojowe, 37 m², 215 000. 503-165-900 KN.
♦ **DZIAŁKA** Azory. 791-880-441.
♦ **FIZYKA**. 604-377-009.
♦ **GARAŻ** murowany na magazyn, do wynajęcia, ul. Bulwarowa. (12) 643-17-09.
♦ **GARAŻ** 19 m², okolice Ronda Czyżyńskiego, sprzedam. 502-074-901.
♦ **GROBOWIEC** pięciosobowy, granit, Grębałów. 664-872-697.
♦ **HYDRAULICZNE** usługi wod-kan-gaz-co. 501-415-154.

♦ **KOLDRY** wyrób, Handlowe 8. (12) 643-77-90.
♦ **KRAKÓW** Strusia, 15–23 m², trzy superkomfortowe (klimatyzacja) lokale biurowo-usługowe, do wynajęcia. 602-790-390.
♦ **LICEUM** dla dorosłych ALFA ogłasza nabór do wszystkich klas: os. Niepodległości 19. Tel. (12) 648-08-68, 695-632-646.
♦ **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie, tania, solidnie. (12) 644-45-73, 509-078-812.
♦ **MEBLE** kuchenne, zabudowy pokojowe na wymiar, projekty, Bieńczyce, ul. Szybka 37. 696-514-127.
♦ **NAGROBKI** granitowe, tanio. (12) 422-48-13.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
♦ **PLESZOWSKA** 330 000. 791-880-441.

♦ **POKÓJ** z kuchnią do wynajęcia, umeblowane, NH, od października. 604-419-893.
♦ **POLSKI**, matura, liceum, gimnazjum, doświadczona nauczycielka. (12) 648-34-94, 668-973-239.
♦ **REMONTY** od A do Z. (12) 648-77-89, 609-652-546.
♦ **STOLARSTWO**, ślusarstwo, remonty, prace artystyczne. 784-002-599.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12) 644-27-07.
♦ **TRANSPORT**, wykopy, wyburzenia, piasek zasypowy, recykling, drogi, gruz betonowy. 604-966-657.
♦ **WYNAJME** mieszkanie M1 (kawalerka, 25 m²), umeblowane. (12) 648-06-77, 783-704-876.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni pod nr (12) 645-47-65 lub 501-93-26-79.
♦ **ZGUBILEM** legitymację studencką, Mariusz Ocytko, Politechnika.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

Tel. 12 644-00-14, 507 869 805

DORADZTWO FINANSOWE

ZABEZPIECZENIA EMERYTALNE

INWESTYCJE KREDYTY UBEZPIECZENIA

e-mail: maciek@logicinfo.pl
691-919-160



Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-058-856, e-mail: biuro@twoj-dom.com.pl • www.twoj-dom.com.pl

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

WYBRANE OFERTY

Boh. Września 34m 1pok 223000zł
Na Lotniskach 38m 2pok 215000zł
Piastów 41m 2pok 237000zł
Centrum A 65m 3pok 350000zł
Strusia 47m 3pok 267000zł
Boh. Września 55m 3pok 275000zł
Kazimierzowska 47m 3pok 250000zł
Piastów 55m 3pok 330000zł

Centrum A 57m 3pok 324000zł
DZIAŁKI
Przylasek Ruskiecki 14ar B 127000zł
Chorągiewka 10ar B widok 125000zł
DOMY
Książnice Wielkie 120m 235000zł
Wola Zabierzowska 90m 37ar 273000zł
Niepołomice 150m dewel. 430000zł

OKAZJĘ B12.PL

Stonieczna, Skawina, 1pok, 26-m², IV/IV, nowe okna, balkon, do wejścia, 149000;
Zielone, 1pok, 28,5-m², III/II, nowe okna, do wejścia, 150000;
Gnieździńska, 1pok, 24,6-m², parter, parkiety, nowe okna, do wejścia, 165000;
Beluckiego, 1pok, 26,51-m², IV/IV, nowe, wypust balkonowy, 172000;
Podgórze, 1pok, 33,2-m², IV/X, winda, loggia zabudowana, nowe okna, 189000;
Turka, 1pok, 33,9-m², III/IV, balkon, nowe, wykończone, 223000;
Praska, 1pok, 29-m², III/II, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 230000;
Siemaszki, 1pok, 35,25-m², III/II, balkon, parkiety, do wejścia, 230000;
Starowiślna, 1pok, 32-m², wys. parter, antresola, urządzone, do wejścia, 239000;
Śliczna, 1pok, 35-m², IX, balkon, winda, do wejścia, 249000;
Piastów, 1pok, 46,6-m², VIII/VII, winda, balkon, garaż, nowe, wykończone, 285000;
Strusia, 2pok, 38-m², VII/X, nowe okna, do wejścia, 205000;
Sportowe, 2pok, 32,26-m², II/II, nowe okna, do wejścia, 205000;
Głowackiego, Skawina, 2pok, 48-m², III/II, balkon, parkiety, 213000;
Szymanowskiego, Wieliczka, 2pok, 49-m², parter, balkon, 215000;
Zółkiewskiego, 2pok, 34-m², parter, po remoncie, urządzone, 220000;
Handlowe, 2pok, 41,2-m², III/IV, winda, balkon, nowe okna, 220000;
Czarnogórska, 2pok, 48,08, III/IV, balkon, płniewica, blok ocieplony, 250000;
Barbary, 2pok, 50,79-m², III/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 269000;
Białopradnicka, 2pok, 39,7-m², III/IV, nowe, wykończone, 284000;
Młynska, 2pok, 53-m², parter, loggia, parkiety, nowe okna, 285000;
Majorska, 2pok, 44,5-m², V/IX, winda, balkon, nowe okna, do wejścia, 289000;
Ułska, 2pok, 44-m², III/II, balkon, kuchnia osobno, nowe, wykończone, 295000;
Piłtza, 2pok, 42-m², parter, nowe, wykończone, balkon, ogródek, 315000;
Mazowiecka, 2pok, 42-m², VIII/VIII, winda, loggia, nowe okna, parkiety, 330000;
Aleja Pokoju, 2pok, 48-m², IX/XI, winda, balkon, nowe okna, do wejścia, 331000;
Ugorek, 2pok, 51,3-m², V/IX, winda, loggia, nowe okna, meble w kuchni 339000;
Rydla, 2pok, 54-m², III/II, loggia, parkiety, urządzone kuchnia, po remoncie, 420000;
Strusia, 3pok, 45-m², VIII/X, balkon, winda, po remoncie, 240000;
Krakowiaków, 2pok, 45-m², VII/X, winda, balkon, meble w kuchni do wejścia 267000;
Popieluszki, Skawina, 63-m², parter, loggia nowe okna meble w kuchni 275000;
Na Wzgórzach, 3pok, 62-m², II/IV, garaż, meble w kuchni, do wejścia, 280000;
Morcinka, 3pok, 65-m², III/II, 90-lata, loggia, do wejścia, 280000;
Aleksandry, 3pok, 62-m², parter, nowe okna, 283000;
Pola, Wieliczka, 3pok, 54-m², III/IV, balkon, nowe okna, po remoncie, 288000;
Białoruska, 3pok, 51-m², VII/X, Zwindy, balkon, nowe okna, 289000;
Czarnogórska, 3pok, 56-m², III/IV, loggia, do odświeżenia, 300000;
Na Szaniec, 3pok, 49-m², wys. parter, balkon, kuchnia osobno, 305000;

Tylko najtańsza i aktualna oferta...

GRUPA B12
NIERUCHOMOŚCI

+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756,
gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;
Kraków, ul. Baluckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12

LAKIERNICTWO POJAZDOWE

✓ Kompleksowe naprawy powypadkowe.
✓ Klejenie zderzaków.
RABATY!
Ul. Makuszyńskiego 15.
Tel. 502-401-916.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

(012) 422-07-30,
kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedziałku do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog
- leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

Pilates

Aerobik:

BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50

Sauna sucha

Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07

kom. 500-210-387

www.activeniuton.pl

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

GDY BOLI GARDŁO

Ból gardła jest chyba najczęstszym z objawów, charakteryzujących pospolite przeziębienie. Przyzwyczailiśmy się zatem bagatelizować ten objaw i decydować na leczenie w domu, nie marnując czasu na wizytę u lekarza.

W związku, że lato mamy już za karkiem i czekają nas chłodne i mokre dni jesienne, warto się przekonać, czy rzeczywiście ból gardła jest zawsze tylko niegroźną niedogodnością.

INFEKCJA WIRUSOWA

Najczęstszą przyczyną infekcji gardła są wirusy. Pomimo, że do dzisiaj nie potrafimy wyleczyć infekcji wirusowej, istnieje cała gama leków dostępnych bez recepty, uderzających w objawy choroby. Infekcja wirusowa zaczyna się od złego samopoczucia, bólu głowy, następnie dochodzi gorączka i ostatecznie ból gardła. W niektórych wypadkach może się także pojawić zaczerwienienie i pęcherzyki. Objawy te utrzymują się przez 3 do 7 dni, by po tym czasie organizm wytworzył przeciwciała i limfocyty, które nie pozostawiają po chorobie śladu. Do naszej dyspozycji jest szereg leków, które są w stanie poprawić nasze samopoczucie i stan naszego gardła do czasu całkowitego wyleczenia przez układ odpornościowy.

środkiem. Do możliwych skutków ubocznych należą bóle żołądka, nudności, skłonności do krwawień, objawy przedawkowania takie jak zawroty głowy, odurzenie i wymioty.

Paracetamol jest środkiem o podobnym działaniu, jednak przyjmowany w nadmiarze może prowadzić do zakłóceń w składzie krwi, a po dłuższym czasie zażywania – nawet uszkodzenia nerek i wątroby. Powinno się zdecydowanie unikać łączenia paracetamolu z alkoholem, gdyż może doprowadzić do ciężkich uszkodzeń wątroby, żółtaczki, a nawet śmierci.

Ibuprofen z kolei jest środkiem stosunkowo najbezpieczniejszym, gdyż zażywany sam nie uszkadza nerek, chociaż może przyczynić się do ich szybszego zniszczenia, gdy przyjmowany jest z innymi lekami przeciwbólowymi.

W dalszej kolejności dostępne są preparaty przeznaczone do picia, takie jak Aspiryn, Ferwex czy Febri-san, które mają podobne działanie do wyżej wymienionych leków, jednak szybciej się wchłaniają dzięki musującej formie.

OBJAWY ANGINY

- Wysoka gorączka
- Złe samopoczucie, osłabienie
- Bóle stawów
- Wymioty u dzieci do 7 roku życia
- Silny ból migdałków, nieraz utrudniający mowę i przełykanie
- Zaczerwienienie migdałków
- Śluzowo-ropne naloty występujące do 48 godzin od objawów bólowych

Po pierwsze, mamy do dyspozycji liczne tabletki. W formie tabletek możemy przyjmować kwas acetylosalicylowy, ibuprofen lub paracetamol. Leki te działają przeciwbólowo i przeciwgorączkowo i są obojętne dla naszego zdrowia, o czym pisaaliśmy w artykule sprzed trzech tygodni. W celu przypomnienia, kwas acetylosalicylowy jest najmocniejszym środkiem i dobrze znanym

W ostatniej kolejności, dostępne są drażetki do ssania. Są to preparaty, takie jak Strepsils, Cholinex, Tymianek i podbiał, Neo-angin. Przynoszą one ulgę na krótko, dlatego można wpaść w nawyk zażywania jednego leku za drugim. Skutkiem tego jest przedawkowanie, a więc powinniśmy przeczytać ulotkę dostarczoną razem z lekiem i zachować umiar.

Wszystkie te leki są w stanie zała-

PACIORKOWCE

Paciorkowce są rodzajem kulistych bakterii Gram dodatnich, rosną w łańcuchu lub parach, i stąd ich nazwa. Paciorkowce wywołują zapalenia gardła, opon mózgowo-rdzeniowych, płuc, wsierdza, a także różę i martwicze zapalenie powięzi. Warto również zaznaczyć, że nie wszystkie gatunki paciorkowców są szkodliwe – wręcz przeciwnie, wiele z nich stanowi część flory komensalnej jamy ustnej, skóry, jelit czy dróg oddechowych.

Jednym z niebezpieczniejszych gatunków paciorkowca jest *Streptococcus pneumoniae*, znany również pod nazwą pneumokoków. Może on prowadzić do zapalenia zatok, zapalenia ucha środkowego, zapalenia opon mózgowo-rdzeniowych, zapalenia septycznego stawów, wsierdza, opłucnej, osierdza, tkanki łącznej i ropni tkanki mózgowej.

Streptococcus pyogenes, paciorkowiec ropny, jest z kolei odpowiedzialny za anginę i może doprowadzić do ostrej gorączki reumatycznej, płonicy, róży i ostrego zapalenia kłębuszków nerkowych.

godzić objawy infekcji, jednak w wyleczeniu choroby pomaga tylko dużo snu i wypoczynku.

GDY WINNE SĄ BAKTERIE

Pomimo, że zapaleniu gardła najczęściej winne są wirusy, czasami odpowiedzialne są bakterie. Zapalenie bakteryjne jest dużo bardziej niebezpieczne i leczenie we własnym zakresie nie wchodzi w grę – konieczna jest interwencja lekarska.

Bakterie, będąc z natury organizmami bardziej skomplikowanymi niż wirusy, mogą nabywać odporności zarówno na działania naszego organizmu, jak i działania leków. Bakteryjna angina (ostre zapalenie gardła) atakuje bardzo gwałtownie. Ból gardła jest wyjątkowo dokuczliwy i występuje najczęściej tylko po jednej stronie gardła – któremu często towarzyszy opuchlizna. Razem z bólem gardła pojawia się wysoka gorączka, złe samopoczucie i osłabienie. Gardło staje się zaczerwienione, migdałki są

powiększone, może się na nich pojawić także biały ropny wyciek.

Paciorkowiec jest bakterią, która wywołuje większość ostrych zapaleń gardła. Produkuje on streptolizynę, białko łudząco podobne do białek na komórkach serca człowieka. Organizm broniąc się przeciwko bakterii może zacząć atakować serce. Sytuację taką nazywamy gorączką reumatyczną, która może doprowadzić do trwałego uszkodzenia serca. Do innych powikłań zaliczyć można również zapalenie zatok przynosowych, zapalenie ucha środkowego, zapalenie wyrostka sutkowatego, zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych, zapalenie płuc i infekcyjne zapalenie wsierdza. Dlatego też, gdy podejrzewamy u siebie anginę o podłożu bakteryjnym, powinniśmy się czym prędzej zgłosić do lekarza. Zapisze nam on antybiotyki w odpowiednich dawkach, które pomogą zwalczyć bakterię, zanim wyrządzą trwałe szkody w organizmie.

(paf)

PORADNIA MEDYCyny SPORTOWEJ

lek. med. JERZY ZAJĄC, specjalista med. sportowej, chirurg

- orzecznictwo do uprawiania sportu
- porady konsultacje

Kraków, os. Złoty Wiek 23 (przychodnia)

Poradnia czynna: czwartek 16.00 – 18.00

Rej. telefoniczna: (12) 647-49-43, 604-26-88-93

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PROTEZY OD 320 ZŁ
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogińska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00–22.00,
niedziela 10.00–21.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

Z WIĘNCEM POD KAPLICZKĄ

Gdy rolnicy świętowali dożynki na Jasnej Górze, w Grębałowie, mimo deszczu też świętowano. Najpierw w kościele na Wzgórzach – święcąc przed ołtarzem dożynkowy piękny wieniec, potem pod kapliczką Matki Boskiej u zbiegu ul. Grębałowskiej, Kantorowickiej i Fabrycznej.

Wieniec przygotowany na dożynki krakowskie w Olszanic. Warto przy okazji zauważyć, że wśród 10 dożynkowych wienców aż 7 pochodziło z podmiejskich osiedli Nowej Huty.

Więc Grębałów to wieś czy osiedle miejskie?

– Teraz w Grębałowie nie ma już właściwie rolników. Zboże do wienca podarował Mieczysław Abram ze spółki Polan i ostatni grębałowski rolnik – Antoni Pituch. Nie robimy już tradycyjnych dożynek, ale chcieliśmy zachować i przekazać młodszemu pokoleniu tę jakże niedawną tradycję przygotowywania dożynkowego wienca – mówi Franciszek Nowak z Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa.

Wieniec pięknie zaprojektował Zygmunt Kiszka, wybieraniem kłosów zajęły się panie Ewa Noga, Maria Nasiadko, Anna Kubarek i Wiesław Ogórek, udekorowały go Janina Nowak i Celina Zięba.

Pod okiem gospodarzy Grażyny Piotrowicz i Władysława Łacha 5 bm. wieniec zanoszą do kościoła w poczcie, ubrane w krakowskie ludowe stroje Zofia Nowak, Barbara Łach, Agnieszka Cieśniarska i Klaudia Czekaj, w towarzystwie wnuków

– najmłodszego pokolenia Grębałowian – pod opieką Haliny Ptak. W kościele przepięknie „Ave Maria” zaśpiewała Barbara Anna Brzezińska. Po mszy poczet wraz z mieszkańcami, którzy odważyli się wyjść mimo deszczu z domu, spotkali się przed odnowioną kapliczką Matki Boskiej.

Figura, którą ustawiono na tym miejscu 10 lat temu, ma za sobą długą i całkiem dramatyczną historię. Stała w najmłodszej części osiedla, by wzorem dawnych pokoleń dać świadectwo wiary.

Ufundował ją w 1908 roku dzierżawca Grębałowa Jan Cybulski, w geście dziękczynnym po urodzeniu syna. Przez wiele lat figura Matki Bożej stała u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Kantorowickiej. W 1953 roku pracownicy budowlani urządzili sobie lekkomyślną i tragiczną w skutkach zabawę, tocząc po drodze pocisk z moździerza. Pocisk wybuchł – śmiertelnie raniąc dwóch młodych mężczyzn. Odłamki „koszące” po okolicy, uszkodziły także kapliczkę. Figurą opiekowała się cały czas mieszkająca w pobliżu Władysława Kot. Pewnego dnia w latach sześćdziesiątych, ktoś powiedział do niej,



że jeśli kapliczka nie będzie odnowiona to zostanie zlikwidowana. Pani Kotowa zdjęła więc uszkodzoną figurę, schowała ją u siebie, a w jej miejsce, wraz z Antonim Pituchem postawiła nową „Matkę Bożą”, która zresztą znajduje się tam do dziś.

Przez 30 lat, „poraniona” odłamkami postać Matki Boskiej była przez Władysława Kot przechowywana. – Dowiedziałem się o tym przy okazji przygotowywania rocznicy 750-lecia Grębałowa. Jubileusz się odbył, a my,

razem z księdzem proboszczem Głodem zaczęliśmy w Grębałowie szukać miejsca dla nowej kapliczki. Miejsce przy skrzyżowaniu ulic spodobało się nam. W porozumieniu z właścicielami gruntu Leokadią Deka i Ireneuszem Czekajem uzyskaliśmy zgodę na wybudowanie kapliczki. Tymczasem samą figurę Matki Bożej oddaliśmy do renowacji na którą pierwszą znaczącą kwotę dał Leszek Wątor, państwo Bączkowie i inni mieszkańcy ulic Luborzyckiej,

Grębałowskiej, Głębinowej, którzy wsparli inicjatywę także własną pracą – wspomina F. Nowak.

Sam cokół kapliczki, za radą konserwatora zabytków Wiesława Wolnego, ozdobiono czterema tablicami upamiętniającymi 2000 lat chrześcijaństwa. Na jednej z nich widnieje Jan Paweł II. Grębałowianie czują się z polskim papieżem związani w sposób szczególny, gdyż na 750-lecie osiedla otrzymali od niego uroczysty adres.

Teraz, po 10 latach, na rocznicę, kapliczka została odmalowana i poświęcona przez nowego proboszcza kościoła pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławskich, księdza Jana Abrahamowicza.

Podtrzymując tradycję już nie tyle samych hucznych dożynek, co raczej towarzyskiego spotkania, Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa zaprosiło wszystkich do klubu Dukat. Obecni byli radni Dzielnicy XVIII Stanisław Rajski i Aleksander Żdziebko. Przybyli też przedstawiciele osiedlowych zaprzyjaźnionych stowarzyszeń. Bo na obrzeżach Nowej Huty działa ich wiele: obok najwcześniej powstałego Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa – Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, Towarzystwo Przyjaciół Krzesławic, Towarzystwo Przyjaciół Luboczy a także nowohuckie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelakich. (Iencz)

POŻYCZKA EKSPRESOWA TERAZ 0% PROWIZJI



**SZYBKO
I BEZ FORMALNOŚCI
Sprawdź!**

%

KRAKÓW

os. Centrum B 1

(12) 682 15 35

682 15 33



BANK PEKAO SA

Member of **UniCredit Group**

Promocyjne warunki cenowe dotyczą pożyczek w kwocie od 1000 zł do 100 000 zł udzielanych bez zabezpieczenia, na które kompletne wnioski zostaną złożone w oddziałach Banku lub placówkach partnerskich (agencje Banku Pekao S.A.) do 31 października 2010 r. Promocyjne warunki cenowe nie dotyczą pożyczek udzielanych przez Partnerów Sprzedaży Banku Pekao S.A. Według stanu na 30 lipca 2010 r. rzeczywista roczna stopa oprocentowania dla pożyczki w kwocie 8000 zł spłacanej w 12 równych ratach wynosi 21,84%, przy założeniu prowizji w wysokości 0% i oprocentowania zmiennego w wysokości 19,99% w stosunku rocznym. Wymagane dokumenty: od Klientów Banku Pekao S.A. regularnie zasilających dochodami rachunek Eurokonto wystarczy dowód osobisty, w przypadku pozostałych osób dodatkowo potrzebne będą dokumenty potwierdzające źródło i wysokość uzyskiwanych dochodów.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Szczęśliwe dni przed Tobą. Masz wiele powodów by cieszyć się, zwłaszcza rodzinnym ciepłem. W pracy zawodowej koleżdy doceniają Twoje, zwykle bezkompromisowe opinie i zabiegają o Twoje towarzystwo.

BYK (21 IV-20 V). W żadnym wypadku nie grozi Ci samotność. Wokół Ciebie wciąż dzieje się coś interesującego. Często też, chcesz czy nie chcesz, odgrywasz „pierwszą skrzypkę”. Nadal czekają Cię miłe spotkania w damskim gronie.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Masz zdolności przywódcze i doskonale sobie radzisz niemalże w każdym środowisku. Najbliższy tydzień zapewne spędzisz w podróży

związanej ze studiami. Będzie okazja do nowych znajomości i nowych wrażeń.

RAK (22 VI-22 VII). Dyskusje polityczne i polemiki nie mają dobrego wpływu na Twoje zdrowie. Nie traktuj wszystkiego, co się dzieje wokół, z taką powagą. Zdobądź się na odrobinę dystansu wobec problemów, które niesie życie.

LEW (23 VII-22 VIII). W najbliższym tygodniu szykuje się kilka spotkań w gronie ludzi interesu. Niewątpliwie będziesz mógł na tym skorzystać. Możesz liczyć na skuteczną pomoc i porozumienie się w sprawach, które leżą Ci na sercu.

PANNA (23 VIII-22 IX). Przeżyjesz wiele miłych chwil wśród

osób bliskich twemu sercu. Zwłaszcza w towarzystwie pewnej damy skonstatujesz, że świat nie jest taki zły. W każdym razie popatrzyś na wszystko przez różowe okulary.

WAGA (23 IX-22 X). Na ogół ufasz ludziom i to bardzo często na kredyt. Dlatego nie unikniesz też rozczarowań, bo spotkasz też takich, którzy mogą wykorzystać tę Twoją otwartość. Nie z każdym przecież można się zaprzyjaźnić od zaraz.

SKORPION (23 X-21 XI). Nie myślisz kapitulować i „ostrzyszyć miecz” by w otwartej walce pokonać przeciwnika. Najlepiej będzie jednak wszystko jeszcze przegadać na spokojnie i na pewno znajdzie się sposób na rozwiązanie problemu.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Trochę beczynności wdarło się w Twój, jak dotąd bogaty harmonogram zajęć. Nie jest to jednak oznaka depresji, po prostu dopada Cię

zmęczenie, na które receptą może być przynajmniej kilkudniowy urlop.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Twoje górnotne marzenia jeszcze muszą trochę poczekać na spełnienie. Teraz jest więcej prozy życia, codziennych obowiązków, ale nie rezygnuj ze swoich planów. Wielkie rzeczy rozpoczynają się od marzeń.

WODNIK (20 I-18 II). Starasz się znaleźć dodatkowe źródło dochodu, bo zauważasz, że powoli topnieją Twoje oszczędności. Podobno, kto szuka ten znajduje, więc nie rezygnuj z poszukiwań. Poza tym kłopoty są przejściowe.

RYBY (19 II-20 III). Lubisz wycieczki do lasu, okres grzybobrania. W leśnej scenerii szukasz wytchnienia i zbawionego działania natury. Wkrótce więc sprawisz sobie taką przyjemność, planując jesienią urlop, który może być wspólnym relaksem.

SAMANTA

zikoAPTEKA www.e-zikoapteka.pl

Kosmetyczne Wariacje KONKURS

1. Za każde wydane 20 zł otrzymasz kupon
2. Wypełnij kupon! Odpowiedz na pytanie i wygraj!
3. Otrzymaj jeden z 3 zestawów kosmetyków

Konkurs trwa od 1-31 sierpnia 2010 roku. Wyniki: 01.09.2010 r. o godz. 18:00

os. Jagiellońskie 19 os. Piastów 60 os. Uroczę 1

SZKOLENIA
PRACOWNIK OCHRONY OSÓB I MIENIA

KURSY DLA OSÓB:
pracujących, powyżej 45 roku życia, z wykształceniem nie wyższym niż średnie

Zapraszamy także kobiety!

ZAPEWNIAMY MIĘDZY INNYMI:
opłatę za badania lekarskie i wydanie licencji, zwrot kosztów dojazdu dla osób spoza Krakowa

ODPŁATNOŚĆ TYLKO 10%

Zapisy: InBIT, ul. Szlak 8a/5, Kraków
tel. 012 626 00 95, e-mail: krakow@inbit.pl
www.ochronakrakow.inbit.pl

Zapraszamy do RESTAURACJI HOTELU JB na

DNI GOLONKI
15.09-26.09.2010 r.
w godz. 15.00-21.00

PIWO 0,5l GRATIS!!!

JESZ, ILE CHCESZ... BYLEŚ, TO WIESZ...

...golonka w warzywach
...golonka po diabelsku
...golonka duszona w piwie po bawarsku
...i wiele innych równie smacznych golonek

Bon konsumpcyjny 40 zł od osoby

Rezerwacja:
JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiła 7, 31-752 Nowa Huta
Tel. 12 680-71-58 jb@hoteljb.com.pl

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpegorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

SPÓŁKA MIESZKANIOWA POGÓRZE

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

PLACUSZKI Z KABACZKA

Składniki: kabaczek, ziemniak, jajko, kilka łyżek maki, przyprawy do smaku, tłuszcz do smażenia.

Kabaczek umyć, obrać ze skóry, zetrzeć na tarce o grubych oczkach. Do masy dodać starty ziemniak, jajko, mąkę, przyprawy. Wymieszać. Masa powinna mieć konsystencję gęstej śmietany. Formować małe placuszki i kłaść na rozgrzany tłuszcz. Smażyć po obu stronach do zrumienienia. Można podawać z sosem pomidorowym lub grzybowym.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B organizuje
WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Otia dant vitia (łac.) – Próżniactwo rodzi występki.

§ Akta sprawy... Dorabiał do kieszonkowego

To, że sprzedaż narkotyków jest oprócz handlu bronią najbardziej intratnym interesem na świecie, wiadomo od dawna. Zakazany owoc kusi jednak nie tylko tych pragnących szybko zarobić, ale i tych, którym w zasadzie nic nie brakuje. Tak jak 21-letniemu studentowi Igorowi, mającemu regularnie wypłacane, comiesięczne kieszonkowe w wysokości połowy polskiej pensji i jeżdżącemu kupioną przez ojca alfa romeo. Który zamiast wykorzystywać swe ciagotki do zarabiania w firmie ojca, zaczął sobie dorabiać rozprowadzaniem narkotyków.

Igor miał dość majątnych rodziców – mieszkał w ich domu, miał wszystko, czego dusza zapagnie. Niespecjalnie musiał się nawet starać o zdanie egzaminu na wyższą uczelnię. Bo tatuś zafundował mu wybrane studia w jednej z niepublicznych krakowskich uczelni. Które co prawda nie gwarantują nadmiaru wiedzy, ale za to w zasadzie trudno z nich wylecieć. I tak mający doskonałe warunki do nauki i rozwoju intelektualnego młody, będzie musiał na pewien czas zamienić duży pokój z komputerem i kinem domowym na małą celę w areszcie śledczym. Na jak długo – odpowiedź da krakowski sąd.

Obserwacja studenta-dilera trwała od kilku tygodni. Został on wskazany jako rozprowadzający środki psychoaktywne przez jednego z zatrzymanych narkomanów. I tak Igor nie wiedział, że kilka dni przed zatrzymaniem każdy jego krok był rejestrowany. I gdy w pewien sierpniowy wieczór, 21-latek zajeżdżał swą czarną alfa w okolice Kazimierza i zaparkował na uboczu, w aucie cywilnym obok pojawili się policjanci w cywilu. Gdy po kilku minutach do włoskiego samochodu podszedł młody mężczyzna i przez szybę zabrał jakiś pakunek i ruszył w stronę ul. Szerokiej, wszystko było już jasne. Klienta z blisko 30 dawkami amfetaminy zatrzymali za rogiem inni funkcjonariusze. I tak przez godzinę w ten sam prosty sposób wyłapali jeszcze dwie osoby, które kupiły handlowe dawki narkotyków.

W momencie, gdy do handlarza podjechał czarnym bmw kolejny klient, do działania wkroczyli policjanci. Obaj rozmówcy zostali zatrzymani. Przy kupującym, który okazał się znanym funkcjonariuszom złodziejem samochodowym, znaleziono kilka gramów drogiej kokainy, a przy sprzedającym spore ilości amfetaminy oraz tzw. „sukna” – bardzo mocnej, modyfikowanej farmakologicznie odmiany marihuany. W jednej ze skrytek alfy odkryto też kilka tysięcy złotych oraz rozliczenia finansowe. Być może na podstawie ich, uda się dojść do jego współników czy też dostawców.

Jak obecnie ustaliła policja, prawdopodobnie zatrzymany 21-latek zaopatrywał się w substancje uzależniające poza Krakowem, konkretnie na Śląsku. Tam jeździł dość często, a rodzicom mówił, że spotyka się z dziewczyną. Obecnie na żadne randki nie będzie już okazji, Igor przebywa bowiem w areszcie i czeka na akt oskarżenia. Grozi mu spędzenie kilku lat w mało komfortowych warunkach. I musi zapamiętać także o studiach na kierunku prawo międzynarodowe na niepublicznej uczelni. (mar)

stoneczna APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON.-PIĄTEK 7-20 SOBOTA 8-15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK:

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Szczęśliwicka 15
- KRAKÓW, ul. Galia 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandra 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szopena 28A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE ceny leków w Nowej Hucie

BIURO OGŁOSZEŃ
Redakcja „Głosu” (NCK) ☎ 643-44-33